



Téléphone 027/23 30 51  
Publicité :  
Publicitas - Sion  
Téléphone 027/21 21 11



Le n° 60 ct.

Néfastes aux  
conduites de gaz,  
les autobus  
interdits à Muraz

Voir page 19

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

# PÈCHÉ D'OMISSION

L'affaire d'Ecône a donné lieu à un article remarquable par sa lucidité et sa pondération de M. Jean-Luc Marion, agrégé de philosophie et assistant d'histoire de la philosophie à l'université de Paris-Sorbonne, publié dans la revue catholique internationale *Communio* du mois de novembre dernier, revue dirigée par le père Hans-Urs von Balthasar. Donnant à cette affaire sa véritable portée (qui est grande, la « rébellion » venant d'un évêque), M. Marion pose finalement le problème crucial en ces termes : « Vatican II a voulu ouvrir à nouveau les perspectives intégrales de l'événement chrétien ; et cela n'implique pas qu'on déclare blanc ce qui était noir, ni noir ce qui était blanc. » (p. 89) Fort bien.

Prenons un exemple : la liberté religieuse. Le concile Vatican II enseigne notamment la proposition suivante : « Le concile Vatican déclare que la personne humaine a droit à la liberté religieuse. — Ce droit de la personne humaine à la liberté religieuse dans l'ordre juridique de la société doit être reconnu de telle manière qu'il constitue un droit civil. » (Déclaration sur la liberté religieuse du 7 décembre 1965). Or, voici une des propositions sur le même objet, condamnée par le Syllabus de Pie IX en 1864 : « La liberté de conscience et des cultes est un droit propre à chaque homme. — Ce droit doit être proclamé et garanti par la loi dans toute société bien organisée. » Il y a donc contradiction formelle entre un enseignement dogmatique et un enseignement pastoral. Le père Yves

Congar ne s'y trompe pas (1). Certes, il est heureux, nécessaire même, que l'Eglise prenne ses distances à l'égard des totalitarismes, et particulièrement à l'égard de ceux qui pourraient éventuellement se couvrir du manteau de la religion. Une théologie des droits de l'homme était donc, est bien venue. Le concile Vatican II consacre en fait une évolution continue (une élucidation de la foi en ce domaine) depuis la fin du siècle dernier. Il n'empêche que la crise demeure, car le danger est évident de relativiser les condamnations du libéralisme antérieures au dernier concile. Ce danger spirituel grave, j'en vois personnellement la réalité indubitable dans ce passage très significatif du livre du père Congar lui-même, que je viens de mentionner : « L'Eglise ne renoncera jamais à proclamer que Jésus est Seigneur et à faire son possible pour orienter le temporel vers Dieu. Mais, dans un monde désormais pluraliste, que le brassage des hommes, des informations et des idées fait fatalement pluraliste, dans un monde surtout où la valeur proprement chrétienne de la personne s'est affirmée comme inviolable, l'Eglise veut exercer une influence sur les personnes, par les personnes, par la voie de leurs convictions et la force de la vérité elle-même. « Influence », cela signifie une action réelle sans « pouvoir ». C'est l'heure du témoignage et des signes évangéliques issus d'un amour total. » Le paragraphe suivant est, hélas, plus explicite encore...

L'essentiel de ce que l'on nomme « l'esprit nouveau et postconciliaire » me semble s'exprimer là très précisément. On ignore de plus en plus, on rejette même l'Etat chrétien, ce qu'il en reste, et qui fait vivre l'ensemble du monde contemporain. Implicitement, il y a un choix contre l'Etat, d'admission, comme un fait nécessaire, une

Suite page 22

Michel de Preux

## 1977 : l'Occident à la recherche d'une stratégie énergétique commune

Les pays consommateurs de pétrole commencent à évaluer le coût des mesures adoptées par l'OPEP à Doha, le 17 décembre dernier. Selon les statistiques de l'OCDE, la hausse des « bruts » devrait représenter 8 % au premier semestre de 1977 et 12 % au second, si toutefois, l'augmentation passe bien à 15 % chez les « Onze » de l'OPEP en juillet prochain. Or, l'Indonésie dont la production est faible, vient de se rallier à la position saoudienne...

L'impact économique des décisions de Doha n'en apparaît pas moins lourd pour l'économie occidentale : chaque augmentation de 5 % du prix du pétrole réduira de 0,3 % le produit national brut des principaux pays industriels de l'OCDE, avec une amplitude maximum pour l'Italie, dont la richesse serait réduite de 10 % et une amplitude minimum de 0,4 % pour les Etats-Unis, dont l'approvisionnement est assuré pour moins de 50 % par les

importations. La ponction financière résultant des décisions de Doha devrait ainsi représenter en 1977 : 2,5 milliards de dollars pour la République fédérale allemande, 1 milliard pour la France, 5 à 700 millions pour la Grande-Bretagne et 2 milliards pour le Japon.

Cette nouvelle amputation de la richesse occidentale incitera-t-elle les Etats membres de l'OCDE à « serrer les coudes » ? P.S.

Suite page 23

# Le sens de l'humain

La France ne manque pas de gens intelligents, elle possède une pléthore d'esprits solidement armés pour affronter tous les pièges tendus à la raison. Malheureusement, si tout au long de ce chemin suivi, au fil des générations, par les premiers d'entre nous, on a atteint les plus hauts sommets du savoir, quelque part, en route, on a égaré ce bon sens dont nos aïeux s'enorgueillissaient et, par contre-coup, on a perdu le sens de l'humain. En écrivant cette remarque, je n'entends pas dire que ceux qui nous gouvernent ou aspirent à nous gouverner, soient des gens cruels, voire sadiques souhaitant faire souffrir les hommes et les femmes sur lesquels les hasards de l'histoire leur donnent une éphémère autorité ! Simplement, je veux souligner que ces politiques n'appliquent pas les recommandations du Code enjoignant à ceux qui gèrent des biens ne leur appartenant pas, de les gérer « en bon père de famille ». Ils agissent de la sorte en étant persuadés qu'ils ont raison parce qu'ils ont perdu le sens de l'humain. Je sais que c'est là le piège de l'autorité : ne pas perdre de vue que, sous les chiffres

inscrits dans les statistiques, livrés par les ordinateurs, il y a des êtres de chair et de sang, mais qui s'en soucie encore ? Lorsque M. Barre, premier ministre, d'un trait de plume maladroit — en ne bloquant pas les prix des denrées alimentaires, par exemple — condamne à la misère l'immense catégorie des petits rentiers et des assistés du troisième âge, en prend-il conscience ? Lorsque les leaders de la gauche appellent à des

BILLET DE PARIS  
par Charles Exbrayat

grèves incessantes, ont-ils une claire notion de leur responsabilité vis-à-vis d'une jeunesse à qui l'on fait refuser ce qui demeure l'honneur de l'homme — le travail — pour les inciter à se contenter de la mendicité, sœur de la paresse ?

Au fond, nous savons bien à travers notre connaissance de l'homme et de l'histoire, que l'autorité déshumanise et cela d'autant mieux que le chef, dans nos sociétés modernes, a de moins en moins de contacts avec le peuple. Ce ne sont pas les « bains de foule » mis à

la mode par De Gaulle et pieusement imités par Pompidou et Giscard d'Estaing qui peuvent atténuer mon propos. Entre le citoyen et le pouvoir, il y a de telles barrières qu'il a souvent l'impression d'être commandé d'une autre planète ou que les problèmes résolus en haut lieu, ne sont pas les siens. Enivrés par les acclamations des fidèles les suivant pas à pas, perdant tout sens critique en présence des flatteurs, trompés par la presse qui, parlant d'eux non pas en raison de leurs actions réelles, mais d'actions supposées (approuvées ou combattues), ces leaders sont des fantômes qui ne savent plus très bien, eux-mêmes, qui ils sont tant ils souhaitent ressembler (quand elle leur semble bonne) à l'image inventée par les commentateurs en mal d'adoration.

Suite page 23

Tragique  
embardée  
Un jeune  
Fulliérain tué

Voir page 21

# Le Gornergrat, paradis étincelant

Cette photo est prise depuis le chemin de fer, dont le parcours est d'ailleurs déjà un enchantement. Les merveilleuses pentes de ski, sous le Gornergrat, sont dominées de l'extrême gauche à droite par les contreforts de l'Obergabelhorn, l'Untergabelhorn, le Zinalrothorn, le Weisshorn et le Bishorn. C'est le paradis du ski perpé-

tuel, à cœur joie, où la neige reste d'une qualité constante, préservée par l'altitude. Hier encore, une mer de brouillard s'étalait jusqu'à 1700 mètres, alors qu'au-dessus un temps radieux créait un spectacle d'une grandeur et d'une beauté incomparables. (Photo NF)



## Un Boeing s'écrase près de Bangkok 70 morts

BANGKOK (ATS/AFP). — Soixante-dix personnes au moins ont été tuées à la suite de l'accident du quadricopteur Boeing-707 d'Egypt-Air qui s'est écrasé samedi à l'aube près d'une filature, peu avant son atterrissage à l'aéroport de Bangkok.

Il s'agit des quarante-trois passagers, des neuf membres d'équipage et de dix-huit ouvriers de la filature Thai Teijin.

L'appareil qui venait de Rome via Le Caire et Bombay devait se rendre à Tokio. Il s'est écrasé à quatre kilomètres de la piste heurtant dans sa chute une plantation de cocotiers. Deux cent seize ouvriers se trouvaient à l'usine au moment de l'accident, mais la plupart des dix-huit victimes ont été tuées alors qu'elles dormaient dans des dortoirs en bois.

La police n'a pas été en mesure de confirmer que l'appareil avait explosé en vol, peu avant son atterrissage. L'aéroport était recouvert d'un épais brouillard au moment de l'accident. Selon un témoin « seuls restent sur place des débris pliés en accordéon et quelques sièges ».

La police rencontre, d'autre part, d'énormes difficultés pour identifier les victimes dont les corps ont été, soit carbonisés, soit déchiquetés.

Chervet :  
victoire forgée  
à Thyon 2000

Voir page 7

**GASTRONOMIE**



1976  
Saint-Sylvestre

Dîner aux chandelles  
servi à 20 h. 30

La terrine de foie gras  
La salade de céleris Waldorf  
Le bouquet Argenteuil

Le consommé double Sarah Bernhardt

Le contrefilet de charolais à la broche

La sauce périgourdine  
Les garnitures maraichères  
Le feuilleté Viroflay  
Les pommes Berny

Le parfait vanille  
Les cerises Jubilé flambées

Avec l'excellent orchestre **The Regys** et sa formation de 5 musiciens et sa musique pour tous les goûts et tous les âges

Fr. 42.- (tout compris : dîner, danse, cotillons)

Prière de réserver votre table au 027/55 04 95  
L'établissement est réservé aux dineurs.

André Oggier

**Restaurant Les Fougères**  
Châteauneuf

M<sup>me</sup> et M. Delitroz vous souhaitent une joyeuse nouvelle année et vous proposent

**Saint-Sylvestre 1976**  
Souper aux chandelles

Danse  
Menu à Fr. 42.-

Le saumon du Rhin en Bellevue ou Les huîtres portugaises

La petite marmite au Sandeman

La suprême de Houdan au champagne  
Le riz créole

La côte de bœuf aux bolets  
La pomme croquette  
Le fond d'artichaut Lucullus  
Les pointes d'asperges au bacon  
La salade mimosa

Le parfait glacé aux fraises

Prière de réserver votre table au 027/36 15 18

**Au restaurant Sommet-des-Vignes**

sur la route de la Forclaz Martigny

**Soirée Saint-Sylvestre**

Menu à Fr. 24.- ou à la carte

**Ambiance de circonstance**

Tél. 026/2 26 19

**Hôtel-restaurant de l'Ecu du Valais**

Saint-Maurice

Tél. 025/3 63 86

Armand présentera pour le réveillon

**de Saint-Sylvestre son buffet d'apparat**

au prix de Fr. 30.-

Stereo - Cotillons

Mme et M. Mathieu vous présentent leurs meilleurs vœux pour 1977

**RESTAURANT CAFE**



DE L'UNION

**Menu de St-Sylvestre**

Feuilleté aux fruits de mer

Consommé à la moelle

Carré de veau aux chanterelles ou Tournedos aux morilles

Bouquetière de légumes  
Pommes croquettes  
Salade panachée

Soufflé au Grand-Marnier

Cotillons - Ambiance  
Fr. 35.-

Prière de réserver votre table au 027/23 15 36

**Relais du Vignoble Charrat**

Hôtel de la Gare

M. et Mme A. Darbellay et leur personnel vous souhaitent de joyeuses fêtes et bonne nouvelle année !

**Menu de St-Sylvestre**

Le saumon fumé avec ses laquais

L'oxtail clair en tasse

La barquette à la reine

Le filet de bœuf en habit de gala  
Les délices de nos jardins  
Les pommes Parisienne  
La salade de saison

La surprise de l'An nouveau  
Café

Orchestre - Cotillons - Ambiance  
Fr. 45.-

Réservez votre table au 026/5 36 98

«Le patron au fourneau»

**Hôtel Royal Crans-sur-Sierre**

**Claude Grasselli** et ses fameux Colorades animent

**la soirée de St-Sylvestre**

Apéritif dès 20 heures  
Dîner de gala dès 21 h. 30  
Danse - Cotillons

Renseignements et réservations : tél. 027/41 39 31 interne 12

**Hôtel de la Gare**

**Saint-Maurice Dîner de Saint-Sylvestre**

aux chandelles  
La coquille de crevettes roses à l'américaine

La goutte d'or royale en tasse

Les cuisses de grenouilles à la provençale

La tourte agaonoise aux chanterelles  
Les pommes mirettes  
La salade panachée

Le plateau de fromages

Le vacherin Porte-Bonheur

Fr. 40.-  
Danse - Ambiance - Cotillons  
Soupe à l'oignon  
Prière de réserver votre table au 025/3 63 60

Jour de l'An  
Menu de circonstance

M. et Mme Maury présentent à leurs fidèles amis et clients leurs meilleurs vœux de fin d'année

**Hôtel du Rhône, Sion**

**Menu de St-Sylvestre**

31 décembre 1976

Le foie gras truffé de Strasbourg  
Salade Waldorf  
Toast et beurre

La tassette d'oxtail clair

La feuillantine de ris de veau  
Argenteuil

L'aiguillette de caneton mijotée chez soi  
Endives bruxelloises

La coupe givrée des comtes de Champagne

Le train de côte de Charolais  
Printanière de légumes  
Pommes croquettes

Le vacherin de la vallée

Le parfait glacé abricotine

Les petits fours de l'An nouveau

Cotillons  
Maitre Casagrande au piano

Réserver est sage précaution.  
Tél. 027/22 82 91

**Hôtel-restaurant des Iles**

Collombey-le-Grand

vous propose son menu de Saint-Sylvestre à Fr. 40.-

Terrine du chef  
Crudités

Consommé à la fine Champagne

Feuilleté de ris de veau maison

Filet de bœuf Wellington  
Jardinière de légumes  
Pommes allumettes  
Salade verte

Vacherin glacé «Bonne année»

Cotillons - Ambiance - Musique

La famille Michellod vous présente ses vœux les meilleurs pour 1977

Réservez vos tables au 025/4 11 50

A 2 heures du matin soupe à l'oignon offerte

**Café-restaurant du Muveran**

Frenières-sur-Bex  
Tél. 025/5 93 42

**Réveillon aux chandelles**

**Menu de Saint-Sylvestre et 1er janvier**

Fr. 26.-

Vol-au-vent Toulousaine

Consommé au Sandeman

Tournedos Rossini  
Jardinière de légumes  
Pommes William's

Plateau de fromages  
Parfait mocca flambé

Ambiance - Cotillons

**Motel Transalpin Martigny**

M. et Mme Grognoz-Biseli vous souhaitent une joyeuse nouvelle année et vous proposent

**leur menu de Saint-Sylvestre**

à Fr. 35.-

Pâté en croûte  
Céleris remoulade

Consommé aux profiteroles

Filet de bœuf aux morilles  
Bouquetière de légumes  
Pommes Dauphine  
Salade variée

Bûche de l'an 1977

Dès 2 heures : soupe à l'oignon  
Orchestre Machucambos

Prière de réserver votre table au 026/2 16 68

**Hôtel du Midi Sion**

R. Fournier, chef de cuisine

**Menu de St-Sylvestre**

Menu complet Fr. 32.-  
Avec une entrée Fr. 28.-

Périgourdine strasbourgeoise  
La salade Waldorf

Cristal Turtle au vieux sherry

Turbans d'Ostende à la mode parisienne  
Blanchettes Parmentier

Gastronome de Charolais sur feu de bois garni Ambassadeur ou

La caille de Bresse sur canapé sauce vigneronne  
Brioche Berny  
Doucelette mimosa

Le mignon chalet Saint-Sylvestre  
Corbeille Pamone Belle Fruitière

Prière de réserver vos tables au 027/23 13 31



**Saint-Sylvestre**

Menu du 31 décembre 1976  
Fr. 45.-

Mousse des Iles à la gelée

Consommé brunoise

Médailles de lotte à l'américaine  
Riz blanc

La traditionnelle coupe de fruitier

Tournedos poêlé  
Sauce bordelaise

ou Mignons de veau  
sauce crème et champignons

Bouquetière de légumes  
Pommes Mocaïre

Bombe glacée sicilienne

**Rôtisserie de l'hôtel de la Gare à Sion**

Tél. 027/23 28 21



**Pensez aux petits oiseaux !**

**Motel Inter-Alps Saint-Maurice**

**Menu de St-Sylvestre**

31 décembre 1976

Langouste de la Méditerranée en Belle-Vue  
sauce Calipso

Oxtail clair en tasse

Caille sautée à la piémontaise

Sorbet au champagne

Les deux médaillons Lucullus  
Haricots verts au beurre  
Tomates gratinées  
Choux-fleurs à la polonaise  
Carottes Vichy  
Pommes Lorette

Parfait glacé Grand-Marnier

Friandises

Soupe à l'oignon

Menu complet Fr. 59.-

Grande soirée de gala avec l'orchestre Belle Epoque

Réservez déjà vos tables au 025/3 74 74

La direction et le personnel vous souhaitent de joyeuses fêtes de fin d'année

**Restaurant Roches Brunes Sion**

**Réveillon de Saint-Sylvestre**

31 décembre 1976

**Menu**

Saumon fumé de Norvège  
Toast

Véritable tortue des Indes à la fine champagne  
Paillettes dorées

Côte de bœuf aux chanterelles accompagnée de la royale  
jardinière de légumes  
Pommes Parisienne

Montagne de mousse glacée à la vodka  
Friandises

Fr. 45.-

Orchestre et cotillons

**Réveillon St-Sylvestre au Napoléon**

La Balmaz

Tél. 026/8 43 54

Nouveau tenancier : F. Mathieu

Cuisses de grenouille du grenadier

Petit cochon de lait farci de la garde

Cuissot de sanglier du Petit Tondou  
Légumes des jardins de la Malmaison

Fromages du passage des Alpes

Dessert glacé de la Moscova

**Restaurant L'Oasis Sierre**

**Menu de St-Sylvestre**

31 décembre 1976

Saumon fumé  
Consommé au Sandemann

Tournedos aux morilles  
Jardinière de légumes  
Salade

Vacherin Saint-Sylvestre

Fr. 28.-

Famille Métry-Planche

Prière de réserver vos tables au 027/55 28 54

# Les problèmes énergétiques de la Suisse

## envisagés plus particulièrement sous l'angle de l'économie électrique

3

Volr NF des 22 et 23 décembre 1976

### Evolution passée de la production et de la consommation d'électricité en Suisse

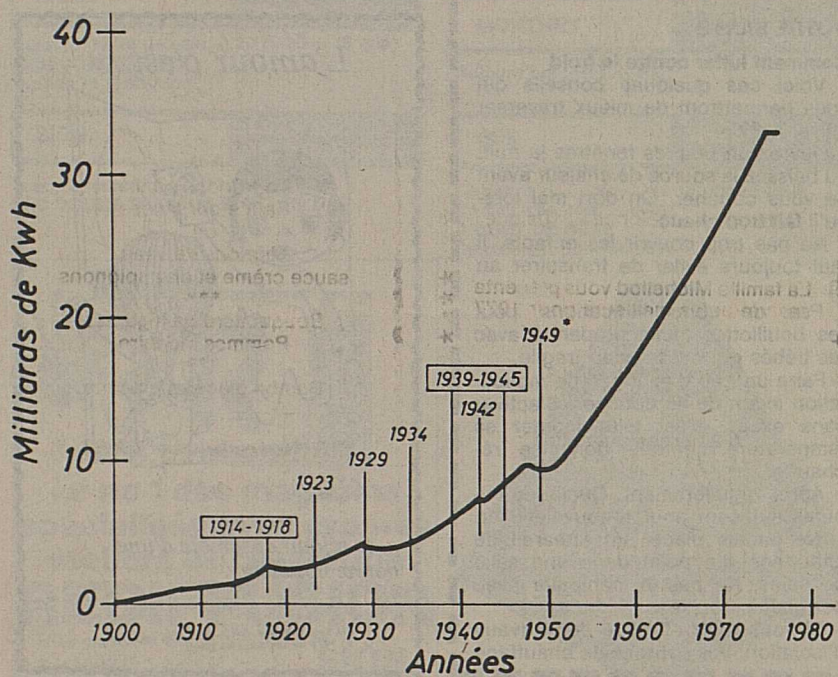
Ainsi donc les péchés de consommation dont on se plaît à charger l'industrie ne sont proportionnellement pas si énormes que certains veulent bien l'affirmer. En revanche, les conséquences du haut degré d'équipement électroménager de nos foyers ressortent d'une façon qui peut surprendre. Cet équipement s'est régulièrement développé depuis des années ; il constitue l'une des principales raisons de l'augmentation constante de la consommation enregistrée depuis l'apparition de l'électricité. Il est démagogique et faux de rejeter sur le voisin - surtout si c'est un industriel - la responsabilité de l'augmentation des besoins ; chaque Suisse, y compris les nostalgiques de la lampe à pétrole et les théoriciens de la croissance-zéro, doit savoir qu'il a contribué à cette évolution dans sa vie privée comme à sa place de travail. Un regard sur le passé nous montre que même durant les périodes troublées telles que les deux guerres mondiales ou la crise de 1930 le rythme de la progression moyenne n'est pas ralenti. Les écarts momentanés par rapport à la moyenne ont été compensés plus ou moins rapidement dans l'évolution subséquente.

une période illimitée relève de l'utopie. Il y a donc un juste milieu à trouver car on ne peut guère concevoir que la récession actuelle soit pas suivie tôt ou tard d'une reprise de l'activité économique, que les pouvoirs publics s'emploient d'ailleurs à favoriser. C'est la raison pour laquelle les entreprises d'électricité continuent à élaborer des projets de nouvelles installations de production, de transport et de distribution, de ma-

nière à être prêtes en tout temps à assumer leur tâche statutaire ou légale. Je reviendrai tout à l'heure sur ce point.

Le dynamisme des entreprises électriques s'est manifesté depuis leur création par la réalisation de très nombreux ouvrages hydroélectriques à accumulation ou au fil de l'eau, dans toutes les régions du pays. L'énergie hydroélectrique a suffi à ravitailler le pays jusqu'en 1960 environ. Lorsque tous les sites qui pouvaient être aménagés à des conditions économiquement et écologiquement acceptables eurent été pris en considération, on a dû se tourner vers d'autres sources de production d'énergie électrique, puisque la consommation continuait à augmenter. L'aménagement des forces hydroélectriques est maintenant terminé sous réserve de quelques compléments et améliorations que l'on apporte à des aménagements existants. Mais ces opérations-là ont une portée très limitée et il serait tout à fait illusoire de fonder sur elles la couverture des besoins futurs.

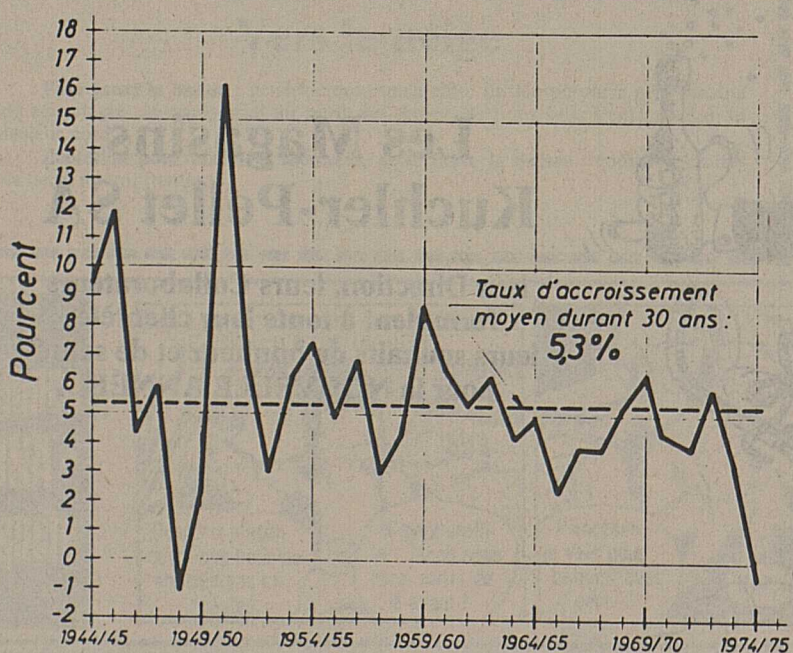
### Accroissement de la consommation d'électricité en Suisse



\* Légère baisse de la consommation occasionnée par une pénurie d'électricité due à une extrême sécheresse.

Suisse, trente dernières années

### Taux d'accroissement annuels de la consommation d'électricité en %



Cette progression constante de la consommation a fait des entreprises électriques des organisations essentiellement dynamiques, qui ont dû, pour remplir leur mission, concevoir puis réaliser sans cesse de nouveaux aménagements de production et de distribution. Les expériences accumulées leur ont enseigné qu'une stagnation de la consommation durant une période trop brève ne saurait servir de motif valable à des extrapolations abusives et qu'il fallait, comme par le passé, qu'elles se tiennent prêtes à couvrir les nouveaux besoins qui pourraient apparaître. Inversement, il tombe sous le sens que l'extrapolation dans l'avenir d'une croissance de 5% par an pour

Vers 1960, la Suisse a donc dû prendre le tournant de l'énergie thermique et recourir à des techniques de production bien connues à l'étranger depuis de longues années. On a d'abord pensé aux centrales à mazout, le charbon et le gaz n'entrant pas en considération en tant que combustibles à cette époque. Par ailleurs, en 1960, la technique nucléaire n'avait pas fait des progrès jugés satisfaisants pour pouvoir servir de base à une véritable politique d'approvisionnement. C'est pourquoi le nucléaire a été remis à plus tard ; les entreprises électriques ont conçu un certain nombre de projets de centrales au mazout, dont seul l'un d'entre eux, celui de Vougy, a pu être réalisé. Les

autres projets se sont heurtés à des difficultés tenant notamment à la pollution atmosphérique résultant des rejets des centrales.

Les entreprises qui n'ont pu, comme elles l'auraient souhaité, construire de centrales thermiques au mazout, ont décidé de passer directement à l'énergie nucléaire et ceci vers 1965. C'est ainsi que les centrales de Beznau I et II, et de Mühleberg ont été projetées par des entreprises qui, en première étape, avaient conçu des projets de centrales thermiques au mazout.

C'est à cette époque également que, pour la première fois, le Conseil fédéral a pris publiquement et officiellement le parti de l'énergie nucléaire avec, comme argument principal, le désir de diversifier notre dépendance vis-à-vis de l'étranger et de diminuer celle existant par rapport aux produits pétroliers. Son rapport du 23 décembre 1966 à l'Assemblée fédérale sur les perspectives d'approvisionnement de la Suisse en énergie électrique exprime une volonté parfaitement claire.

Aujourd'hui, on a construit en Suisse trois centrales nucléaires d'une puissance installée totale d'environ 1 million de kW ou 1000 MW électriques.

### Centrales nucléaires et production future d'électricité

Dans l'état présent de la technique, le nucléaire apparaît comme le seul moyen permettant de produire en quantités suffisantes l'énergie électrique dont la Suisse a et aura besoin. Les énergies dites « alternatives » (soleil, géothermie, vent, etc.) n'ont pas atteint un stade de développement suffisant et ne sauraient par conséquent contribuer à cette production que dans une mesure très faible. Il s'agirait de quantités symboliques obtenues de plus à des prix très élevés. Or, si la suffisance de l'approvisionnement est une chose, son prix en est une autre et joue un rôle qui est loin d'être négligeable. Les entreprises doivent en tenir compte.

Les centrales nucléaires suscitent dans notre pays, comme ailleurs, des oppositions diverses. Mon propos n'est pas d'en reprendre ici les différents éléments et d'apporter des réponses aux objections que l'on nous

les chiffres qu'elles expriment font fi de la subjectivité et du sentiment humains.

Cela étant, je crois pouvoir affirmer ici que même si plusieurs décès accidentels devaient être enregistrés durant ces prochaines années dans des centrales nucléaires, cela ne changerait rien à l'excellence du bilan de sécurité, hors de comparaison avec celui caractérisant d'autres branches de l'activité humaine et que le public admet pourtant sans broncher. En particulier, les centrales nucléaires suisses ont depuis le début de leur exploitation montré une fiabilité et une sécurité qui sont remarquables. Ceci est sans doute dû en bonne partie aux prescriptions draconiennes dont nos autorités de sécurité assortissent les autorisations qu'elles délivrent aux exploitants. Peut-être faut-il voir ici un bon côté de notre perfectionnisme helvétique.

### III Problèmes fondamentaux

J'en viens maintenant à la troisième partie de mon exposé, soit à la définition et l'appréciation de quelques problèmes fondamentaux.

#### a) Diversification et substitution

Les statistiques dont j'ai fait état dans mon exposé ont souligné la dépendance excessive de notre pays vis-à-vis des produits pétroliers. Elles ont montré en revanche que l'électricité en particulier couvre une part trop faible des besoins. D'où le premier problème qui est celui de la diversification par la substitution. Il s'agit donc de remplacer les produits pétroliers par d'autres agents énergétiques.

Notre dépendance de l'étranger étant inévitable, il faut bien être conscient qu'elle ne pourra être qu'atténuée et non supprimée. Elle sera atténuée dans la mesure où une diversification des agents énergétiques interviendra, aussi bien du point de vue de la qualité des agents que de leur provenance. Notre dépendance vis-à-vis des produits pétroliers revêt un aspect particulièrement fâcheux du fait que ces produits proviennent dans leur majeure partie des pays voisins du golfe persique dont la stabilité politique est sujette à caution. L'uranium, lui,

en vue dans un avenir rapproché. Il en est de même des énergies éolienne et géothermique pour ne citer qu'elles. Or, le problème de la diversification est immédiat, tout comme celui de la satisfaction des besoins des consommateurs.

Sans condamner aucunement l'énergie solaire dont on peut peut-être attendre beaucoup à moyen ou à long terme, force nous est de nous rabattre sur les techniques qui permettent d'obtenir les résultats exigés par les nécessités actuelles. L'énergie solaire est peut-être promise à un avenir aussi brillant que l'astre qui la dispense, mais nous ne pouvons vivre en 1976 en nous nourrissant de rêves qui ne seront peut-être réalisés que vers la fin du siècle.

En tout état de cause, l'énergie utilisée en Suisse servant en majeure partie à produire de la chaleur, c'est sur ce plan-là surtout qu'il y a lieu de promouvoir une diversification et une substitution. Sur le plan du chauffage et de la préparation d'eau chaude, l'électricité peut et doit assumer un rôle toujours croissant. Le soleil ne brillant guère en hiver, on pourrait envisager d'en utiliser la chaleur surtout en été pour la préparation d'eau chaude. Mais une telle utilisation ne résoudrait pas le problème fondamental de l'approvisionnement suffisant en énergie, lequel concerne la période d'hiver.

La mise en œuvre d'une substitution exige, quel que soit l'agent de substitution, un développement correspondant des infrastructures. Il faudra que des millions de francs, voire même des milliards, soient investis tant au stade de la production qu'à ceux du transport et de la distribution. Il faudra aussi que nos populations acceptent sans en dénaturer le sens, des campagnes d'information visant à accroître le recours aux agents de substitution que j'ai cités. La promotion des ventes ne sera pas recherchée dans l'optique d'un seul agent énergétique, ce qui conduirait à augmenter la consommation pour le seul plaisir de l'augmenter ; elle devra être envisagée sous l'angle de la substitution nécessaire et profitable au pays, sur le plan économique comme sous l'aspect politique. Si l'on reprend un jour le refrain « la femme suisse cuit à l'électricité », ce ne sera donc pas pour inciter les consommateurs à forcer leur consommation d'énergie en général, mais bien pour les encourager à recourir à l'électricité plutôt qu'aux produits pétroliers dans le cadre de leur consommation énergétique existante ou dans le cas d'utilisations nouvelles (chauffage électrique de nouveaux immeubles par exemple). Il y a donc là une subtilité, et je crains que nous ayons de la peine à la faire saisir par chacun. Nous n'avons cependant pas d'alternative si nous voulons véritablement promouvoir la diversification par la substitution.

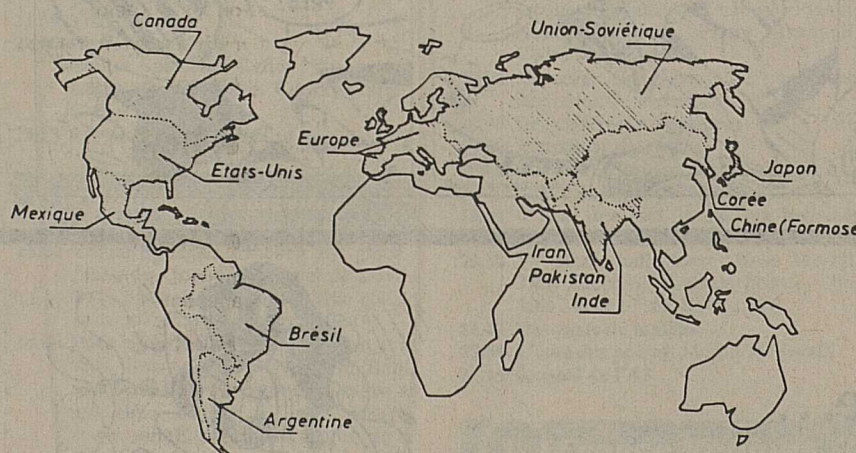
#### b) Evaluation de la consommation future et problèmes dérivés

Un second problème actuel de l'économie énergétique, et particulièrement de l'économie électrique, consiste à évaluer l'évolution possible, voire même probable, de la consommation d'énergie.

Je vous ai exposé tout à l'heure les conclusions auxquelles est parvenue provisoirement la Commission fédérale de la conception globale de l'énergie pour l'ensemble des agents énergétiques couvrant la consommation du pays. La commission a examiné en particulier comment la demande d'énergie électrique pourrait évoluer ces dix prochaines années et dans quelle mesure il serait possible sans retard de diminuer la part des produits pétroliers. La conclusion est que d'ici 1985, la demande d'électricité devrait s'accroître de quelque 4% par an, substitution comprise. Ce chiffre est légèrement plus bas que celui retenu par le dernier rapport établi à ce sujet par les dix principales entreprises électriques du pays, mais l'ordre de grandeur reste analogue.

(A suivre)

### Centrales nucléaires en service ou en construction en 1975



151 centrales nucléaires en exploitation  
176 centrales nucléaires en construction dans 28 Etats

6 autres Etats ont passé commande de centrales nucléaires

présente. Une telle manière de faire donnerait à mon exposé un caractère trop spécialisé. Permettez-moi simplement de soumettre à votre réflexion les éléments suivants :

Tout d'abord il faut relever que quelque 34 Etats ont été à ce jour confrontés au problème nucléaire ; or, ils l'ont résolu tous sans exception de la même façon, c'est-à-dire par une acceptation de l'énergie nucléaire assortie de conditions plus ou moins draconiennes relatives à la sécurité des installations et de leur environnement. De ces 34 Etats, 28 ont sur leur territoire des centrales nucléaires en exploitation ou en construction. Le solde, soit 6 Etats, ont commandé de telles centrales. Il est intéressant de constater que ces Etats appartiennent à l'Ouest comme à l'Est et au tiers monde, ce qui fait que, pour une fois, les régimes politiques n'ont pas exercé d'influence en la matière.

Par ailleurs, un coup d'œil aux statistiques établies à l'échelle mondiale montre que le bilan de la sécurité des centrales nucléaires est sans pareil. Une expérience totale de quelque 900 années d'exploitation a pu être accumulée sans que l'on relève un seul accident mortel dû à une cause nucléaire. Il est bien évident que si un employé d'une centrale nucléaire se tue en tombant d'un échafaudage, il ne faut pas en déduire que les centrales nucléaires sont dangereuses ; c'est malheureusement ce que beaucoup d'opposants et de journaux à sensation tentent de faire croire à un public angoissé et apeuré en intitulant par exemple leurs communiqués : « encore un accident dans une centrale nucléaire »...

Les statistiques sont cyniques et froides ;

est extrait dans des Etats répartis dans les cinq continents. Le gaz naturel nous provient grâce à des contrats qui lient la Suisse à différents Etats géographiquement dispersés.

La mention de l'uranium et du gaz naturel m'amène à souligner que l'électricité d'origine nucléaire et le gaz naturel sont les seuls agents qui, à l'heure actuelle, puissent entrer en ligne de compte dans le cadre d'opérations de substitution de quelque portée. Les capteurs solaires que l'on s'efforce - avec raison d'ailleurs - de développer se trouvent à un stade expérimental, et aucune commercialisation n'est

### Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable :  
Imprimerie Moderne de Sion S.A.  
André Luisier, directeur.  
Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tel. 027/23 30 51-52. Cheques postaux 19-274.

#### REDACTION CENTRALE

André Luisier, rédacteur en chef, F.-Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux ; Gérard Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes ; Jean Pignat, secrétaire de rédaction ; Roland Puipe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit ; Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour ; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité : Publicitas SA, Sion.

#### RECEPTION DES ANNONCES

Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Télex 38 121.

#### DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES

Edition du lundi : le vendredi à 10 heures.  
Edition du mardi : le vendredi à 16 heures.  
Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.  
Avis mortuaires : la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

#### RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Surface de composition d'une page : 289 x 440 millimètres.  
Corps fondamental : 8 (petit).  
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.  
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

#### TARIF DE PUBLICITÉ

Annonces : 55,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.  
Réclames : 2 fr. 10 le millimètre (colonne de 54 mm).  
Gastronomie : 1 fr. 25 le millimètre (colonne de 54 mm).  
Avis mortuaires : 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).  
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

PUBLICITAS  
21 21 11

**Sierre**

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Bonvin, tél. 55 10 29.  
**Hôpital d'arrondissement.** - Heures des visites : semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.  
**Clinique Sainte-Claire.** - Heures des visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.  
**Samaritains.** - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (heures des repas).  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 11.  
**Ambulance.** - SAT, tél. 55 63 63.  
**Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans.** - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit 027/55 55 50.  
**Auto-secours siérois.** - 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.  
**Grône, Samaritains.** - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.  
**Pompes funèbres.** - Amos Jean, téléphone 55 10 16, Eggs et Fils, tél. 55 19 73  
**Groupe AA.** - Chippis, tél. 55 76 81.  
**A l'écoute (La main tendue).** - Difficultés, problèmes, angoisses, solitude, etc., téléphone 41 22 22, 24 heures sur 24, en toute discrétion.  
**Dancing La Locanda.** - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 027/55 18 26  
**Bibliothèque communale et régionale.** - Heures d'ouvertures : lundi, mardi, mercredi et vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30. Jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30. Samedi de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

**Sion**

**Pharmacie de service.** - Lundi 27, Gindre, tél. 22 58 08  
 Mardi 28, Wulloud, tél. 22 42 35 et 22 41 68  
 Mercredi 29, Magnin, tél. 22 15 79  
 Jeudi 30, Fasmeyer, tél. 22 16 59  
 Vendredi 31, Zimmermann, tél. 22 10 38 et 23 20 58  
 Dimanches et fêtes : 9 heures - 12 heures ; 15 heures - 21 heures  
 En dehors de ces heures : pour ordonnances médicales urgentes seulement : 21 21 91 (poste de police) ; surtaxe de 5 francs.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 11.  
**Hôpital régional.** - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.  
**Ambulance.** - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.  
**Samaritains.** - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 22 11 58, M<sup>me</sup> G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.  
**Dépannage électricité et carburation.** - 24 heures sur 24, tél. 027/22 57 16.  
**Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans.** - 24 heures sur 24. Jusqu'au 31 décembre, garage Olympic, Sion, tél. jour : 23 35 82. Nuit : 23 37 76.  
**Service de dépannage du 0,8 %.** - Téléphone 86 34 50 et 38 23 63.  
**Pompes funèbres.** - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Voeffray 22 28 30.

**Garderie.** - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
**AA.** - Réunion le mardi à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3<sup>e</sup> étage.  
**Maternité de la pouponnière.** - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.  
**Baby-sitters.** - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.  
**Châteauneuf-Conthey.** - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.  
**Service d'aides familiales.** - M<sup>me</sup> Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchold 20, 1950 Sion, tél. 22 86 22 et M<sup>me</sup> Paul Moreillon, rue de la Cotzette 5, 1950 Sion, téléphone 22 45 80.  
**Service famille-jeunesse.** - Consultations sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24 : le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Tél. 23 46 48 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.  
**Bibliothèque municipale.** - Ouverture le mardi de 9 à 11 heures et de 15 à 19 heures et le jeudi de 15 à 19 heures.  
**Consommateur - Information.** - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.  
**Taxis de Sion.** - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.  
**Galerie Artival, rue de Lausanne 29.** - Heures d'ouverture : du lundi au vendredi (y compris) de 17 à 20 heures. Le samedi matin, de 10 h. à 11 h. 30.  
**Dancing Le Gallon.** - Ouvert jusqu'à 2 heures.  
**Dancing La Matze.** - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 22 40 42.  
**Patinoire.** - 8 h. à 11 h. 30, public et écoles ; 14 h. à 16 h. 30, public et écoles ; 20 h. 30 à 22 h., public.

**Martigny**

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Lauber, av. de la Gare 7, tél. 2 20 05 et 2 42 42.  
**Médecin de service.** - Appeler le numéro 11.  
**Hôpital.** - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures ; privées de 13 h. 30 à 20 heures.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 11.  
**Ambulance officielle.** - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.  
**Dépannage.** - Carrosserie Germano, tél. 2 25 40  
**Pompes funèbres.** - Ed. Bochatay, 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.  
**AA, Martigny.** - Urgence, tél. 2 11 55 - 5 44 61  
 Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2, Clé des champs.  
**Groupe AA « Octodure ».** - Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.  
**Vernayaz.** - Gorges du Trient, ouvertures de 8 à 19 heures. tél. 026/8 16 13.  
**Service d'aides familiales.** - Pour tous renseignements, adressez-vous à la responsable du service : M<sup>me</sup> Gratzl, bâtiment Pré-Ville, téléphone 026/2 29 88, tous les jours de 12 à 15 heures et dès 19 heures.  
**Patinoire.** - 10 heures, patinage public ; 13 h. 30, patinage public ; 17 h. 30, novices A ; 20 h. 30, Charrat - Martigny 2.

**Saint-Maurice**

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.  
**Médecin de service.** - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 11.  
**Pompes funèbres.** - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac 3 65 14.  
**Samaritains.** - Dépôt de matériel sanitaire, M<sup>me</sup> Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices : 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois, dès 20 heures.

**Monthey**

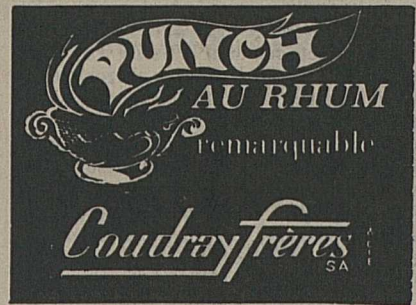
**Pharmacie de service.** - Pharmacie Carraux, rue de l'Eglise, tél. 4 21 06, dès le 27 décembre.  
**Médecin.** - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.  
**Samaritains.** - Matériel de secours, tél. 4 23 30.  
**Ambulance.** - Tél. 4 62 62.  
**Hôpital.** - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures ; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 11.  
**Pompes funèbres.** - Maurice Clerc, 4 62 62, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.  
**Dancing Treize Etoiles.** - Ouvert jusqu'à 2 h. Fermé le lundi.  
**Taxis de Monthey.** - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.

**Viège**

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Buret, tél. 6 23 12.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 11.

**Brigue**

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Guntern, tél. 3 15 15.  
**Dépôt de pompes funèbres.** - André Lambriger, tél. 2 12 37.  
**Patrouilleurs TCS.** - Tél. 022/140 ou 031/140.



Avenue des Mayennets, Sion 36-1044

AUJOURD'HUI

madame

UN MENU

Fonds d'artichauts à la vinaigrette  
 Côtes d'agneau grillées  
 Haricots à la sauce tomate  
 Compote de pommes

La beauté d'une construction... résulte d'abord, ou peut-être uniquement, des proportions, de l'harmonie et d'un équilibre dont l'apparence inspire un sentiment de sécurité. (Abel Hermant)

LE PLAT DU JOUR

Côtes d'agneau grillées et haricots à la sauce tomate

Salez et poivrez six côtes d'agneau et frottez-les avec un éclat d'ail. Badigeonnez-les ensuite de beurre fondu, saupoudrez-les d'herbes de Provence et faites-les griller à grill vif 3 à 4 minutes de chaque côté pour une viande bien saignante, 1 à 2 minutes de plus pour une viande bien cuite. Salez et poivrez six demi-tomates, badigeonnez-les de beurre fondu, faites-les griller 5 minutes du côté non coupé. Retournez-les et saupoudrez-les d'un éclat d'ail haché et d'un petit oignon haché. Ajoutez un peu de beurre et faites à nouveau griller 5 minutes. Faites chauffer un litre de haricots à la sauce tomate doucement dans leur sauce. Dressez-les dans un plat. Entourez-les des côtes d'agneau garnies de papillottes et des tomates saupoudrées du persil haché. Décorez d'un peu de cresson avant de servir.

doivent être particulièrement vérifiées. Ne jamais réduire les orifices de ventilation.  
 - Fermer les volets, les persiennes et les stores ; tirer les rideaux afin de limiter les échanges de chaleur ; veiller à ce que les radiateurs situés dans l'embrasure des fenêtres ne soient pas masqués par des tentures.

CONSEILS D'ESTHÉTIQUE ET D'ÉLÉGANCE

Si vous avez les hanches larges et le buste mince.

Oui : aux tailleurs et ensembles à veste droite ; aux sweat-shirts à taille couillonnée ; aux gros pulls longs ; au style robe-chemisier ; aux ensembles jupes et hauts souples et longs ; aux kilts, aux jupes porte-feuille, aux jupes légèrement froncées à la taille ; aux pantalons plats sur les hanches et à jambes rétrécies ; aux ceintures fines ; au style veste parka ; à la longueur sous le genou.  
 Non : aux blazers cintrés ; aux chemisiers rentrés dans la jupe ; aux kilts courts ; aux robes sweat-shirt qui marquent les hanches ; aux gilets courts ; aux jupes droites et aux jupes-culottes ; aux pantalons d'homme ; aux ceintures larges et serrées ; aux vestes courtes ; aux jambières et aux cuissardes.

UN CONSEIL DE MAQUILLAGE

Pour les coquettes, des cils longs et touffus

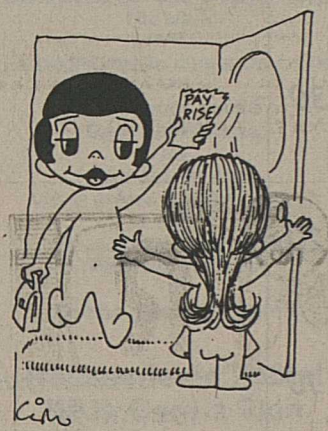
Si vous jalousez les beaux cils des stars de cinéma, sachez que les vôtres peuvent être aussi longs et touffus si vous y « mettez le temps ». Commencez par poudrer vos cils avant d'appliquer votre mascara. Et renouvelez l'opération...

VOTRE SANTE

Comment lutter contre le froid

Voici quelques conseils qui vous permettront de mieux traverser l'hiver :  
 - Ouvrez un peu les fenêtres la nuit, ou baissez la source de chaleur avant de vous coucher. On dort mal lorsqu'il fait trop chaud.  
 - Ne pas trop couvrir les enfants. Il faut toujours éviter de transpirer au lit.  
 Pas de contre-indications pour les bouillottes, mais prudence avec les bébés qui ont la peau fragile.  
 - Faire un peu d'exercice de musculature avant de se coucher. S'activer sans excès, c'est faire monter sa température centrale donc se réchauffer.  
 - Aérer régulièrement. Quelques minutes suffisent pour renouveler l'air.  
 - Ne jamais placer un appareil de chauffage d'appoint dans une salle de bains. Ne pas le manipuler avec des mains mouillées.  
 - Si vous avez effectué des travaux d'isolation, vos sources de chauffage

L'amour c'est...



... se réjouir ensemble d'une bonne nouvelle

JM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved. © 1974 by Los Angeles Times

D' CLAUDETTE



**K** vous parle...

N° 115

... Il y a toujours du nouveau AUX GALERIES DU MIDI.

En route pour l'année 1977

Combien rapidement passent les heures, s'écourent les jours, se mâchent les semaines et se grignent les mois. Dans très peu de temps 1976 ne sera plus qu'un souvenir irréel. Plus de retour, mais une marche courageuse dans une année que nous espérons pleine de promesses.  
 Il est de coutume, au moment de franchir le pont qui sépare le nouveau de l'ancien, de présenter des vœux, d'exprimer des souhaits, d'essayer de vouloir concentrer dans le poing une foule de bonnes et belles choses que l'on projetera dans l'avenir et qu'il faudra saisir avec promptitude de crainte de les perdre pour toujours.  
 A tous ceux que la maladie a affaiblis, qu'ils retrouvent force et vaillance !  
 A tous ceux qui ont perdu l'être aimé, qu'ils obtiennent chaleur et amitié !  
 A tous ceux qui avaient mérité et qui n'ont point obtenu, qu'ils reçoivent la récompense !  
 A tous ceux qui se sont perdus dans la nuit du paganisme et du fétichisme, que la lumière les enveloppe !  
 A tous ceux qui se sont emprisonnés dans l'égoïsme, que s'ouvrent à nouveau leur cœur et leur esprit !



A tous ceux qui se sentent isolés, perdus dans ce monde tourmenté, qu'ils entrevoient le chemin qui les sortira de leur solitude !  
 Et que tous ceux qui ont beaucoup reçu sachent dispenser un peu du surplus de leur richesse, de leur force, de leur amour, de leur esprit et de leur bonheur à tous ceux qui attendent.  
 Mais surtout que ces vœux n'empêchent pas de festoyer dans la dignité et de lever le verre au jour nouveau, de lui dire : « Bienvenue à toi le premier, le pionnier de l'année 1977 ».

Les Magasins Kuchler-Pellet SA

leur Direction, leurs Collaborateurs formulent à toute leur clientèle leurs souhaits de bonheur et de santé pour la NOUVELLE ANNÉE.

**K** UCHLER - PELLET S.A. AUX GALERIES DU MIDI SION



# CINEMAS

<b>SIERRE</b>	<b>Bourg</b> Tél. 027 55 01 18	<b>ARDON</b>	<b>Cinéma</b> Tél. 027 86 12 59
Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans <b>TRINITA VOIT ROUGE</b> avec Terence Hill			
<b>SIERRE</b>	<b>Casino</b> Tél. 027 55 14 60	<b>FULLY</b>	<b>Michel</b>
Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 18 ans Dimanche matinée à 14 h. 30 Un film d'une puissance extraordinaire <b>MARATHON MAN</b> Un superthriller réalisé par John Schlesinger Dustin Hoffman - Laurence Olivier - Roy Scheider - Marthe Keller			
<b>MONTANA</b>	<b>Le Casino</b> Tél. 027 41 27 64	<b>MARTIGNY</b>	<b>Corso</b> Tél. 026 2 26 22
Matinée pour enfants à 16 h. 30 <b>LA MONTAGNE ENSORCELÉE</b> Soirée à 21 heures <b>BEN-HUR</b> Le film monumental à revoir absolument			
<b>CRANS</b>	<b>Le Cristal</b> Tél. 027 41 11 12	<b>MARTIGNY</b>	<b>Etoile</b> Tél. 026 2 21 54
Matinée à 17 heures, soirée à 21 heures et nocturne à 23 heures <b>TAXI-DRIVER</b> de Martin Scorsese avec Robert de Niro et Cybill Shepherd. Une réussite du cinéma américain - Palme d'or du festival de Cannes			
<b>HAUTE-NENDAZ</b>	<b>Cinalpin</b>	<b>ST-AURICE</b>	<b>Zoom</b> Tél. 025 3 76 86
Ce soir à 21 heures <b>FACE À FACE</b> de Bergman avec Liv Ullmann			
<b>SION</b>	<b>Arlequin</b> Tél. 027 22 32 42	<b>MONTHEY</b>	<b>Monthéolo</b> Tél. 025 4 22 60
Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 16 ans Vendredi : RELACHE Samedi et dimanche, matinée à 15 heures <b>BARRY LYNDON</b> de Stanley Kubrick			
<b>SION</b>	<b>Capitole</b> Tél. 027 22 20 45	<b>MONTHEY</b>	<b>Plaza</b> Tél. 025 4 22 90
Aujourd'hui et demain, à 20 h. 30 - 16 ans <b>MISSOURI BREAKS</b> Brando et Nicholson			
<b>SION</b>	<b>Lux</b> Tél. 027 22 15 45	<b>BEX</b>	<b>Rex</b>
Jusqu'à mercredi, à 20 h. 30 - 7 ans <b>LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÉRIX</b>			



# TELEVISION



**tv Suisse romande**

■ Emissions en noir et blanc

17.20 Point de mire  
17.30 Ecran de fêtes  
Les mystères de la Tamise (1)  
17.55 Présentation des programmes  
18.00 Téléjournal  
18.05 Un bémol à la clé...  
L'Orchestre des collèges lausannois joue Bach  
En direct du grand studio :  
18.30 Devine qui vient ce soir  
Les invités surprise de Valérie Biere de Haan et Jean-Pierre Moulin  
19.00 Au pays des Risolblocs  
19.05 Rencontre  
Retour au grand studio  
19.30 Séparation à l'amiable  
Retour au grand studio  
20.00 Téléjournal  
20.20 Sylvie Vartan  
Spectacle enregistré au Jardin des Etoiles à la Ronde (Montréal)  
21.20 Jack London et la fièvre de l'or  
Un film tourné à l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Jack London  
22.00 Jean Constantin au cabaret  
Jean Constantin face à ses admirateurs  
22.30 Coupe Spengler  
Tchécoslovaquie - Suisse  
23.30 Téléjournal

**tv Suisse alémanique**

15.00 Hockey sur glace  
Coupe Spengler. Finlande - Japon, en direct de Davos. Commentaire : Jan Hiermeyer  
17.30 TV-junior  
Le voyage à San-Jaga, film tchécoslovaque pour les jeunes de 7 à 12 ans (2<sup>e</sup> partie)  
18.10 Fin  
18.40 Fin de journée  
18.50 Téléjournal  
18.55 Trois filles et trois garçons  
Qui est Linda? Série avec Robert Reed et Florence Henderson  
19.25 Point chaud  
Emission régionale  
19.30 « Gruodener G'schichten »  
Ski de piste, ski acrobatique, ski de randonnée et vol delta. Film de Manfred Vorderwülbecke  
20.00 Téléjournal  
20.20 Qui suis-je?  
Jeu amusant sur les métiers, avec Robert Lembke. (Coproducteur des télévisions allemande, autrichienne et suisse)  
21.05 De première main  
Série d'interviews. Avec Viktor Schönbachler, supérieur de l'abbaye bénédictine de Disentis. Débat animé par Alphons Matt  
21.50 Téléjournal  
22.00 Hockey sur glace  
Coupe Spengler. Reflets d'une rencontre de la journée. Commentaire : E. Hui  
23.15 Les programmes. Fin.

**tv Suisse italienne**

15.00 Coupe Spengler. Hockey sur glace : Finlande - Japon. En direct de Davos  
17.10 Pour les jeunes. Heure G: Klic et Klic pour qui aime la photographie (5)  
18.00 Pour les enfants. Le petit cochon et le vent, dessin animé. Bim, Boum, Bam, une demi-heure avec oncle Octave et ses amis. Grisou, le petit dragon, conte animé (8). Dessin animé de la série Quaquo  
18.55 Techniques de production. 4. Orgues et harmonies. Adaptation d'Antonio Maspoli  
19.30 Téléjournal  
19.45 Objectif sport. Commentaires et interviews du lundi  
20.15 Concerto napolitain. Avec Fausto Giugliano et Mario Gangi (4<sup>e</sup> et dernier)  
20.45 Téléjournal  
21.00 Encyclopédie TV. Le problème de l'énergie, par Enzo Knöpfel  
5. L'énergie pour le futur

21.50 Entre les lignes du pentagramme.  
Concerto pour violon et orch., Tchaikovsky ; soliste : Salvatore Accardo ; Orch. du Saarländischer Rundfunk, dir. H. Zehnder  
22.35 Téléjournal  
22.45 Coupe Spengler. Hockey sur glace : Suisse - Tchécoslovaquie. En différé de Davos  
24.00 Fin

**tv France 1**

Toutes les émissions en noir-blanc

12.00 L'Evangile en papier. Visite des mages  
12.15 Réponse à tout  
12.33 Midi première  
13.00 TF1 actualités  
13.35 La petite maison dans la prairie. 8. Les vacances de Caroline  
14.25 Les visiteurs de Noël. 14.31 Présentation. 14.32 Waldo Kitty. 14.58 Joe Dassin. 15.05 Dinky Duck. 15.10 Pierre et Marc Jolivet chantent. 15.13 Jacques Trémolin raconte une histoire de Noël. 15.18 Les infos. 15.25 Sketch avec Pierre et Marc Jolivet. 15.29 Joe Dassin. 15.32 Le festival des héros  
16.00 Restez donc avec nous... 16.02 Variétés. 16.12 Le rôle des bijoux dans l'histoire. 16.37 Variétés. 16.42 C'est un métier. 17.27 Un conseil juridique. 17.37 Ligne et forme. 17.45 Variétés. 17.55 Que serais-je sans toi ?  
18.25 Chapi Chapo  
18.30 L'île aux enfants  
18.55 Tom et Jerry  
19.20 Actualités régionales  
19.47 Mini-chronique. Le ridicule  
20.00 TF1 actualités  
20.30 Les dégourdis de la onzième. Un film de Christian-Jaque. Avec : Fernandel, Pauline Carton, Ginette Leclerc, Monette Dinay, Nicole Ray, etc.  
21.50 Pétouchka. Ballet d'Igor Strawinsky et Alexandre Benois. Avec : Noëlla Pontois, Rudolf Noureiev, Charles Jude, etc. Corps de ballet du Théâtre national de l'Opéra  
22.30 TF1 actualités

**tv Antenne 2**

12.38 Satanas et Diabolo  
12.45 Journal de l'A2  
13.05 La France à villages découverts.  
L'Abeele-par-Boeschère (Nord)  
13.35 Magazine régional  
13.50 Chanteurs et musiciens des rues  
14.00 Aujourd'hui madame. Banc d'essai des chansons  
15.05 L'Opéra sauvage. 2. Quel est ton destin ?  
15.50 Aujourd'hui magazine  
16.55 Antoine et Antoinette. Un film de Jacques Becker. Avec : Roger Pigaut, Noël Roquevert, Pierre Trabaud, Claire Maffei, etc.  
18.22 Au cœur des choses. La parole est aux enfants : le théâtre  
18.55 Des chiffres et des lettres  
19.20 Actualités régionales  
19.40 Un chef-d'œuvre du Louvre. Les quatre saisons, de Nicolas Poussin  
19.44 Il était une fois, la caméra invisible  
20.00 Journal de l'A 2  
20.30 TV Music-hall. Avec : Rose Meryll, Tino Zaccchini, Romina Power, Elio, Jane Mason, Fred Robby, etc.  
21.43 Des parts de lumière  
23.00 L'âme des poètes. Monique Morelli  
23.15 Journal de l'A2

**tv France Régions 3**

Toutes les émissions en couleurs

18.45 FR3 jeunesse  
19.05 La télévision régionale  
19.20 Actualités régionales  
19.40 Tribune libre  
19.55 FR3 actualités  
20.00 Les jeux de 20 heures  
20.35 Certains l'aiment chaud. Un film de Billy Wilder. Avec : Marilyn Monroe et Tony Curtis  
22.30 FR3 actualités

## Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55

6.00 Le journal du matin  
6.00, 7.00, 8.00 Editions principales  
8.05 Revue de la presse romande  
8.15 Chronique routière  
8.25 Mémento des spectacles et des concerts

9.05 La puce à l'oreille  
10.05 Le sac à puces  
12.00 Le journal de midi  
12.05 Les uns, les autres  
12.30 Edition principale  
13.00 env. Rétrospectives 1976  
14.05 Des ronds dans l'eau  
16.15 Ah ! ces Vaudois  
17.05 En questions  
18.00 Le journal du soir  
18.20 Edition régionale  
18.40 Informations sportives  
18.50 Revue de la presse suisse alémanique  
19.00 Edition nationale et internationale  
19.30 Sciences et techniques  
20.05 Enigmes et aventures  
Il est comment le Père Noël ?  
21.05 Folk-Club RSR  
22.05 Baisse un peu l'abat-jour...  
23.05 Blues in the night

## Radio romande II

7.00 Suisse-musique  
9.00 Informations  
9.05 Des vœux à la dizaine  
11.00 Suisse-musique  
12.00 Midi-musique  
14.00 Informations  
14.05 Créé en Suisse  
16.00 Suisse-musique  
17.00 Rhythm'n pop  
17.30 Aspects du jazz  
18.00 Informations  
18.05 Redilemele  
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera  
19.30 Novitads  
19.40 Jazz d'aujourd'hui  
20.00 Informations  
20.05 Paroles et contre-chants...  
23.00 Informations

## Beromunster

Inf. : 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.

6.05 Espresso. 9.05 Musique. 10.00 Extra. 11.05 Musique légère. 12.00 La semaine à la radio. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Entretien sur le sommeil. 14.45 Lecture. 15.00 Pages de Bela, Lehar, Wal-Berg, Korngold, Bernstein et Offenbach. 16.00 Entretien. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique de danse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Le disque de l'auditeur. 22.15 Tête-à-tête. 23.05-24.00 Musique de danse.

## Monte Ceneri

Inf. : 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.

6.00 Musique et inf. 8.45 Musique du matin : Pages de Sajani et Gounod. 9.00 Radio-matin. 12.00 Informations de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.05 Motifs pour vous. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Points de vue. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Orchestres variés. 20.15 Emilio de Cavalieri. 21.20 Echelle de notes. 21.45 Troisième page. 22.15 Musique variée. 22.40 Nouveauté de discothèque. 23.10 Jazz. 23.35-24.00 Nocturne musical.

### Sylvie Vartan

Spectacle enregistré au Jardin des Etoiles à la Ronde (Montréal)

Plus besoin de présenter Sylvie Vartan au public romand : l'époque est bien loin où la petite fille d'émigrés faisait ses débuts, seule d'abord, puis dans l'ombre de son célèbre et terrible mari. Et celle qui, à l'époque, se faisait « la plus belle pour aller danser », a, depuis, su prouver qu'elle était une vedette à part entière, une professionnelle entraînée aux méthodes américaines de la scène.

Pour le public de Montréal, devant qui fut enregistrée cette émission, il n'en allait pas forcément de même. Au lendemain du spectacle, un critique de la grande cité canadienne confessait même qu'il avait eu une véritable révélation, persuadé qu'il était que Sylvie Vartan n'était qu'un « produit » commercial survivant grâce à la réputation de Johnny Hallyday.

« Il y a un charme Sylvie Vartan, devait-il écrire. Il y a une façon certaine d'habiter toute la scène. Toute, grâce à un sens du rythme aiguë comme une dague florentine. Cet espèce de vif argent permet à Sylvie Vartan de faire renaître un rock d'une époque presque terminée. » Concluant son article par cette affirmation péremptoire : « Cette petite a du chien », ce critique rejoignait par là un de ses confrères qui écrivait à son tour : « Sylvie est décidément très belle dans ses costumes et ses danses joliment farfelues ». Gageons que le public romand, ce soir encore, se laissera séduire par le charme de la blonde Sylvie...

**REDIFFUSION**

Le no 1 des magasins spécialisés avec propres ateliers de réparation

Rue du Sex 19  
Tél. 027/22 04 22

**SION**

Avec le «**Nouvelliste**» à la pointe de l'information et du progrès

**météo**

Vers la neige

Pour toute la Suisse : généralement ensoleillé. La température sera voisine de zéro degré cet après-midi au nord des Alpes, de 6 au sud. Vent modéré du secteur nord.

Evolution pour mardi et mercredi, pour toute la Suisse : couvert ; chutes de neige intermittentes.

**L'agence «UNA» enquête**

998 LES PRISONNIERS ONT DE BONNES RAISONS D'ÊTRE INQUIETS...

Quand il s'apercevra que nous ne sommes pas cinéastes...

N'ayez crainte : Jacob nous aura sortis de là avant !

Princesse, je vais nous délivrer avec ceci...

Hum...

**Rip Kirby**

MAIS MÊME POUR VOUS AIDER DANS UNE AFFAIRE, M. KIRBY, JE N'AIME PAS DU TOUT VOIR DE TELLES CHOSES SE PASSER A LA PERDRIX ROUGE !

LE DEVOIR OBLIGE A DES SACRIFICES, MAURICE. SOUVENEZ-VOUS QUE VOUS AVEZ PRÊTÉ LE SERMENT DE L'AMATEUR OFFICIEUX.

OUI, C'EST VRAI ! IL FAUT DONC QUE JE M'EXÉCUTE... JE VAIS MÊME TIRE AU COURANT LE PERSONNEL INTÉRESSÉ...

AH, FEMINA, CETTE SOIRÉE RESTERA INOUBLIABLE DANS NOS ESPRITS !

OUI, EDMOND, CHER AMI SURGI DU PASSÉ.

distribué par opera mundi

**tv Notre sélection du jour**

Ecran de fêtes

« Les mystères de la Tamise »  
Premier épisode

Ce film en six épisodes que la TV romande va diffuser quotidiennement à partir du 27 décembre fait revivre les aventures d'un petit Londonien dans le port de Londres et l'estuaire de la Tamise.

Sam - tel est le nom du jeune héros de cette série - est un garçon âgé de 11 ans qui vit dans le quartier des docks à Londres, avec sa mère, veuve, et un ami de la famille, Patrick Flint, un vieil homme de 65 ans, qui a pratiquement passé toute sa vie en mer. Dans un entrepôt proche du domicile de Sam, des malfaiteurs - qui, par inadvertance, avaient éveillé l'attention du garde-côte Warren - ont installé leur quartier général. Une nuit, Sam se réveille en sursaut par un bruit suspect semblant provenir de l'entrepôt. Il se lève pour aller voir et croit alors reconnaître un des hommes comme étant le fils de Patrick, Alan, disparu depuis longtemps. Le lendemain, il fait part à son meilleur ami Paul de ses soupçons au sujet d'Alan. Les deux camarades décident alors d'un commun accord de n'en rien dire à la police et de poursuivre seuls leurs investigations...

**tv Suisse romande**

17.20 Point de mire  
17.30 Ecran de fêtes  
Les mystères de la Tamise (1)  
17.55 Présentation des programmes  
18.00 Téléjournal  
18.05 Un bémol à la clé...  
L'Orchestre des collèges lausannois joue Bach  
En direct du grand studio :  
18.30 Devine qui vient ce soir  
Les invités surprise de Valérie Biere de Haan et Jean-Pierre Moulin  
19.00 Au pays des Risolblocs  
19.05 Rencontre  
Retour au grand studio  
19.30 Séparation à l'amiable  
Retour au grand studio  
20.00 Téléjournal  
20.20 Sylvie Vartan  
Spectacle enregistré au Jardin des Etoiles à la Ronde (Montréal)  
21.20 Jack London et la fièvre de l'or  
Un film tourné à l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Jack London  
22.00 Jean Constantin au cabaret  
Jean Constantin face à ses admirateurs  
22.30 Coupe Spengler  
Tchécoslovaquie - Suisse  
23.30 Téléjournal

# Entre Noël et Nouvel An

visitez

## Pfister Meubles

Le plus grand Centre du Meuble d'Europe exauce vos désirs à bien meilleur compte

L'occasion rêvée pour des achats de printemps avantageux!

FT 27

### LAUSANNE

Montchoisi 5 P Tél. 021 - 26 07 21

La plus importante exposition en ville. P réservé  
Au Quai Jurigoz directement en dessous de la gare CFF.  
Ouvert: LU-VE 8-18.30 h, sans interruption, SA 8-17 h.

### CENTRE ADOC

1 km de l'autoroute et de Crissier, direction Vallorbe

Marché du Meuble / Paradis du Tapis  
200 P Service taxi gratuit. Tél. 021-3513 71  
Ouvert: LU dès 13.30, MA-VE 9-20h, SA 8-17 h.

### AVRY-CENTRE

à 7 km de Fribourg Matran 1400 P

Le plus grand centre de l'ameublement en Suisse romande ● Au centre MMM ● Tél. 037 30 91 31.  
● Du lundi à vendredi vente du soir, SA 8-17 h.

**Réparations machines à laver**  
toutes marques et provenances.  
Déplacement fixe forfaitaire minimum  
partout le même. (Monteurs régionaux,  
rapides et qualifiés.)

**Superménagier Valais**  
027/22 04 48  
025/ 4 54 52  
026/ 2 58 09

22-169

**A vendre**

1 Combi Volvo 145 DL, mod. 73, expertisé, en parfait état  
1 break Audi 80 en bon état, prix intéressant  
1 Coupé DAF 1300 Marathon, mod. 75, 18 000 km  
Garage de la Dent-de-Lys  
Agence officielle Volvo  
Châtel-Saint-Denis  
Tél. 021/56 71 83 - 56 75 39

## CARNET DE LA SEMAINE

LA BONNE AFFAIRE

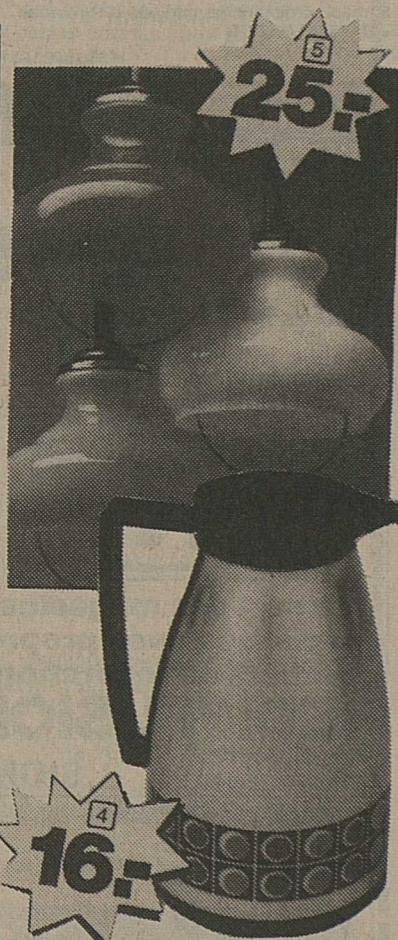
Champagne Mumm  
Cordon rouge brut  
77 cl **19.50**



des **10.-** à **9.-** le m. seul.

à des prix de rêve! **innovation**

MARTIGNY  
026/2 28 55



### Le cadeau idéal

SI VOUS Y CROYEZ...

et surtout si vous n'y croyez pas

prenez vite vos billets de la

tranche Zodiaque de la

LOTERIE ROMANDE

Gros lot 1/2 million

Tirage le 8 janvier 1977

Mais, dans tous les cas, écrivez-nous en joignant à votre lettre votre signe et une enveloppe timbrée (-.20) à votre adresse.

Nous vous enverrons en retour, gratuitement, votre horoscope pour l'année 1977.

Dernier délai le 4 janvier 1977.

Loterie romande, Marterey 15, case postale 142  
1000 Lausanne 4

A vendre  
**Land-Rover 109**  
entièrement révisée  
prix à discuter

Garage des Alpes  
La Tour-de-Peilz  
Tél. 021/54 33 91

Pour votre publicité

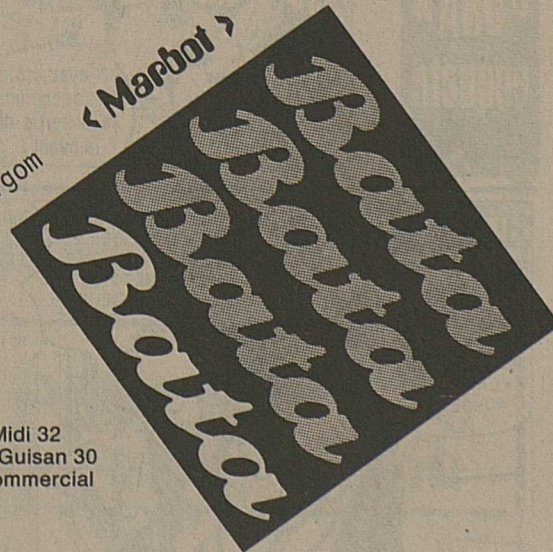
027  
21 21 11

UNE OCCASION A SAISIR

**10%**

sur tous achats

sauf sur articles caoutchouc et poligom



Slon : place du Midi 32  
Sierre : av. Général-Guisan 30  
Monthey : Centre commercial

# Fritz Chervet, tout recommence!

**Le Bernois, en battant aux points en 12 rounds le Thaïlandais Fairtex, peut entrevoir le titre mondial!**

**T**OUT RECOMMENCE pour Fritz Chervet. A plus de 34 ans, l'ex-champion d'Europe des poids mouches se prend à espérer en un nouveau championnat du monde, des poids mi-mouche cette fois. A Berne, le Suisse a en effet battu aux points en 12 reprises le Thaïlandais Fashritong Fairtex. Cette performance devrait ainsi permettre au Bernois de faire un bond en avant dans la hiérarchie du Conseil mondial de la boxe (WBC) et d'entrevoir de nouvelles possibilités à un âge où d'aucuns estimaient sa carrière arrivée à terme.

permis de résister longuement. Son refus de se dérober a été à plusieurs reprises un handicap pour Chervet. Mais ce dernier a imposé sans relâche son rythme et ses séries variées.

## FAIRTEX A DU MÉTIER

Incontestablement, Fritz Chervet a disputé l'un des meilleurs combats de sa brillante carrière. Sa précision a été son arme principale face à un Asiatique planté au milieu du ring et usant du contre pour tenter de refréner l'ardeur du Suisse. Fairtex laissa voir une garde excellente. Son métier du ring le mit jusqu'à la fin à l'abri de toute mauvaise surprise au cours d'un affrontement très propre. En raison de l'excellent état d'esprit affiché par les deux rivaux, l'arbitre ne dut intervenir qu'à trois reprises seulement. Chervet accusait 48 kg 450, Fairtex 200 grammes de plus.

## Victoire de Corpataux

Auparavant, le néo-professionnel bernois Guido Corpataux avait battu aux points en 6 rounds le Zaïrois Mosha Kabangu. Le boxeur helvétique domina durant les cinq premières reprises. Au 6<sup>e</sup> round, en raison d'une hémorragie nasale, il fut contraint à la défensive. Sa victoire ne fut pas remise en question, car il prouva qu'il était le meilleur des deux dans le ring.

## EXCELLENTE CONDITION PHYSIQUE

Devant les 3000 spectateurs massés dans la halle des Fêtes, Fritz Chervet a nettement dominé son rival à l'occasion de son 71<sup>e</sup> combat professionnel. Pendant les 12 reprises, le technicien bernois a su puiser dans son bagage pour varier sa démonstration. Il a également fait admirer son excellente condition physique. Cette démonstration convaincante amena les trois juges à lui donner l'avantage et à officialiser sa 59<sup>e</sup> victoire.

## IL A DIRIGÉ LE COMBAT

Comme à ses plus beaux jours, Chervet a constamment gardé la direction du combat. Et pourtant, Fairtex, ancien champion de boxe thaïlandais (25 ans), a bien été le redoutable rival présenté. Ses dons d'encaisseur lui ont

## Succès de Coopman

Le Belge Jean-Pierre Coopman, qui avait été battu par Monamed Ali, titre mondial des poids lourds en jeu, le 20 février dernier à San Juan de Porto Rico (k.o. 5<sup>e</sup> round), a obtenu un succès en dix reprises sur le Gallois Neville Meade, à Izegem.

## Le combat Foreman-Middleton annulé

Le combat entre Georges Foreman et Larry Middleton, qui devait avoir lieu à Las Vegas le 22 janvier, a été annulé en raison de l'état des yeux de Middleton. Ce dernier, qui a été examiné par un ophtalmologiste, souffre d'une affection très sérieuse et devra se soumettre à une opération de la cataracte. La commission de boxe du Nevada lui a refusé l'autorisation de monter sur le ring. On ne sait pas encore si Middleton sera remplacé par un autre boxeur pour affronter l'ancien champion du monde des poids lourds.

## « Radiation à vie »

### Réaction du conseil mondial

Le Conseil mondial de la boxe (WBC) a condamné l'agression dont a été victime M. Piero Pini, secrétaire de l'union européenne de boxe (EBU) et vice-président du WBC. « Le ou les responsables de cet incroyable attentat seront radiés à vie du WBC », a notamment déclaré M. José Sulaiman, président du WBC. M. Pini avait affirmé que l'auteur de l'attentat était Domenico Adinolfi, ancien champion d'Europe des mi-lourds.

## Adinolfi a été arrêté

Le boxeur italien Domenico Adinolfi, auteur présumé de l'agression dont a été victime jeudi soir à Rome M. Piero Pini, secrétaire général de l'EBU, a été arrêté et écroué. Aucune inculpation n'a été jusqu'ici notifiée à l'ancien champion d'Europe des poids mi-lourds, mis en cause par M. Pini, qui a affirmé avoir reconnu en Adinolfi l'homme qui a tiré sur lui quatre balles de revolver au siège de l'EBU. Adinolfi dément être l'auteur de l'agression.

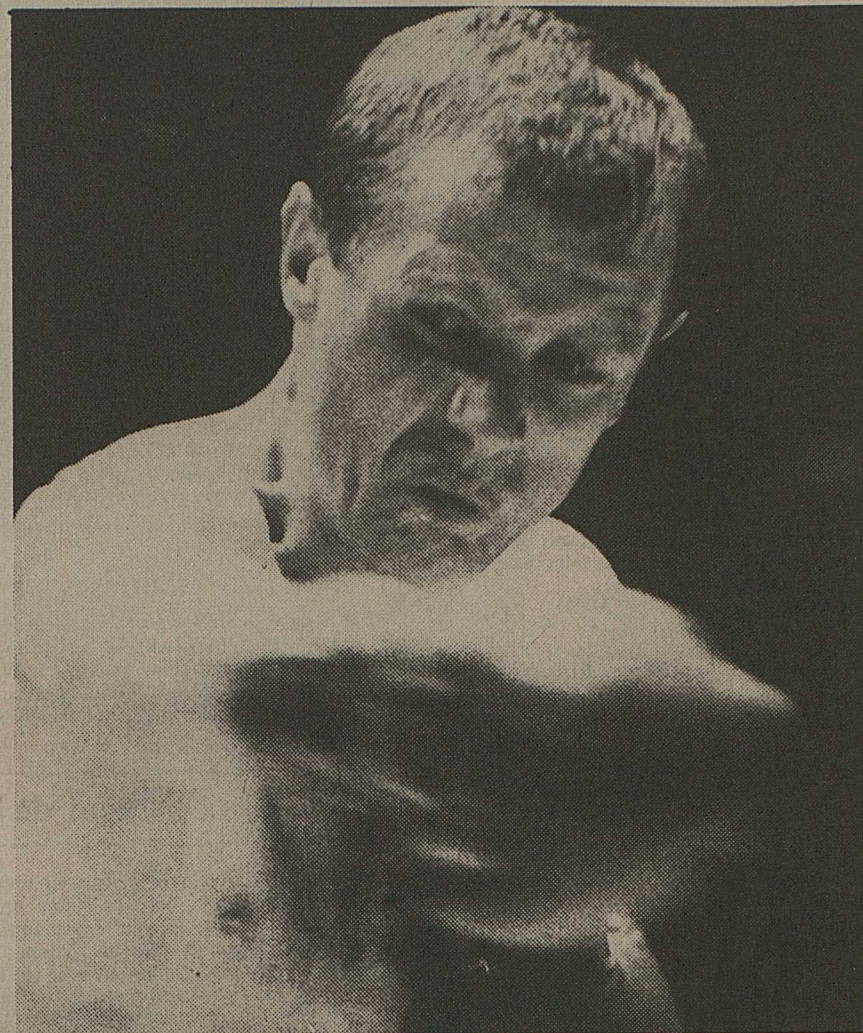
## Décès de Charles Conen, manager de Fiol

M. Charles Conen, le manager de François Fiol, est décédé à l'hôpital de Lausanne le jour de Noël à l'âge de 70 ans. Il y avait été transporté le 1<sup>er</sup> décembre dernier après avoir été renversé par une voiture à Morges. Mercredi dernier, M. Conen avait subi une opération à la colonne cervicale.

La disparition de Charles Conen porte un nouveau coup très dur au pugilisme romand. Sa carrière avait été tout entière consacrée à la boxe. Il était très connu dans les milieux français, italiens, yougoslaves pour avoir été le manager de nombreux professionnels.

Depuis une quinzaine d'années, M. Charles Conen était la cheville ouvrière du club pugiliste de Morges, Chavannes et Renens. Il œuvrait sans relâche pour le développement de sa société et aussi pour le recrutement et la formation des jeunes boxeurs.

Charles Conen était ainsi devenu le conseiller et manager de François Fiol. Sa mort survient au moment où son élève, devenu champion d'Espagne des mi-lourds, a été officiellement nommé challenger au titre européen de la catégorie détenu par le yougoslave Mate Parlov.



## UNE VICTOIRE FORGÉE DANS LA STATION DE THYON 2000

Surprise agréable lorsque nous avons appris la victoire de Fritz Chervet. Nous étions d'ailleurs très pessimiste quant à l'issue de ce combat, car le Bernois n'étant de loin pas donné favori. Son adversaire, plus jeune de douze ans, au palmarès éloquent, avec dix combats de boxe anglaise, sans défaite, et surtout 115 combats de boxe thaï (100 victoires par k.o.), laissait prévoir l'échec du petit Bernois avant la limite. Lors de notre visite dans la station de Thyon 2000, où Fritz préparait avec soin la nouvelle chance de sa carrière, son entraîneur Charly Buhler nous déclarait : « Notre tâche sera difficile, mais voyez-vous, en boxe tout est possible et avec un peu de chance... ». Buhler, dans ses déclarations, n'était pas très affirmatif et pensait certainement que son poulain serait une « proie facile » pour le boxeur thaï ! « Nous avons bien préparé ce combat et j'espère que ce camp d'altitude sera bénéfique à Fritz ». Les dirigeants de la station, notamment M. Claude Giroud, le masseur, souhaitaient ardemment une victoire du Bernois. « Pour nous, c'est également une expérience. Je suis certain que Thyon 2000 peut être l'altitude idéale pour préparer des athlètes à des sports de combats », nous déclarait M. Giroud. Comme quoi, la victoire de Chervet est un peu celle de la station de Thyon 2000, où le futur challenger au titre mondial des mi-mouches, a forgé sa condition physique pour cette échéance décisive. Fritz Chervet s'en souviendra... nous l'espérons, pour la station valaisanne !

Peb.

## Les résultats du meeting

Amateurs. - Légers : Menduni (Berne) et Rieben (Brugg) match nul. - Welters : Ravessoud (Lausanne) bat Jolidon (Berne) aux points. - Mi-lourds : Arati (Berne) bat Grivel (Lausanne) aux points. - Coq : Boutebilla (Lyon) bat Hausammann (Berne) abandon 2<sup>e</sup> round. - Plume : Zimmermann (Berne) et Buffin (Lyon) match nul. - Mi-lourds : Kohler (Berne) bat Dambo (Lyon) disqualification 3<sup>e</sup> round.

Professionnels. - Mi-mouche : Fritz Chervet (S) bat Fashritong Fairtex (Thaï) aux points en 12 rounds. - Moyens : Guido Corpataux (S) bat Mosha Kabangu (Zaïre) aux points en 6 rounds.

## A un mois des mondiaux de cyclocross



## Revoilà Roger De Vlaeminck

Alors que se profilent à l'horizon les championnats du monde, Roger De Vlaeminck, qui détient le titre en 1975, a remporté pour la troisième année consécutive le Cyclocross de Wambrechies, près de Lille. Seul le Français Alex Gérardin lui opposa un semblant de résistance. Satisfait de sa performance, Roger De Vlaeminck a déclaré notamment qu'il envisageait de s'aligner au départ du championnat mondial afin de reconquérir un titre que détient actuellement le Suisse Albert Zweifel. Ce changement d'attitude surprend dans la mesure où le Flamand avait dit, après avoir été écarté de la sélection belge pour le championnat du monde sur route d'Ostuni (il avait refusé de défendre son titre en 1976), qu'il n'était plus question pour lui de participer à un cross.

Classement : 1. Roger De Vlaeminck (Be) les 29 km en 1 h. 10 ; 2. Alex Gérardin (Fr) à 3'10 ; 3. Desruelle (Be) ; 4. Bleuze (Fr) ; 5. Walter Planckaert (Be) ; 6. Leclercq (Fr) ; 7. Kuiper (Ho) ; 8. Pollentier (Be) ; 9. Godefroot (Be) ; 10. Alban (Fr).

● **SUCCÈS DE PEFFGEN.** - L'Allemand Wilfried Peffgen, champion du monde et d'Europe des stayers professionnels, a remporté le prix de Noël de la spécialité à Cologne. Peffgen a gagné la première manche, le Suisse René Savary la deuxième et Horst Schuetz la troisième. Classement : 1. Wilfried Peffgen (RFA) - 2. Horst Schuetz (RFA) - 3. Hugo Van Gastel (Be) - 4. Walter Avogardi (It) - 5. René Savary (S) - 6. Martin Venix (Ho).



## 15<sup>e</sup> succès pour Zweifel à Cheyres

Au moment où Roger De Vlaeminck pourrait venir menacer à nouveau sa suprématie internationale, Albert Zweifel a remporté son 15<sup>e</sup> succès de la saison à Cheyres. Le champion du monde professionnel, sur un parcours assez facile, a distancé de 42" Willi Lienhard. La surprise du jour est venue du Zurichois Peter Haegi, promu en catégorie A il y a quelques semaines seulement. Pendant deux tours, celui-ci a défendu énergiquement son avantage d'une minute. Mais il n'a finalement pas pu résister, dans la 3<sup>e</sup> boucle, à l'attaque de Zweifel. Classement :

Catégorie A (11 tours, 22 km) : 1. Albert Zweifel (Rueti) 55'46 ; 2. Willi Lienhard (Steinmaur) à 42" ; 3. Peter Haegi (Oerlikon) à 1'27 ; 4. Peter Frischknecht (Uster) à 1'44 ; 5. Urs Ritter (Haegendorf) à 2' ; 6. Karl-Heinz Helbling (Meilen) à 2'12 ; 7. Carlo Lafranchi (Langenthal) à 2'22 ; 8. Fritz Saladin (Binningen) à 3'10 ; 9. Gilles Blaser (Genève) à 3'41 ; 10. Fritz Schaerer (Steinmaur) à 3'58 ; 11. Bruno Wolfer (Elgg) à 4'15.

Catégorie B (14 km) : 1. Denis Jeanmonod (Aigle) 40'07 ; 2. Hervé Cherpillod (Morges) à 40" ; 3. Guy Berset (Aigle) même temps ; 4. Peter Mathys (Meilen) à 1'02.

Catégorie C (8 km) : 1. Christian Cherpillod (Morges) 23'24.

# Hanny Wenzel s'impose à Ebnat-Kappel!

## Vingt Suisses à la coupe d'Europe à Elm

Vingt Suisses participeront au slalom géant d'Elm, le 28 décembre, comptant pour la coupe d'Europe. Ils seront emmenés par les deux médaillés olympiques Heini Hemmi et Ernst Good. L'Allemand Christian Neureuther, les représentants du Liechtenstein Paul et Willy Frommelt et Andreas Wenzel sont également inscrits.

Voici la sélection helvétique : Heini Hemmi (Parpan), Ernst Good (Flums), Engelhard Pargaetzi (Arosa), Peter Luescher (Romanshorn), Christian Hemmi (Parpan), Jean-Luc Fournier (Nendaz), Peter Schwendener (Arosa), Karl Eggen (Jaun), Erwin Josi (Adelboden), Martin Berthod (Grindelwald), Didier Bonvin (Arbaz), Sepp Buercher (Riederalp), Peter Mueller (Adliswil), Werner Rhyner (Schwanden), Jacques Luethy (Charmey), Conradin Cathomen (Laax), Alfons Seliner (Schwanden), Peter Aellig (Adelboden), Martial Donnet (Morgins) et Christian Welschen (Zermatt).

Il y aura également une forte délégation italienne au départ, emmenée par Fausto Radici, lauréat du slalom de Madonna di Campiglio (coupe du monde).

## Le slalom de La Vue-des-Alpes le 4 janvier

La coupe du monde faisant disputer le 3 janvier un slalom spécial messieurs de remplacement à Laax, les organisateurs du slalom parallèle de La Vue-des-Alpes ont pris la décision, en accord avec la FIS, de retarder cette course d'un jour. Elle aura définitivement lieu le 4 janvier en nocturne.

### CONFRONTATION INTERRÉGIONALE OJ À LA VUE-DES-ALPES

#### Excellentes performances valaisannes

Cette première confrontation interrégionale s'est disputée le dimanche 19 décembre sur les pistes de La Vue-des-Alpes. Il s'agissait d'un slalom spécial en deux manches. Une fois de plus, les jeunes compétiteurs valaisans sous l'expertise direction de Gaston Gillioz, chef OJ cantonal, ont réalisé d'excellents résultats, remportant toutes les places d'honneur. Voici les principaux résultats :

**Filles cat. OJ 1 :** 1. Andenmatten Hedi, Saas-Grund, 82'96 ; 2. Chappaley Marie-Pierre, Charmey, 85'29 ; 3. Monnet Marie-Elle, Bourg-Saint-Pierre, 87'15 ; 4. Andenmatten Fabiola, Saas-Fee, 87'16.

**Cat. OJ 2 :** 1. Possa Josiane, Leukerbad, 75'77 ; 2. Robin Véronique, Châtel-Saint-Denis, 77'55 ; 3. Andeer Catherine, Verbier, 78'13 ; 4. Duc Claudine, Iséables, 80'36 ; 5. Gillioz Jeannette, Haute-Nendaz, 80'37.

**Garçons OJ 1 :** 1. Berra Christophe, Champéry, 78'87 ; 2. Bonvin Steve, Arbaz, 79'61 ; 3. Klink Frédéric, Châtel-Saint-Denis, 82'97 ; 4. Rudaz Elvis, Sion, 83'73 ; 5. Jordan Philippe, Genève, 84'55.

**Cat. OJ 2 :** 1. Roduit Stéphane, Ovornnaz, 72'64 ; 2. Rey Jean-Jacques, Anzère, 73'12 ; 3. Moeschler Renaud, Nods-Chasseral, 75'43 ; 4. Genolet Luc, Sion, 75'65 ; Follonier Dominik, Leukerbad, 77'20 ; Bertschold Kurt, Riederalp, 77'43 ; 7. Jordan Pierre-Yves, Genève, 78'35 ; 8. Charrière Benoît, Epagny, 79'30 ; 9. Meyer Carl, Kippel, 79'38 ; Monnier Eric, La Chaux-de-Fonds, 82'64 ; 11. Riva Mario, Iséables, 83'64.

**Cat. OJ 3 :** 1. Schwab Cyril, Tête-de-Ran, 74'38 ; 2. Monnet Laurent, 76'28 ; 3. Mounier Marc, La Chaux-de-Fonds, 76'46 ; 4. Bergamin Jean, Visp, 78'30.

## Oberholzer domine Gaehler

Le Schwytzais Aloïs Oberholzer a dominé Heinz Gaehler, le champion suisse des 50 km, à Vaettis. Malgré la mince couche de neige, la piste s'est révélée satisfaisante. Résultats :

Elite-seniors (11 km) : 1. Aloïs Oberholzer (Einsiedeln), 38'35 ; 2. Heinz Gaehler (Davos), 39'15 ; 3. Gauden Ambuehl (Davos), 39'29 ; 4. Paul Gruenenfelder (Mels), 39'45.

Seniors : 1. Peter Casanova (GF 3<sup>e</sup>), 40'17. Dames : 1. Doris Bisig-Petrig (Einsiedeln) 7 km en 22'18".

## Lise-Marie Morerod deuxième mais à 2"53 de la gagnante...

Hanni Wenzel a très nettement dominé le slalom géant organisé au lendemain de Noël à Ebnat-Kappel. La skieuse du Liechtenstein a notamment relégué à près de 3 secondes la Vaudoise Lise-Marie Morerod. Cette épreuve FIS s'est disputée sous un ciel couvert, mais avec une visibilité normale. La longueur de la piste (1080 m) et ses difficultés n'ont permis aucune surprise. Il avait fallu la mettre en état en l'arrosant copieusement et la partie inférieure était gelée. Cette même piste servira dans une semaine à l'épreuve masculine de coupe du monde. Quelque 7000 spectateurs ont assisté à l'épreuve. Partie avec le dossard N° 1, Marie-Thérèse Nadig a été éliminée après quelques secondes de course.

Classement : 1. Hanni Wenzel (Lie) 1'35"55 ; 2. Lise-Marie Morerod (S) à 2"53 ; 3. Maria Schlechter (Aut) à 2"78 ; 4. Bernadette Zurbriggen (S) à 2"81 ; 5. Ingrid Eberle (Aut) à 2"93 ; 6. Ingrid Schmid-Gfoelner (Aut) à 3"15 ; 7. Marlies Oberholzer (S) à 4"74 ; 8. Monika Binder (S) à 5"40 ; 9. Irène Boehm (S) à 5"84 ; 10. Andrea Haaser (Aut) à 6"32 ; 11. Marianne Naepflin (S) à 7"18 ; 12. Kaethi Braun (S) à 7"48 ; 13. Brigitte Glur (S) à 7"52 ; 14. Karin Groechening (Aut) à 7"58 ; 15. Annemarie Bischofberger (S) 8"42.

### Courses et concours en Suisse

- **Sedrun.** - Slalom géant parallèle (400 m, 150 m dénivelé, 21 portes, 207 concurrents) : 1. Peter Mueller (Adliswil) ; 2. Konradin Cathomen (Laax) ; 3. Roland Lutz (Bad Ragaz) ; 4. Kurt Frick (Gautschi). Dames : 1. Wilma Jenny (Coire).
- **Einsiedeln.** - Relais populaire avec 112 équipes : 1. Einsiedeln (Othmar Kaelin, Franz Kaelin, Josef Fuchs), 22,5 km en 1 h. 07'2L.

### Entraînement de l'équipe suisse universitaire

Trente-cinq skieurs et skieuses universitaires venant de toute la Suisse ont été réunis jeudi à La Vue-des-Alpes où ils ont participé, dans le stade de slalom, à un entraînement et à des épreuves de sélection. Ils ont disputé trois matches de slalom spécial et quatre de slalom géant.

Ces épreuves de sélection se sont déroulées dans des conditions exceptionnelles,

tant du point de vue technique que de l'enneigement. Quatre filles et quinze garçons ont été retenus pour participer aux rencontres universitaires (16 courses dans neuf pays de janvier à avril). L'une d'elles se courra d'ailleurs dans le stade de slalom de La Vue-des-Alpes, le 14 mars, sous la forme d'un slalom parallèle.



## Walter Steiner victorieux à Saint-Moritz

### NETTE DOMINATION DES SAUTEURS SUISSES

Les sauteurs helvétiques, malgré l'absence de Hans Schmid qui s'est cassé la jambe en skiant pour son plaisir, ont largement dominé le concours de Noël de Saint-Moritz. Pour les élèves d'Ewald Roscher, cette ouverture de la saison a donné lieu à un triplé encourageant grâce à Walter Steiner, Robert Moeschling et Ernst von Gruenigen. Premier étranger, le Tchèque Josef Samek accuse déjà 16,3 points de retard sur Steiner alors que Ruppert Guertler, l'inattendu vainqueur de l'an passé, ne se classe que 6<sup>e</sup>.

Les Autrichiens sont d'ailleurs les grands battus de la journée. Il est vrai qu'ils n'étaient pas représentés par leurs meilleurs éléments. Cela a permis aux espoirs helvétiques de se mettre en évidence. Ce fut le cas notamment du Bernois Hansjoerg Sumi qui fêtera ses 18 ans le 19 janvier prochain.

Le sauteur de Gstaad s'est même payé le luxe de réaliser le plus long saut de la première manche avec 88 m.

La victoire de Walter Steiner dans ce premier concours de la saison 1976-1977 est réjouissante. Après avoir raté son saut d'essai (87 m), le Saint-Gallois s'est nettement rachaté. Après la première manche officielle, il était déjà en tête devant von Gruenigen, Moeschling et Sumi. Le second bond de Steiner, qui avait déjà triomphé sur le tremplin grison en 1970, fut encore supérieur. Avec 89 m à la clé, le Suisse n'a manqué que d'un mètre d'égaliser le record du tremplin détenu depuis 1975 par le Norvégien Johan Saetre et le Japonais Hiroshi Itagaki.

Le Lucernois Karl Lustenberger, spécialiste du combiné, a lui aussi laissé une excellente impression. Ses progrès en saut

sont évidents et laissent bien augurer de la saison à venir.

Au total 51 concurrents de huit pays se sont alignés dans ce concours. Néanmoins tous les meilleurs sauteurs actuels, les Allemands de l'Est et les Autrichiens, étaient absents.

Classement : 1. Walter Steiner (S) 245,7 (points (87/89 m) ; 2. Robert Moeschling (S) 235,6 (87,5/85) ; 3. Ernst von Gruenigen (S) 233,2 (85,5/83) ; 4. Josef Samek (Tch) 229,4 (80,5/87,5) ; 5. Aloïs Lipburger (Aut) 26,2 (80/86) ; 6. Ruppert Guertler (Aut) 223,5 (81/83) ; 7. Hansjoerg Sumi (S) 222,9 (88/80) ; 8. Willi Purstl (Aut) 219,2 (82/81,5) ; 9. Bretislav Novak (Tch) 219,1 (80/82,5) ; 10. Ivo Zupan (You) 217,6 (82/83) ; 11. Jim Denney (EU) 214,5 (80,5/81) ; 12. Karl Lustenberger (S) 213,9 (81/82) ; 13. Chris McNeill (EU) 211,7 (80,5/83) ; 14. Rudi Wanner (Aut) 208,2 (78/80,5) ; 15. Walter Habersatter (Aut) 207,3 (80/79,5) ; 16. Borut Banton (You) 204,6 (81/79) ; 17. Rudi Tusch (RFA) 203,1 (78/79,5) ; 18. Olivier Favre (S) 200,2 (79,5/79) ; 19. Lido Tomasi (It) 199,5 (79/80) ; 20. Ron Steele (EU) 198,4 (76/79,5).

### Brigitte Nançoz accidentée à l'entraînement

Nous apprenons que le jeune espoir du ski suisse, Brigitte Nançoz de Chamson s'est accidentée à l'entraînement de slalom spécial sur les pentes des Mayens-de-Riddes. Vouloir serrer de trop près un piquet, ce dernier plia et vint se planter dans le genou gauche de la malheureuse skieuse. Immédiatement conduite chez le docteur Roggo de Riddes, ce dernier dut lui faire onze points de suture. Ce stupide accident va interrompre la compétition pour un minimum de deux semaines, alors que Brigitte était sélectionnée pour disputer les coupes d'Europe. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

## Il y aura une 4<sup>e</sup> coupe Erz-Etain le 17 décembre 1977

Le match-exhibition entre le FC et HC Sion a connu à nouveau un joli succès. Son initiateur et organisateur, Michel Savioz, est à féliciter. Grâce à son dévouement, cette manifestation deviendra certainement une tradition et surtout l'idée du soigneur du FC Sion d'en faire la soirée des sports séduisants. C'est ainsi que pour l'année prochaine, des sportifs d'autres branches seront invités. La date a déjà été fixée au samedi 17 décembre 1977. Que tous ceux qui ont apporté leur aide et soutien financier soient chaleureusement remerciés et nous leur disons à l'année prochaine.

### PATINAGE DE VITESSE

#### Pas de record pour Lobanov

La performance du Soviétique Vladimir Lobanov, qui avait battu à Medeo le record du monde du 1500 m en 1'53"8, ne sera pas homologuée par la fédération internationale, parce que la manifestation ne figurait pas au calendrier international. Le record du monde demeure la propriété du Hollandais Hans van Helden en 1'55"61.

### Record suisse pour Silvia Brunner

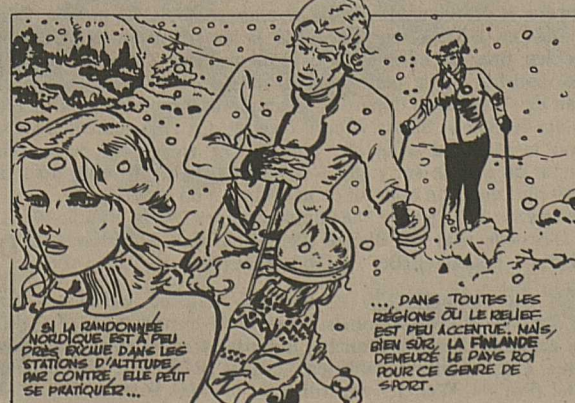
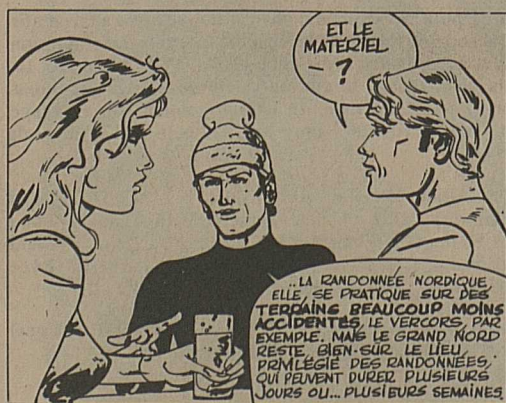
Sur la piste de Davos, Silvia Brunner a battu le record suisse féminin du 1000 m de 58 centièmes de seconde. Elle a été créditée de 1'32"6. L'ancienne performance appartenait à Heidi Schlach en 1'33"18 depuis le 12 janvier 1975. Silvia Brunner, qui participait à une réunion internationale, a d'autre part réalisé le bon temps de 45"8 sur 500 m malgré un ciel couvert et une température douce. Côté masculin, à relever les 40" sur 500 m et les 1'21"3 sur 1000 m du Hollandais Arie Kraayeveld.

## LE SKI DE FOND / Randonnée nordique

Collection VIDÉO/Chancarel 1976

## LE SKI DE FOND / Où pratiquer la randonnée nordique

Collection VIDÉO/Chancarel 1976





**DIAMANT'S**  
of Switzerland

Chemises et pyjamas

Grand assortiment  
en toutes tailles et couleurs

Cadeaux toujours utiles

**Ferrero Frères**  
STYLE & FASHION  
SION  
89-288

**Mariage**

Madame, si vous avez de la personnalité, si vous voulez rencontrer un monsieur veuf dans la cinquantaine avec une bonne situation, ne désirant pas continuer à vivre seul, alors n'hésitez pas... cela ne vous engage à rien de nous écrire ou de nous téléphoner !  
**Nous vous orienterons.**

**LAETITIA**  
Avenue Vinet 25  
1004 Lausanne  
Tél. 021/36 59 70  
140.349.077

**MACHINES A LAVER**  
le linge et la vaisselle

Grosses réductions suite d'expositions dans les marques AEG - Gehrig - Philco - Hoover - Indesit - Zanker, etc.

Pas d'acompte à la livraison. Service après vente impeccable. Très grandes facilités de paiement.  
**Service de location-vente. Permanence**  
tél. 24 h. sur 24 au 021/23 52 28

Muraz 025/ 4 64 50  
Martigny 026/ 5 38 63  
Riddes 027/86 48 40



Rue du Tunnel 3  
Lausanne

**Mariage**

Monsieur 30 ans, sportif, de caractère très sérieux, désire rencontrer demoiselle 25-35 ans ayant du charme et de la personnalité, mariage si entente.

**LAETITIA**  
Avenue Vinet 25  
1004 Lausanne  
Tél. 021/36 59 70  
140.349.077

**Mariage**

En nous écrivant, vous ne risquez qu'une chose: simplement être plus heureux!

**LAETITIA**  
Avenue Vinet 25  
1004 Lausanne  
Tél. 021/36 59 70  
140.349.077

**Agences de publicité AASP-**  
- le partenaire de confiance pour toutes vos annonces!



027/21 21 11

A vendre neuf de fabrique

**mobiler complet**  
comprenant 1 magnifique chambre à coucher en chêne, armoire 4 portes, literie de luxe  
1 salon réversible canapé 3 places et 2 fauteuils  
1 magnifique paroi en chêne, 260 cm  
Le tout, seulement Fr. 5450.-

Nous vendons séparément. Facilités de paiement. Reprise de vos anciens meubles.

A liquider: meubles d'occasion.  
Tél. 026/2 37 13  
36-4427

**Machine à laver**  
linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais

Miele - Zanker  
AEG - Vedette  
Gehrig - Philips  
Indesit - Zérowatt  
Crosley - Hoover

Garantie d'usine.  
Livraison et pose gratuites.  
Facilités de paiement.

Magic Valais  
Tél. 026/7 33 25  
83-7506

# PREMIERES NOUVEAUTES



Notre garantie: satisfait ou remboursé!  
Nous reprenons les articles qui ne vous conviennent pas.

Robe, triacetat/polyamide, genre daim, bleu, beige, vert, Gr. 36-44 80.-

Blouse, imprimée, rose, marine, vert, marron, Gr. 38-48 40.-

Jupe-culotte, unie, ceinture tressée, coloris mode, Gr. 36-44 50.-

**MAINTENANT rabais supplémentaire à l'achat d'une ALFA ROMEO**

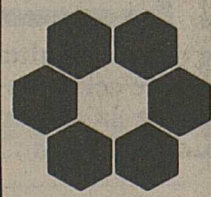


**Demandez-nous de suite une offre**

**Garage Elite Sierre**

Route du Bois-de-Finges 11  
Tél. 027/55 17 77

Agence générale Alfa Romeo pour le Valais



**PLACETTE**

Fribourg, Genève, Lausanne, Monthey, Morges, Nyon, Rolle, Sierre, Sion, Vevey, Yverdon

P P X R X P X P X P X P X

A Monthey et Sierre Essence-Manor-Super -.89

**Restaurant du Léman MARTIGNY**

**Hôtel-restaurant Parking**

Dès maintenant, réservez votre table  
026/2 30 75 026/2 18 41

**Réveillon aux chandelles à la carte**

Saint-Sylvestre 1976

# RESTAURANT BOUVERET PLAGE



Bouveret  
vous propose pour

## Saint-Sylvestre

son grand buffet de gala froid et chaud

**Les hors-d'œuvre**

Les gourmandises suédoises  
L'assortiment des terrines  
Le pâté en croûte à la gelée  
Le chaud-froid de poularde de Houdan

**Les potages**

Batwinja à la russe, glacé et épice  
L'oxtail chaud au Trocadéro

**Les poissons**

Le saumon frais Vieux-Port  
Le homard de l'Atlantique Nouvel-An  
Le bouquet de crevettes roses

**Les grosses pièces**

La selle de chevreuil façon de l'encaveur  
Le suprême de dinde fumé Félicité

**Les mets chauds**

Le train de côtes de bœuf  
Le jambon à l'os en croûte

**Au rendez-vous  
des salades**

Les crudités de légumes divers  
Les spécialités composées et fantaisies  
Les salades de saison

**Les sauces  
diverses**

Oxford - raifort - Chantilly et russe  
Calypso - remoulade - verte  
Cumberland - aïnelles rouges

**Les douceurs**

La tarte aux fraises Bonne Chance  
Les mignardises de la plage  
L'émincé de fruits frais au kirsch  
La vaise de sorbets

Pour bien commencer l'année, dès 2 heures «soupe à l'oignon»  
Notre musique d'ambiance

Réservez vos tables - Tél. 025/7 47 23

La direction de l'hôtel-restaurant Bouveret-Plage vous souhaite une joyeuse soirée  
et vous présente ses meilleurs vœux pour une très heureuse année 1977

### Affaires immobilières

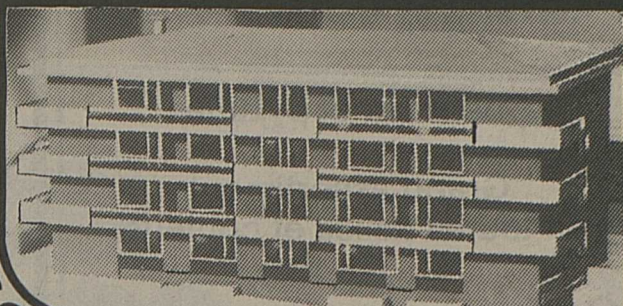
**APPARTEMENTS LUXUEUX**  
3, 4 et 5 pièces

3 1/2 pièces  
dès Fr. 110 000.-  
4 1/2 pièces  
dès Fr. 140 000.-

Prise de possession fin 1977  
Situation : rue de Villa

Renseignements et vente :  
**Agence Marcel ZUFFEREY**  
3960 Sierre  
Tél. 027/55 69 61

RESIDENCE "LES CHATEAUX" A VENDRE - A SIERRE



RESIDENCE "LES CHATEAUX" A VENDRE - A SIERRE

**MARTIGNY**

A louer dans immeuble subven-  
tionné de 8 appartements

**appartement 3 pièces**  
Fr. 315.-, charges comprises

**appartement 4 pièces**  
Fr. 385.-, charges comprises

Libres 1er mars 1977.

Tél. 026/2 60 65 dès 19 h.  
36-90600

A louer à Sion, quartier Wissigen,  
dans immeuble neuf

**studios meublés ou non**

Date d'entrée à convenir.

Pour traiter, s'adresser à :  
Agence immob. Armand Favre  
Sion, tél. 027/22 34 64  
36-207

### A VENDRE

**GLAREY** : 1 petite maison  
4 étages, à rénover.

Fr. 40 000.-

Idéal pour bricoleur,  
artisan, entrepreneur

**FORFI** Case postale 113, Sierre  
Tél. 027/55 38 60

### Martigny - A louer ou à vendre

splendides appartements neufs :  
- studios - 2 pièces - 3 pièces -  
4 pièces - duplex et trois-pièces  
avec jardin privé

dans immeuble moderne situé  
dans quartier calme, ensoleillé et  
proche du centre (6 chaînes TV)  
- 1 dépôt de 1100 m<sup>2</sup>  
- 1 magasin 57 m<sup>2</sup> (2 vitrines),  
av. du Grand-Saint-Bernard  
- bureaux 93 m<sup>2</sup>, av. du Gd-St-  
Bernard  
- places de parc souterraines,  
quartiers Pré-Borvey et Finettes  
Prix intéressants.  
Entrée à convenir.

Pour renseignements, visites sans  
engagement, s'adresser au  
bureau d'ingénieurs

**Léonard Gianadda et  
Umberto Guglielmetti**  
Avenue de la Gare 40  
1920 Martigny  
Tél. 026/2 31 13 36-2649

On vend dans station valaisanne  
les locaux et l'équipement

**d'un salon de coiffure**  
avec studio d'habitation attenant.

Prix à discuter

Faire offres sous chiffre P 36-901675  
à Publicitas, 1951 Sion

### REGIE ANTILLE

3960 Sierre, Rue de Sion 4

Téléphone 027 55 88 33

A louer

**9 chambres  
indépendantes**

à Châteauneuf  
Fr. 135.- plus charges  
libres dès le 1.1.77

A louer à Sion

**bar à café**

très bien placé, de préférence à dame ou  
demoiselle seule.

Offres en indiquant le numéro de télé-  
phone.

Ecrire sous chiffre 89-41261 à Annon-  
ces Suisses SA «ASSA», 1951 Sion.

### Chalet

Cherche, à l'année, chalet simple,  
région Alpes VD ou VS, hors sta-  
tion mondaine, alt. 1400-1800 m.  
Max. Fr. 2000.-/an.

Ecrire sous chiffre P 36-32683  
à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Martigny

**appartement  
4 pièces  
HLM**

Fr. 348.-  
avec charges.  
Libre tout de suite  
ou à convenir.

Tél. 026/2 21 47  
36-2018

**Souci  
de personnel ?**



Vite une annonce  
dans le «NF»

JE CHERCHE  
pour clients

**maisons,  
terrains  
mayens  
apparte-  
ments**

S'adresser à

**FORFI**

Tél. 027/55 38 60  
ou case post. 113  
3960 Sierre

### Mayens- de-Riddes

A louer rez, 4 lits  
libre dès le 8.1.77  
1er étage, 6 lits  
libre le 1.1.77

Confort, proximité  
télécabine.

Tél. 026/5 33 43  
36-401272

On cherche à louer  
à Martigny

**appartement  
de 4 pièces**

pour fin janvier.

Tél. 025/4 23 92

36-401283

A louer, entrée ouest  
de Sion

**studios  
meublés**

Fr. 280.- par mois  
charges comprises.  
Libres tout de suite.

Tél. 027/22 05 55  
heures de bureau  
36-32677

### A louer

Fr. 680.- par mois

**snack-bar  
et appartement**

Tél. 026/8 43 60  
8 41 56

36-401265

Pour  
votre  
publicité

027  
21 21 11

### Un cadeau de bon goût se trouve à la

Charly Gaillard  
Rue de la Porte-Neuve 4, Sion - 027/22 67 77



## Votre annonce !

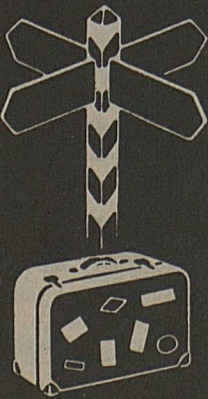
Dans le «Nouveliste»...

# Détournement de mineures

MICHEL  
COUSIN

103

Copyright by  
Presses de la Cité  
Paris, et Cosmo-  
press, Genève



La plupart des invités se précipitèrent dans  
le jardin, les yeux levés vers le ciel. Je compris  
qu'il s'agissait d'un chasseur à réaction qui  
devait participer à quelque fête aérienne  
et, voyant Geneviève se diriger vers moi, je  
me réfugiai près de ses parents.

— Le mur du son ! énonça doctement  
M. Lanternier.

J'approuvai de la tête en pensant qu'au  
train où se déroulaient les choses, c'était moi  
qui allais passer le mur du son et que le

double bang qui en résulterait ferait peut-être  
plus de bruit que celui des avions qui fêtaient  
l'anniversaire de la Libération au-dessus de  
la Normandie.

Les parents de Geneviève quittèrent « La  
Bretonnière » vers neuf heures du soir et c'est  
à partir de cet instant que la réception at-  
teignit un tonus plus conforme au goût de  
chacun. C'est-à-dire que mes invités viderent  
rapidement quelques bouteilles d'alcool et  
adoptèrent une attitude qui n'était pas sans  
rappeler celle des peuplades les plus primi-  
tives. Les plus valides se mirent à danser en  
poussant des cris aigus tandis que les autres  
se répandirent un peu partout pour y flirter  
tranquillement.

Je me rassurai un peu au sujet d'une éven-  
tuelle annonce de Geneviève qui aurait été  
accueillie dans l'indifférence générale, quand  
je la vis pénétrer dans la bibliothèque où

l'ambiance était plus feutrée quoique aussi  
immorale.

Stupidement je la suivis des yeux et, encore  
plus stupidement, je me précipitai sur elle  
en la voyant décrocher le téléphone.

— Laisse cela tranquille ! lançai-je.

Geneviève eut un sourire ironique et me  
regarda avec commisération. Je venais de lui  
révéler ma nervosité et si elle n'avait pas su  
combien j'avais peur, elle aurait été mainte-  
nant parfaitement renseignée.

— Mon pauvre Daniel ! J'appelais chez  
mes parents pour prévenir qu'ils allaient être  
un peu en retard. Ne crains rien ! Je ne te  
dénoncerai pas, car je n'aurai pas besoin de  
le faire...

La suite se déroula sans que je comprenne  
exactement ce qui m'arrivait.

Il y eut d'abord des hurlements plus forts  
que les autres et j'entendis une galopade dans  
l'escalier.

A suivre

# Football à l'étranger et en Suisse

## Le ministre guinéen des sports licencié

Le ministre guinéen de la jeunesse et des sports a été démis de ses fonctions à la suite de la finale de la coupe d'Afrique des clubs champions. Cette mesure a été prise à la fin d'un meeting populaire présidé par le président Sekou Touré et consacré à « l'instruction publique » du déroulement du match. Le 18 décembre dernier, en match retour, Mouloudia Alger avait battu Haifa Conakry par 3-0 alors que les Guinéens s'étaient imposés sur le même score lors de la première rencontre. Le trophée fut attribué à Mouloudia Alger après un tir de pénalités.

Le ministre, comme d'autres dirigeants sportifs qui ont été exclus de la Fédération guinéenne de football, sont accusés de « défaillance », de « trahison » et d'être responsables de la défaite de Haifa Conakry... Il leur est notamment reproché d'avoir accepté de disputer le match après avoir constaté que trois joueurs algériens n'avaient pas de licence et qu'un autre, expulsé du terrain lors du match aller, prenait part à cette deuxième confrontation.

Le président Sekou Touré et les joueurs guinéens accusent notamment les dirigeants sportifs de n'avoir pas su procéder au changement de joueurs à bon escient. « Les responsables sportifs a conclu M. Se-

kou Touré, ont bafoué l'honneur de la révolution guinéenne et piétiné le prestige de la Guinée et du Haïfa. »

### Un gardien honoré

Vladimir Astapovski, gardien du CSCA Moscou et de l'équipe nationale d'URSS, a été désigné comme le « meilleur footballeur d'URSS ». Les 124 journalistes qui ont répondu au questionnaire de l'hebdomadaire Football-Hockey lui ont accordé 256 points contre 136 à David Kipliani (Dynamo Tbilissi) et 116 à Oleg Blokhine. Astapovski (30 ans) défendit notamment les buts soviétiques lors des JO de Montréal. Il évolue depuis sept ans en division nationale.

### Walter Mueller à Koeniz

Le club bernois de première ligue Koeniz annonce l'engagement de Walter Mueller (34 ans). Depuis son opération aux reins en mai 1976, l'avant-centre n'a plus figuré en équipe première à Neuchâtel-Xamax.

De ce fait, sa qualification à Koeniz est immédiate.

## Nouvelles dates en LNB

Le comité de ligue nationale a fixé ainsi les matches en retard du championnat suisse de ligue nationale B :

20 février 1977 : Bienne - Chiasso, Gossau - Fribourg et Rarogne - La Chaux-de-Fonds (ces deux derniers matches sous réserve des résultats enregistrés en coupe de la ligue, le 13 février).

La Chaux-de-Fonds - Gossau sera fixé à la fin du mois de février. En ce qui concerne Bienne et Etoile Carouge, les deux clubs sont priés de soumettre une date d'ici le 10 janvier.

● Grèce. - Championnat de 1<sup>re</sup> division : Panathinaïkos Athènes - AEK Athènes 2-0. Atromitos - Aris Salonique 2-4. Panionios - Kastoria 0-0. Yannina - Paok Salonique 4-5. OFI - Olympiakos Pirée 1-1. Ethnikos - Agrinio 4-0. Heraklis - Apollon 1-0. Kavala - Serres 1-0. Panahaïki - Pierikos 2-1. Classement : 1. Paok Salonique 21 pts ; 2. Olympiakos Pirée 20 ; 3. Panathinaïkos Athènes 19 ; 4. AEK Athènes 17.

## CYCLISME

### Une nouvelle équipe espagnole

Une nouvelle équipe espagnole professionnelle « Eldina » sera présentée le 30 janvier prochain, à Pampelune. La formation, qui sera dirigée par Manuel Esteban, aura comme chef de file Agustin Tamames, vainqueur du Tour d'Espagne 1975 et champion national en titre.

La Société sportive navarraise « Eldina » compte déjà avec les coureurs Casas, Graciano, Del Alamo et Zubero, et elle est en pourparlers avec d'autres coureurs, dont les Français Fussin, Martinez, et les Espagnols Moral, Lopez-Carril, Valencia, Cedena, Molina, Albeniz et Moya.

### Sercu en vedette au gala de Noël

La paire Sercu - Maertens a tenu la vedette dans le cadre du traditionnel gala de Noël disputé au palais des Sports de Gand, enlevant les trois épreuves au programme (course aux points, éliminatoire, km à l'américaine). Classement :

1. Sercu-Maertens (Be), 3 pts ; 2. Aubey-Cluzeaud (Fr), 10,5 ; 3. Haritz-Pijnen (RFA-Ho), 11,0 ; 4. Hempel-Stevens (RFA-Be), 11,5 ; 5. Frank-Fredborg (Dan), 13.

### A la mémoire de Santisteban

Le président de la Fédération alavaise de cyclisme a remis à la veuve de Juan Manuel Santisteban, victime d'un accident mortel au cours de la première étape du Giro d'Italie, une somme de 1 300 000 pesetas, fruits d'une série de courses organisées à la mémoire du coureur espagnol décédé.

## CYCLOCROSS

### Sélection suisse

Cinq professionnels ont été sélectionnés de manière définitive pour les championnats du monde, qui auront lieu fin janvier à Hanovre. Pour ce qui concerne les amateurs, un cadre de huit coureurs a été présélectionné et une décision définitive interviendra le 16 janvier. Les sélectionnés :

Professionnels : Albert Zweifel (Rueti, tenant du titre mondial), Peter Frischknecht (Uster), Willi Lienhard (Steinmaur), Hermann Greter (Gruet bei Wetzikon), Richard Steiner (Wetzikon).

Amateurs : Gilles Blaser (Genève), Karl-Heinz Helbling (Meilen), Sepp Kuriger (Hombrechtikon), Carlo Lafranchi (Langenthal), Erwin Lienhard (Steinmaur), Ueli Mueller (Steinmaur), Urs Ritter (Haegendorf), Fritz Saladin (Binningen).

## SPORT-TOTO

Colonne exacte du concours N° 52 :

X 11 1X1 111 XX1

Somme totale attribuée aux gagnants : Fr. 113 790.-.

## TOTO-X

Concours N° 52 :

1 - 3 - 11 - 14 - 15 - 29

(Numéro supplémentaire : 28)

Somme totale attribuée aux gagnants : Fr. 85 786.-.

Somme contenue dans le jackpot : Fr. 59 107,80.

## Savile Row

PIERRE BERSON

présente à sa fidèle clientèle ses meilleurs vœux pour la nouvelle année et a le plaisir de l'informer qu'il reprendra le magasin SAVILE ROW, 1, rue de la Paix à Lausanne, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1977.

## TENNIS

# Aujourd'hui a débuté le « GP 77 » à Sydney

Le « Grand Prix » de la Fédération internationale de Lawn Tennis (F.I.L.T.) 1977, dont ce sera la huitième édition, débutera le dimanche 26 décembre avec le tournoi de Sydney, première épreuve du circuit australien.

Véritable championnat du monde par points, le « Grand Prix » 1977, patronné désormais par une firme de produits cosmétiques, après avoir été soutenu financièrement par une compagnie d'assurances, sera doté de la somme record de sept millions de dollars, distribués dans plus de 70 tournois à travers le monde, de janvier à décembre.

Pour la première fois, en effet, le « Grand Prix » aura lieu durant les douze mois de l'année et entrera, par conséquent, en concurrence directe avec le championnat américain W.C.T. (World Championship Tennis) organisé de janvier à mai. Auparavant, le calendrier international était divisé en deux parties avec les compétitions W.C.T. suivies à partir de mai du « Grand Prix ».

Bien qu'à cette époque de l'année les joueurs préfèrent se reposer, le tournoi de Sydney bénéficiera peut-être d'une participation honnête. En effet, il est possible que Ashe, Rosewall, Vilas, Tanner et l'Américain Dick Stockton y prennent part avant de disputer l'open d'Australie, le premier tournoi du « grand chelem » qui aura lieu du 3 au 9 janvier. Cette épreuve sera jouée sur les courts en gazon de Kooyong à Melbourne et Sydney constituera une excellente préparation.

# Chris Evert et Bjorn Borg meilleurs joueurs 1976



Le Suédois Bjorn Borg, champion de Wimbledon, et l'Américaine Chris Evert, lauréate à Wimbledon et Forest Hills, ont été désignés comme les numéros un mondiaux du tennis 1976 par les services sportifs de l'agence France Presse.

Classements : 1. Bjorn Borg (Sue) ; 2. Jimmy Conors (Eu) ; 3. Ilie Nastase (Rou) ; 4. Adriano Panatta (It) ; 5. Raul Ramirez (Mex) ; 6. Guillermo Vilas (Arg) ; 7. Manuel Orantes (Esp) ; 8. Eddie Dibbs (EU).

Dames : 1. Chris Evert (EU) ; 2. Evonne Cawley-Goolagong (Aus) ; 3. Virginia Wade (GB) ; 4. Martina Navratilova (Tch) ; 5. Rosemary Casals (EU) ; 6. Dianne Fromholtz (Aus) ; 7. Kerry Melville (Aus).

● Tournois à l'étranger. - Melbourne. - Match Australie - Amérique : John Alexander (Aus) bat Guillermo Vilas (Arg) 6-2, 6-7, 7-6, 4-6, 6-1. Ken Rosewall (Aus) bat Arthur Ashe (EU) 6-1, 3-6, 6-3, 6-4.

● Orange Bowl pour juniors à Miami Beach, quarts de finale, garçons : Larry Gottfried (Eu) bat Gilles Moreton (Fr) 6-1, 6-0. John Mc Enroe (EU) bat Wolfgang Popp (RFA) 6-3, 6-2. Double garçons (dès 16 ans), finale : Ivan Lendl/Jan Kallqvist (Tch/Sue) battent Cassion Motta/Hugo Scott (Bre) 6-4, 7-6.

## En bref

### ● AUTOMOBILISME

● Binder chez Surtees. - L'Autrichien Hans Binder a signé un contrat qui le lie pour la prochaine saison de formule 1 à l'écurie de John Surtees. Pour sa part, l'Italien Renzo Zorzi courra pour Shadow.

● Une annulation. - La Commission sportive internationale, dont le siège est à Paris, vient d'annoncer que la 9<sup>e</sup> épreuve comptant pour le championnat du monde des voitures de « sport », prévue le 21 août 1977, à Mosport (Canada) était annulée.

### ● PATINAGE DE VITESSE

● Tatiana Averina accidentée. - La Soviétique Tatiana Averina (26 ans), double championne olympique du 1000 m et du 3000 m, a dû être hospitalisée à Moscou avec une fracture de la cheville. Elle s'est blessée lors d'une séance d'entraînement à Medeo.

● Un nouveau record du monde. - Sur la piste « miracle » de Medeo, près d'Alma-Ata (Kazakhstan), le Soviétique Vladimir Lobanov a battu le record du monde du 1500 m en 1'53"8. L'ancien record appartenait au Hollandais van Helden depuis le printemps dernier (1'55"61). La patinoire de Medeo est située en haute montagne.

● Début des travaux du complexe radio-télé de Moscou. - Les travaux du complexe de radio et de télévision de Moscou, qui sera utilisé pour les Jeux olympiques de 1980, ont commencé, annonçait les « Izvestia » jeudi. Le nouveau complexe sera situé à 500 mètres de la tour de télévision actuelle, dans le faubourg d'Ostankino, au nord de Moscou. Il sera composé d'un bâtiment de cinq étages qui abritera des studios et d'une tour élevée de retransmission des communications. Ce centre aura des antennes disposées à une hauteur de 60 mètres qui seront capables de capter tous les reportages de télévision réalisés dans les stades de la capitale.

# Kreuzer champion valaisan des 30 km!

## ABANDON D'EDI HAUSER

Plus de 120 concurrents, filles et garçons, ont participé hier à Oberwald aux courses du glacier du Rhône, organisées par le Ski-Club Obergoms. En ce qui concerne les participants de l'élite, seniors et vétérans, qui devaient parcourir trois fois une boucle très sélective de 10 km avec une dénivellation de 250 m, cette compétition comptait également pour l'attribution du titre de champion valaisan des 30 km. Les dames et juniors se sont respectivement mesurés sur la distance de 5 et 10 km. En dépit d'un froid sibérien (moins 15 degrés à l'heure du

début de la compétition) et d'un vent violent soufflant par intermittence, un très nombreux public a suivi les prestations fournies par les divers concurrents. Parmi l'assistance, MM. Hans Wyer, président du Conseil national, les députés et présidents de communes de la vallée ainsi que MM. Paul Schmidhalter, président de l'Association valaisanne de ski et Laurent Bircher, chef technique.

La démonstration faite par Hansueli Kreuzer valait à elle seule le déplacement. Parti en dernière position, il ne tarda pas à démontrer ses intentions. Sans donner l'impression de forcer, il terminait la première boucle avec 37 secondes d'avance sur Konrad Hallenbarter et 42 secondes sur Edi Hauser qui, déjà, démontrait d'inquiétants signes de fatigue. Au terme du 2<sup>e</sup> tour, vaincu par un malaise qui le tenaillait depuis le 3<sup>e</sup> km, Edi fut contraint d'abandonner.

Pendant ce temps, Hansueli poursuivait sa chevauchée fantastique. Au 20<sup>e</sup> km, il avait porté son avance à 1'26 sur Hallenbarter et à 2'38 sur Wenger. Au troisième tour, gêné par le vent, il se contenta de terminer à sa main.

La ligne d'arrivée franchie, il devait nous déclarer :

« Je ne suis pas encore en pleine forme, mais je sens qu'elle s'approche. Mon but est de décrocher le titre national de la spécialité et de prouver, bien sûr, que je suis encore là ».

Les intentions de notre champion sont donc claires. Puisse-t-il remplir pleinement son contrat.

It.



Hugo Walter (à droite) félicite le champion valaisan 1977, Hansueli Kreuzer (à gauche). (Photo NF)

## Les Suisses pour la tournée austro-allemande

A l'issue du concours de St-Moritz, les représentants helvétiques participant à la tournée des 4 Tremplins ont été désignés. Il s'agit de Walter Steiner, Robert Moesching, Ernst von Gruenigen, Mario Rinaldi, Jean-Luc Ungricht et Hansjoerg Sumi.

La traditionnelle épreuve austro-allemande débutera le 30 décembre à Oberstdorf et se poursuivra le 1<sup>er</sup> janvier à Garmisch, le 4 janvier à Innsbruck et le 6 janvier à Bischofshofen.

● **Abtenau (Autriche).** - Slalom géant international : 1. Klaus Heidegger (Aut) 2'52"07 - 2. Hans Hinterseer (Aut) 2'53"57 - 3. Hans Enn (Aut) 2'56"39, puis : 8. Engelbard Pargaetz (S) 2'57"80.

## Début victorieux, mais peu enthousiaste de l'équipe suisse à la 50<sup>e</sup> coupe Spengler à Davos

# Suisse - Japon 6-3 (0-0, 5-1, 1-2)

(DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL P.-H. BONVIN)

**Suisse :** Grubauer ; Hofmann, Wettenschwiler ; Zenhäusern, Kolliker ; Meyer, Luthi ; Dubois, Turler, Baertschi ; Schenk, Lott, Tschiemer ; Horisberger, M. Lindemann, Mattli. - Entraîneur : Killias.

**Japon :** Otsubo ; Tsuburai, Kato ; Esashikas, Waskas ; Terao, Saito ; Azuma, Hikigi, S. Honma ; Imamura, Urabe, Kyoya ; Kaga, T. Honma, Kodate. - Entraîneur : Starchino.

**Arbitres :** MM. Baader, Eder, Hanel (Allemagne de l'Ouest).

**Buts :** 25<sup>e</sup> Tschiemer ; 29<sup>e</sup> Hofmann ; 30<sup>e</sup> Lott ; 31<sup>e</sup> H. Urabe ; 38<sup>e</sup> Horisberger ; 39<sup>e</sup> Tschiemer ; 56<sup>e</sup> Imamura ; 60<sup>e</sup> S. Honma ; 60<sup>e</sup> Tschiemer.

**Notes :** patinoire de Davos. - 2600 spectateurs. Après décision, Starchinov, l'entraîneur soviétique des Japonais, qui devait jouer avec ses élèves n'en a pas obtenu l'autorisation, ce match entre les deux formations étant une rencontre officielle. De ce fait, il ne pourra prendre part à aucun match durant cette coupe Spengler, contrairement à ce qu'espéraient les dirigeants

nippons. Tir de Kolliker sur un montant (15<sup>e</sup>). Dès le troisième tiers-temps, Araya prend la place d'Otsubo dans le but japonais. Tir dans le cadre des buts : 61-22 (16-5, 25-9, 22-8).

**Pénalités :** une fois deux minutes contre le Japon contrat rempli. Sans plus.

Vainqueur, l'équipe suisse n'a guère enthousiasmé à l'occasion de ce match d'ouverture de la 50<sup>e</sup> coupe Spengler. Ce succès lui « assurera » la quatrième place au classement final. Maigre consolation à l'issue d'une victorieuse empreinte de lourdes hypothèques.

Face à une formation japonaise en pleine gestation, la Suisse a balbutié de longues, très longues minutes, avant d'obtenir trois buts en l'espace de cinq minutes. Or, ces buts n'eurent même pas le don de décontracter les Suisses. Et pourtant ! Lors de la conférence de presse qui suivit le match, Killias y alla de ses jérémiades habituelles : « Ah ! si nous avions marqué plus tôt... » La face des choses eût-elle changé ?

Sans cohésion, mal inspirée, peu à son aise, manquant de discipline, d'application, la Suisse a joué en dessous de ses possibilités, obtenant finalement une victoire sans panache, opposée à une formation japonaise laborieuse, dont l'unique qualité, sur le plan collectif, réside dans sa volonté de se battre, la Suisse a cherché la complication dans l'élaboration de ses attaques. Certes, elle a dominé, outrageusement même. Mais jamais elle n'est parvenue à exploiter cette domination, à profiter de l'affolement des Japonais. Si finalement, elle a obtenu cinq buts en l'espace d'un quart d'heure, ce fut surtout en raison des défaillances individuelles de ses adversaires.

### MANQUE DE COHESION

Et puis, hier, la Suisse a souffert d'un manque de cohésion évident. Elle avait également oublié ses vertus défensives. Celle-là même qui lui permettent de battre l'Allemagne de l'Ouest à Zoug. De plus, placée dans la situation de devoir attaquer, faire le jeu, elle ne supporta pas son rôle. Dès lors, est-elle plus à son aise lorsqu'elle est dominée ? Le match de ce soir devrait répondre, en partie, à la question. Mais n'empêche qu'hier après-midi, elle a manqué de spontanéité, de sang-froid (que d'occasions stupidement gâchées), de clairvoyance. Mal inspirée sur le plan défensif, elle souffrit terriblement des lacunes du duo Hofmann - Wettenschwiler dans la relance, des carences du trio Dubois - Turler - Baertschi, du manque d'expérience des jeunes d'Arosa (Lindemann et Mattli), associés à Horisberger, finalement, pour avoir marqué quatre des six buts, le trio Schenk - Lott - Tschiemer fut la ligne la moins « mauvaise ».

Quant au Japon, il retirera de cette défaite une consolation : il a fait « aussi bien » que contre Suisse B ! Maigre consolation peut-être. Elle situe la performance des hommes de Killias qui, il est vrai, se sont heurtés à un Otsubo, puis à un Araya (dès le troisième tiers-temps), chanceux peut-être, mais pétris d'une certaine classe. Avec les défenseurs Kato et Wakasa (il écopa de l'unique pénalité du match), des attaquants T. Honma et Inamura, ils furent les plus en vue d'une équipe japonaise ne comprenant plus que neuf rescapés des championnats du monde de ce printemps à Aarau...

P.-H. B.

## Principaux résultats

**Cat. élite :** 1. Hansueli Kreuzer (Obergoms) 1 h. 27'12"2 ; 2. Konrad Hallenbarter (Obergoms) 1 h. 28'00"6 ; 3. Freddy Wenger (Blumenstein) 1 h. 28'37"7 ; 5. Christian Pfeuti (Sängernboden) 1 h. 29'05"7.

**Cat. seniors :** 1. Jacques Henchoz (Château-d'Oex) 1 h. 32'29"0 ; 2. Walter Künzi (Blumenstein) 1 h. 33'42"4 ; 3. Beat Burgener (Hohsaas) 1 h. 35'28"7 ; 4. Stéphane Albasini (Vercorin) 1 h. 37'21"8 ; 5. Anton Schmidt (Obergoms) 1 h. 39'45"9 ; 8. Elmar Chastonay (Obergoms) 1 h. 40'07"4 ; 9. Jean-Claude Schuweg (Imfang) 1 h. 40'56"7 ; 10. Konstanz Willisch (Tüschalp) 1 h. 41'55"4.

**Cat. vétérans :** 1. Beat Moor (Oberhasli) 1 h. 30'08"3 ; 2. Gaston Durnist (Daviaz) 1 h. 40'52"2 ; 3. Adolf Sarbach (Bettmeralp) 1 h. 46'46"3 ; 4. Oswald Bortis (Naters) 1 h. 43'19"0 ; 5. Werner Zwingli (Hombreg) 1 h. 50'22"6 ; 6. Roland Zurbruggen (Hohsaas) 1 h. 51'03"3 ; 7. Peter Garbely (Obergesteln) 1 h. 54'13"5 ; 8. Josef Imstefp (Obergoms) 1 h. 54'41"1 ; 9. Christophe Morand (Martigny) 1 h. 57'56"6 ; 10. Felix Heim (Hombreg) 2 h. 00'37"7.

**Cat. dames (5 km) :** 1. Christine Brügger (Lachen) 18'30"6 ; 2. Marianne Kämpfen (Brig) 19'59"6 ; 3. Heidi Raaflaub (Gstaad) 20'46"9 ; 4. Michèle Miéville (Salvan) 24'41"3 ; 5. Fabienne Mathey (Salvan) 25'53"1 ; 6. Marie-Thérèse Berchtold (Obergoms) 31'23"4.

**Cat. juniors (10 km) :** 1. Peter Raaflaub (Gstaad) 31'17"5 ; 2. Aurèle Salamin (Grimentz) 31'46"7 ; 3. Ernst Hämmerli (Heimenschwanden) 32'12"9 ; 4. Armin Jost (Obergoms) 32'17"4 ; 5. Freddy Favre (Iséables) 32'20"9 ; 6. Paul Mühlematter (NSCO) 32'49"7 ; 7. Hansueli Eymann (Zweisimmen) 33'23"0 ; 8. Hansruedi Grossen Kandersteg) 33'30"8 ; 9. Josef Kiechler (Obergoms) 33'33"5 ; 10. Albert Spögler (Randa) 33'53"5.

**Classement du championnat valaisan des 30 km, élite et seniors :** 1. Hansueli Kreuzer (Obergoms) 1 h. 27'12"2 ; 2. Konrad Hallenbarter (Obergoms) 1 h.

28'00"6 ; 3. Beat Burgener (Hohsaas) 1 h. 35'28"7 ; 4. Stéphane Albasini (Vercorin) 1 h. 37'21"8 ; 5. Anton Schmidt (Obergoms) 1 h. 39'06"9 ; 6. Jean-Marie Vernay (GF corps V) 1 h. 39'32"6 ; 7. Markus Anthenien (Obergoms) 1 h. 39'45"9 ; 8. Elmar Chastonay (Obergoms) 1 h. 40'07"4 ; 9. Gaston Durniat (Daviaz) 1 h. 40'52"2 ; 10. Konstanz Willisch (Tüschalp) 1 h. 41'55"4 ; 11. Armin Hischier (Obergoms) 1 h. 44'40"4 ; 12. Beat Imhof (Bettmeralp) 1 h. 44'58"7 ; 13. A. Moss Mare (Val Ferret) 1 h. 45'35"7 ; 14. Adolf Sarbach (Bettmeralp) 1 h. 46'46"3 ; 15. Pierre-A. Schers (Val Ferret) 1 h. 47'45"5 ; 16. Oswald Bortis (Naters) 1 h. 48'19"0 ; 17. Roland Zurbruggen (Hohsaas) 1 h. 51'03"3 ; 18. Toni Hischier (Obergoms) 1 h. 52'08"9 ; 19. Sepp Imsand (Obergoms) 1 h. 52'31"8 ; 20. Benno Grichting (Grenliols) 1 h. 52'40"8 ; 21. Peter Garbely (Obergoms) 1 h. 54'18"5 ; 22. Pius Zurbruggen (Hohsaas) 1 h. 54'19"5 ; 23. Josef Imstefp (Obergoms) 1 h. 54'41"1 ; 24. André Burgener (Hohsaas) 1 h. 56'57"9 ; 25. Erwin Corpataux (GF corps V) 1 h. 57'44"0 ; 26. Christophe Morand (Martigny) 1 h. 57'56"6 ; 27. Michel Dorsaz (Ovronnaz) 1 h. 58'17"8 ; 28. Ruedi Hitz (Obergoms) 2 h. 01'23"6 ; 29. Edmond Bruchez (Grand-Combin) 2 h. 10'32"0 ; 30. Benedik Zurbruggen (Hohsaas) 2 h. 10'39"3 ; 31. Gaëtan Michellod (Ovronnaz) 2 h. 13'36"7 ; 32. Paul Miéville (Salvan) 2 h. 15'18"2 ; 33. Albert Spögler (Randa) 2 h. 32'27"8.

● **Disentis.** - Fond, 60 concurrents. - Seniors, 15 km : 1. Niklaus Dermon (Disentis) 40'38"23 - 2. Léonard Werth (Disentis) 43'37"62. - Juniors (7,5 km) : 1. Curdin Maissen (Trun) 23'57"59. - Dames (7,5 km) : 1. Susanne Wanger (Lie) 28'09"50.

### BOBSLEIGH

#### Une victoire suisse

Grâce à Dolores Lier, une victoire helvétique a été enregistrée au cours d'un meeting international organisé à Inzell. La Suisse a remporté le 3000 m en 5'13"65 après s'être classée 3<sup>e</sup> sur 500 m en 46"91. Les conditions n'étaient pas idéales à la réalisation de grandes performances chronométriques.

### BOBSLEIGH

#### Succès de Schaerer - Benz à St-Moritz

Les Zurichois Erich Schaerer et Josef Benz ont remporté sur la piste de St-Moritz l'épreuve nationale de bob à deux comptant pour la coupe argentine. La température oscillant entre -10 et -15 degrés, la piste s'est révélée dans un excellent état. Néanmoins aucun chrono exceptionnel n'a été enregistré. Classement :

1. Erich Schaerer - Josef Benz (Zurich) 2'34"39 (1'17"20 et 1'17"19) - 2. Ernst Geering - René Pohle (Davos) 2'36"93 (1'18"21 et 1'18"72) - 3. Ferdi Mueller - Hansjoerg Aebli (Zurich) 2'37"43 - 4. Ralph Pichler - Franz Isenegger (Zurich) 2'38"92 - 5. Reto Rainalter - Hansruedi Flueckiger (Silvaplana) 2'39"33 - 6. Peter Schaerer - Ruedi Schneider (Zurich) 2'39"45.

### Les championnats du monde juniors

Au cours de la deuxième journée des championnats du monde juniors, en Tchécoslovaquie, l'URSS a battu la Tchécoslovaquie par 4-0. Les résultats :

A Zvolen : RFA - Etats-Unis 4-3 (2-1 2-0 0-2) ; Suède - Finlande 5-4 (1-2 1-0 3-2) ; A Banska Bystrica : Canada - Pologne 14-0 (3-0 5-0 6-0) ; URSS - Tchécoslovaquie 4-0 (0-0 2-0 2-0).

Troisième journée : Etats-Unis - Suède 8-5 (3-2 3-2 1-1). Quatrième journée : Canada - Finlande 6-4 (2-1 2-2 2-1). Tchécoslovaquie - RFA 8-2 (2-1 3-0 3-1). URSS - Pologne 10-1 (3-0 3-1 4-0). - Quatrième journée : URSS - Suède 4-2 (1-0 3-2 0-0).

● **Classement :** 1. URSS 3/6 (18-3) ; 2. Canada 3/5 (24-8) ; 3. Finlande 4/4 (18-15) ; 4. Tchécoslovaquie 3/3 (12-10) ; 5. Etats-Unis 4/3 (16-17) ; 6. Suède 3/2 (12-16) ; 7. RFA 3/2 (7-15) ; 8. Pologne 3/1 (3-26).



## Le Père Noël est arrivé en calèche à TDH



MASSONGEX. - Gros émoi à la maison de TDH où le Père Noël est arrivé en calèche tirée par les poneys de M. Duroux. Quarante-cinq gosses d'une douzaine de nationalités lui ont fait fête (notre photo) avant qu'il ne pénètre dans la salle à manger où une fort sympathique distribution de friandises et de bons conseils se déroula. Les responsables de la Maison avaient bien fait les choses, chaque petit projet ayant sa part de joie.

Deux classes séduisantes se sont déplacées à la Maison de Massongex apportant avec elles cadeaux et friandises confectionnés par des mamans

attentionnées. Ce même geste envers TDH-Massongex a été accompli par une classe des écoles de Ridderes et deux classes de Massongex.

Quant à la commune de Massongex elle a remis la totalité de son gain de l'émission « La bonne tranche » à la Maison de TDH.

Le dimanche 19 décembre, les musiciens de l'Etoile du Léman de Bouveret (fidèles amis de TDH) sont venus donner une aubade fort appréciée des enfants et du personnel.

La quête faite à Monthey par le personnel de la Ciba et les centres commerciaux en faveur des enfants du Liban qui a rapporté 4500 francs a été remise à TDH-Valais pour l'action de ce mouvement en faveur des enfants de ce pays.

Et la chaîne des donateurs en faveur de TDH-Valais continue, nous disent les responsables qui remercient tous ceux qui par leurs dons en espèces et en nature n'oublient pas qu'il y a toujours des enfants malheureux de par le monde qui ont besoin des secours de TDH.

## Noël dans nos établissements hospitaliers

MONTHEY. - Que ce soit dans nos homes pour personnes âgées comme Les Tilleuls à Monthey ou Riond-Vert à Vouvry, à l'hôpital de district ou à celui de Malévoz, la veille de Noël a été l'occasion pour les pensionnaires et les malades d'une soirée de chaude sympathie tant de la part du personnel que des parents et amis.

Aux Tilleuls, après le repas du soir, ce fut la distribution de quelques cadeaux à chacun des pensionnaires avant que l'on

ne serve le vin chaud et que l'on se prépare pour la messe de minuit (notre photo).

Les scouts montheyens, grâce à la générosité de la population, ont pu, la veille de Noël, rendre visite à une quarantaine de personnes isolées et leur remettre quelques cadeaux bienvenus.

Plusieurs sociétés, dont le cercle des navigateurs et l'Harmonie municipale, ont orga-

nisé un Noël spécial pour leurs jeunes membres.

Quant aux policiers de la Plaine du Rhône, ils ont organisé leur fête de Noël à Monthey pour leurs membres et leurs familles qui se répartissent de Saxon à Ville-neuve, en passant par Bagnes, Leysin et Villars. On notait la présence du pasteur Nicole-Debarge et du v.d. curé-doyen O. Mabilard, ce dernier apportant le message religieux.



## ARSENAL DE SAINT-MAURICE Rapport de fin d'année et promotions

SAINT-MAURICE. - L'arsenal fédéral de Saint-Maurice présentait, le vendredi 17 décembre dernier, son traditionnel rapport de fin d'année, sous la direction de M. E. Heynen.

Après une introduction du chef d'exploitation, différents domaines furent traités par les collaborateurs responsables. Ainsi une information sur la planification et l'organisation du travail par l'utilisation judicieuse de résultats statistiques fut donnée. Le chargé de sécurité et cd du service du feu de l'entreprise rappela dans plusieurs secteurs la prudence et la prévention des incendies. L'engagement et les obligations de l'arsenal face aux demandes des cours de répétition ou spéciaux ainsi que tous les problèmes administratifs inhérents au personnel d'une telle exploitation furent également présentés.

M. E. Heynen donna ensuite connais-

sance à son personnel des différentes améliorations et constructions effectuées dans le secteur de Saint-Maurice au profit de l'arsenal, de diverses informations au sujet de la collaboration entre les administrations et de la protection des installations, et il aborda quelques problèmes de défense militaire.

Pour la clôture de ce rapport l'ensemble du personnel se déplaça à l'hôtel des Alpes où eurent lieu les promotions dont nous communiquons la liste ci-dessous :

**Promotions au 1.10.76 :** M. Pelloux Gaston, M. Lelourdy Jean-Pierre sont promus gardes-arsenal.

**Promotions au 1.1.77 :** M. Vacheron Pierre-André est promu chef de bureau, M. Roux Jacques est nommé maître-artisan, M. Moreillon René et M. Gritti Raymond sont promus chefs de magasin, M. Schmid Arnold est promu magasinier.

**Promotions au 1.7.77 :** M. Crittin Alex est promu adjoint d'exploitation, M. Ruchet Gilbert est promu chef ouvrier principal, M. Métroz René est promu maître artisan, M. Martenet Joseph-Marie est promu concierge, M. Genet Benjamin est promu employé de magasin.

Une partie récréative agrémente de jeux et de morceaux de musique exécutés par la « Farateuse l'Echo du Scex », composée d'employés, réunit le personnel, les retraités et les hommes de confiance pour trinquer le verre de l'amitié.

Le NF présente ses meilleures félicitations aux promus.

## Inconscience d'un touriste

TORGON. - Gros émoi dans la station lorsqu'on apprit qu'un jeune skieur hollandais en séjour à Torgon, parti pour une randonnée à ski n'avait pas rejoint la station. Tout fut mis en œuvre pour le retrouver mais sans succès.

Parti en solitaire pour une randonnée à ski dans la région de la Tête du Tronchet, il se perdit dans la montagne après avoir franchi le col d'Onne pour se diriger sur Morgins. Après avoir atteint Chalet-Neuf, désorienté, il a tenté de rejoindre son point de départ, mais sans succès. Surpris par la nuit, il a trouvé refuge dans un abri à foin et au petit matin, il est reparti en direction de la plaine pour atteindre Muraz probablement par la route forestière de Draversaz. A Muraz, il fit de l'auto-stop pour rejoindre Torgon... tandis que ses proches étaient dans l'angoisse.

On ne peut que recommander aux touristes en séjour dans nos stations de ne pas s'aventurer sans prendre les dispositions les plus élémentaires de prudence.

## Incendie à l'usine de la SATOM

MONTHEY. - Le matin de Noël, le poste de premier secours de Monthey placé sous les ordres du major Bernard Bussien a dû intervenir à l'usine d'incinération des ordures ménagères de la SATOM, le feu s'étant déclaré dans les installations du broyeur, complètement séparées de l'usine elle-même.

Mises hors service depuis trois jours à la suite d'une défectuosité au moteur d'entraînement du tapis roulant, ces installations contenaient toujours de la matière broyée qui était constamment surveillée. Vers 8 h., le jour de Noël, la sirène d'alarme se mit en marche, le feu s'étant déclaré dans le broyeur.

Le PP montheyen doté d'un matériel ultra-moderne a eu tôt fait de maîtriser ce début de sinistre qui a tout de même provoqué quelques dégâts à la partie électrique.

Sur place, le directeur Morend et

la police de sûreté ont immédiatement ouvert une enquête dont les résultats confirment que le feu a pris dans le broyeur.

Précisons que l'activité des fours d'incinération n'est absolument pas entravée, que vendredi 24 décembre, ce sont plus de 200 tonnes d'ordures qui furent livrées et qu'aujourd'hui lundi on suppose que ce seront 220 à 250 tonnes qui seront livrées.

Quant à l'installation du broyeur, elle pourra être certainement remise en route pour la fin de cette semaine.

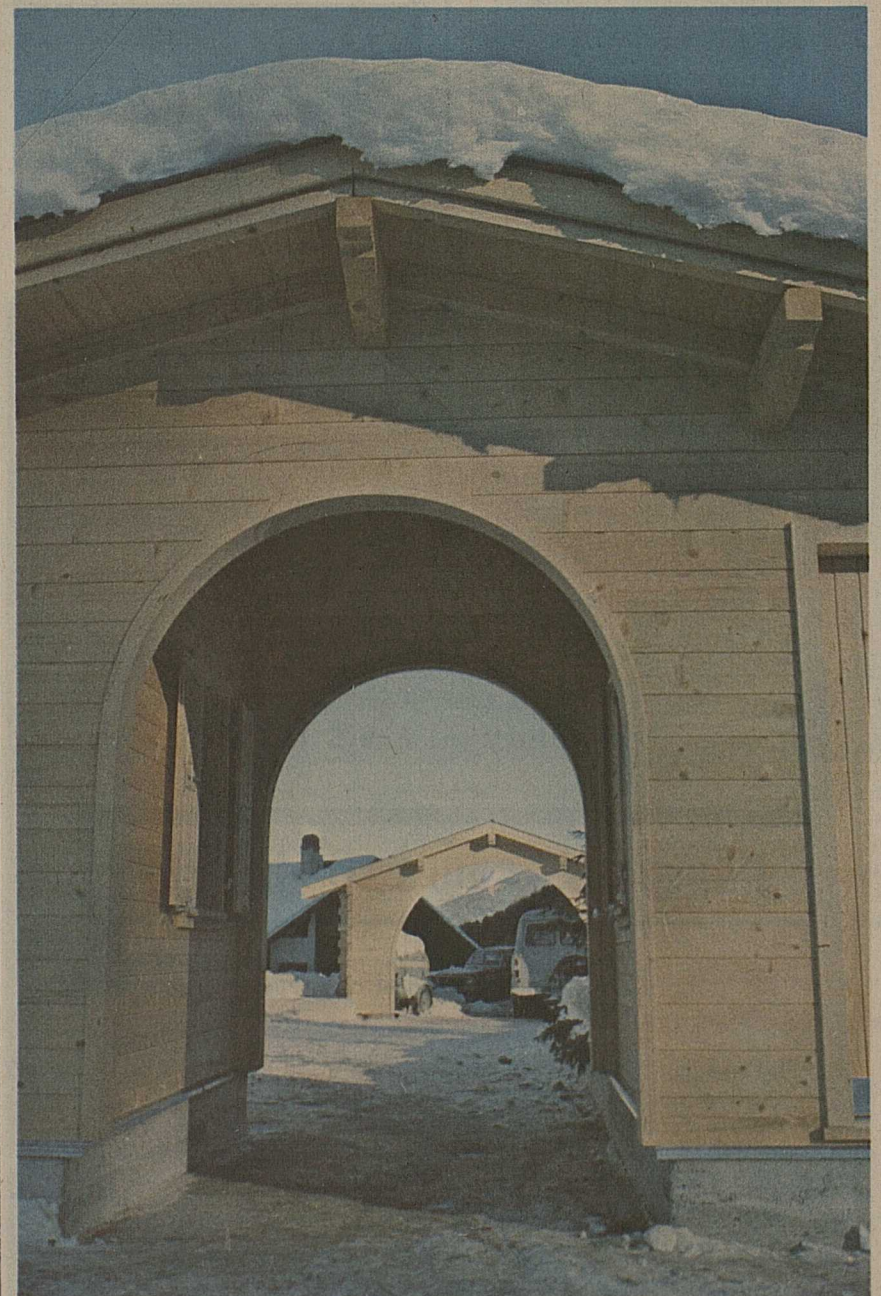
**NF** REDACTION DE MONTHEY  
Pierre Chevalley  
Téléphone (025) 4 12 38 - 4 25 46  
Télex : 25 261  
Case postale 88, 1870 Monthey  
Publicitas, tél. (025) 4 42 49

## LA NATIVITÉ PAR LES ENFANTS



MONTHEY. - Lorsque la scène de la Nativité est représentée par des enfants d'employés comme ce fut le cas la veille de Noël au home Les Tilleuls, c'est une réussite tant les acteurs y donnent le meilleur d'eux-mêmes. Les pensionnaires ont eu beaucoup de joie à suivre un scénario mis en place par les révérendes sœurs qui agrémentèrent cette scène par des hymnes de circonstance.

## Arc de bois à Veysonnaz



C'est bien à Veysonnaz que l'on peut découvrir cet arc de bois, portique original vers les félicités offertes par les champs de ski, car c'est la caisse au départ de la télécabine. Rien ne saurait être plus beau que le bois de nos forêts. Photo NF

Vos annonces :



027/21 21 11



**Joyeux réveillon**  
avec nos  
**cotillons et décoration**



Prix spéciaux pour restaurateurs

# Constantin

fils s.a. sion

Le cristal  
la porcelaine  
l'argenterie  
et l'étain



embelliront  
votre table de

**Nouvel-An**


**OCCASIONS**

Renault R 6	1970	2 900.-
Morris 1300	1970	2 900.-
Opel Rekord	1969	3 700.-
Renault 4	1971	3 800.-
Fiat 124	1972	3 900.-
Renault 6 TL	1971	4 900.-
Simca 1301 S	1971	4 900.-
Sunbeam 1250 de luxe	1972	4 900.-
Simca 1000 LS	1973	5 200.-
Peugeot 204	1972	5 400.-
Simca 1100 TI	1974	8 200.-
Simca 1000 GLS	1975	6 900.-
Simca 1301 S	1975	8 500.-
Mercedes 280 SE	1968	10 000.-
Mercedes 280 E	1973	16 800.-
Mercedes 250 CE	1969	12 500.-

**Caravanes - Combi**

Citroën Ami 8 break	1973	5 600.-
Simca 1301 S	1972	6 000.-
Diat 238 double cab.	1972	6 900.-

Garantie - Crédit - Reprises



Tél. 027/22 01 31

On cherche jeune fille comme  
**sommelière**

Entrée tout de suite ou à convenir.  
Nourrie, logée.  
Bon salaire.

Tél. 027/38 12 72      36-32701

NE JETEZ  
PAS LES  
PAPIERS  
N'IMPORTE  
OÙ  
RESPECTEZ  
LA NATURE

**Une coiffure pour chaque visage**  
chez

**sport-coiffure**

Rue de Lausanne  
(Angle Vieux-Valais)  
J.-J. Maret

# Institut de commerce Sion

Fondé en 1941

rue des Amandiers 9  
Direction : Dr Alexandre Théler

**Cours commerciaux complets de 6 à 9 mois**

**Nouveaux cours 6 janvier**

Préparation aux examens d'admission des PTT et CFF  
Enseignement individuel donné par des professeurs spécialisés

- Diplôme de commerce et de secrétaire
- Diplômes officiels d'allemand et de français
- Diplôme d'anglais de l'Institut de commerce de Londres
- Classes pour élèves débutants et avancés
- Etude surveillée
- Ecolage Fr. 180.- par mois tout compris

Demandez le programme d'études à la direction  
**Tél. 027/22 23 84**

**Offres et demandes d'emplois**

Nous cherchons  
**représentant à la commission**  
ou à mi-temps

pour visites clientèle particulière.  
Convierait aussi à personne ayant déjà représentation

Ecrire sous chiffre P 36-901676 à Publicitas, 1951 Sion.

**Bar Le Pierrot à Saint-Pierre-de-Clages** cherche  
**sommelière** dès 18 ans

Congé un week-end par mois et un jour par semaine du lundi à 17 heures au mercredi 11 heures.  
Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 027/86 33 50      36-32672

**Sommelière**

pour café de campagne.

Débutante acceptée.  
Vie de famille.  
Congés réguliers.

Tél. 025/7 31 14      36-32685

**Fiduciaire de la place de Sion**  
engage  
**1 secrétaire-téléphoniste**

Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-901678 à Publicitas, 1951 Sion.

Pour notre villa à Castano (Lugano), nous cherchons  
**une bonne**

qui puisse s'occuper  
- d'un enfant de 11 ans  
- de la cuisine  
- des petits travaux de ménage

Ambiance de famille.  
Salaire très intéressant.

Tél. 091/71 26 97  
de 12 h. 30 à 13 heures  
et après 19 h. 30

24-807

**027/21 21 11**

**Henri Ruchet SA**  
1884 VILLARS

cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

## 2 monteurs sanitaire A qualifiés

- Place à l'année  
- Caisse de retraite

Tél. 025/3 22 12      22-32480

Je cherche  
**1 serveuse**

3-4 jours par semaine.

Environ 2 heures le matin ou éventuellement de 12 à 19 heures.

Tél. 027/22 65 57      89-41261

Nous cherchons  
**jeune fille comme serveuse**

Congé samedi après-midi, dimanche et jours fériés.  
Entrée si possible tout de suite.

Téléphoner au 027/22 47 33      36-32699

**Restaurant d'altitude Les Mazots**  
cherche

**une jeune fille pour aider à l'office**

Faire offre à Martine Lugin  
**Les Diablerets**  
36-32693

**PERDU en ville de Sion**  
mercredi 22 déc.

**montre dame en or Omega**

Tél. 027/22 16 68  
Récompense 36-303379

**Nous cherchons une personnalité ayant l'expérience de la vente pour s'occuper de notre clientèle hôtelière en Suisse romande.**

Un collaborateur sérieux, capable, prêt à payer de sa personne, entre 25 et 45 ans, trouvera chez nous tous les avantages que peut offrir une entreprise bien introduite sur le marché depuis 1886: une situation assurée avec possibilités de développement, un gain intéressant, la voiture, l'indemnisation des frais et des prestations sociales modernes.

Tissage de toiles de  
**Langenthal SA**

4900 Langenthal  
Bützbergstrasse 35  
Téléphone 063 - 2 08 81

**Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...**



**POUR TOUTES VOS ANNONCES**

Dans toute la mesure du possible, nous vous invitons à nous transmettre vos annonces par écrit. Vous éviterez ainsi des erreurs toujours fâcheuses tout en ayant la garantie d'une exécution irréprochable de vos désirs.

Nous vous en sommes d'avance reconnaissants.  
Vos dévoués  
**PUBLICITAS-VALAIS**

A vendre  
**Lancia Fulvia**  
modèle 1971  
Bas prix.  
Tél. 026/8 44 15      36-303375

A vendre  
**Alfa Romeo Coupé 1600 GT**  
expertisée Fr. 2700.-  
Tél. 027/22 87 73 privé ou 23 25 25 bureau, interne 20      36-303365

**TUYAUX HYDRAULIQUES**

Très haute pression

**EDGAR NICOLAS**

av. Tourbillon Sion

Notre système élimine le montage des embouts par vissage (évitant ainsi tout dommage de la paroi intérieure et des insertions des tuyaux). Pour cela, on utilise une presse hydraulique. C'est ainsi que l'on ménage le mieux les extrémités des tuyaux, les parties d'une conduite hydraulique les plus fortement exposées à tout genre d'effort. Le sertissage peut être considéré comme la liaison la plus sûre entre le tuyau et le raccord.

Nous pouvons vous livrer de nos ateliers n'importe quelle exécution normale ou spéciale.  
36-4822

## Avec les skieurs-vacanciers

MARTIGNY. - Les pentes de nos montagnes ressemblent par endroits à des fourmillières multicolores, striées ici et là par la ligne plus foncée d'une remontée mécanique.

En plaine, vendredi, il s'est produit en cette veille de Noël comme un essoufflement : la circulation routière s'est subitement ralentie ; à la gare de Martigny ne débarquaient plus que des retardataires. Preuve que presque tout le monde était arrivé dans son chalet, son appartement, son hôtel, sa pension.

Samedi, dès 11 heures, une nouvelle vague motorisée s'est manifestée, composée de ceux qui avaient réveillé à domicile et qui rejoignent sans trop se presser leur lieu de prédilection pour passer de courtes vacances blanches.

La ville était comme vidée de sa substance : peu de monde dans les rues parce que nombre d'établissements publics avaient fermé leurs portes pour deux jours.

Qu'il est loin le temps où les Français, en rangs serrés, envahissaient la place de la gare et se restauraient en attendant d'être transités ailleurs ! Décidément, notre monnaie est trop chère. Ce qui n'empêche pas nos stations d'afficher complet dès hier soir.

### Petite ronde sur nos monts

En grimant à Ravoire, nous avons pu constater que la colonie est de nouveau occupée par une septantaine de petits Liégeois qui, au moyen de deux cars, se déplacent volontiers jusqu'au col de La Forclaz, où la piste de La Caffa est bien entretenue par un engin approprié.

De ce balcon ensoleillé, on devine, au sud, le massif du Grand-Saint-Bernard. Dès lors, on songe au Super avec ses pistes nord, sud et sud-ouest recouvertes de neige pou-

dreuse. Plus près, Vichères-Bavon et entredoux, Bourg-Saint-Pierre qui a sa petite importance puisque c'est le seul endroit de la région montagnarde possédant une piscine chauffée où l'on peut faire, en fin de journée, une reposante trempette.

Le val Ferret n'est pas délaissé non plus. A La Fouly, on skie sur les pistes de la Combe-Verte, du Brafray et de Arpalles, tandis que l'anneau de fond est en parfait état d'entretien.

Dans l'échancrure, au-dessus des mayens de Bovernier, c'est Champex, avec le col de La Brea où l'on accède par un télésiège. Toutes les remontées mécaniques fonc-

tionnent, la piste de fond est entretenue ; une patinoire a été aménagée sur le lac. Et comme à l'accoutumée, mis à part les Martignerains qui occupent leurs résidences secondaires, la clientèle est formée en majorité par des Français, des Hollandais et des Belges.

Tournons nos regards vers l'est. C'est la crête des Savoleyres, la nouvelle télécabine qui y monte depuis La Tzoumaz. « Une riche affaire » nous confiait hier M. Denis Carron. Sa mise en service laisse entrevoir un développement plus grand encore de la jeune station des Mayens-de-Riddes. Un développement dont on ne peut encore deviner l'ampleur. Cette nouvelle liaison avec Verbier est en effet utilisée avec joie par des milliers de skieurs.

Et puisque nous parlons de Verbier, disons que tous les abonnements qui y sont délivrés sont aussi valables à Bruson, sans surtaxe ; de même que les abonnements vendus à Bruson peuvent être utilisés à Verbier, La Tzoumaz mais avec surtaxe journalière. On peut aussi les utiliser jusqu'à Veyonnaz-Thyon. On a mis en place, entre Le Châble et Bruson, un service gratuit de bus. L'horaire affiché correspond avec l'arrivée des trains MO depuis Martigny.

### Sur la rive droite et dans le val du Trient

Au-dessus de Leytron, c'est Ovronnaz avec ses pentes d'une extraordinaire beauté, desservies par des remontées mécaniques modernes. Comme partout ailleurs, l'enneigement y est abondant, les pistes en parfait état d'entretien. La station qui s'étale sur un plateau en pente, face à un superbe panorama, est un lieu de prédilection pour les Confédérés romands ou alémaniques, les Belges, les Hollandais, quelques Italiens qui ne se soucient guère de la dévaluation de leur monnaie.

Et puis, terminons notre petit tour d'horizon par un coup d'œil sur le val du Trient. Français, Belges, Allemands viennent bien volontiers s'y réfugier, loin des cités bourdonnantes, des « villes à la montagne », comme ils disent. Sur les pentes de Goletta, de l'Eau-Neuve, des Perrons, ils retrouvent des skieurs martignerains dont, depuis le temps qu'ils fréquentent l'endroit, ils se sont fait des amis.

Et puis, pourquoi pas aussi un petit mot pour nos voisins vallorains ? Décrochés par rapport à Chamonix, ils entretiennent avec les Suisses d'étroites relations. Ceux-ci leur rendent visite, utilisent leur anneau de fond et le télésiège du Buet.

Et voilà. Bonnes vacances et bonne neige à tous.

### Ski de randonnée pour le 3<sup>e</sup> âge

MARTIGNY. - Les « jeunes vieillards » du troisième âge effectueront leur première sortie à ski, le mardi 28 décembre 1976. Elle s'effectuera l'après-midi.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire chez M. Camille Dayer, ce soir lundi, dès 18 heures et jusqu'à 20 h. Téléphone N° 2 12 29.

### Du bord du lac à Saint-Maurice

## Transmission de pouvoirs chez les pompiers

SAINT-AURICE. - Jeudi dernier, en soirée, M. Roger Udriot, président de la ville, et M. Aimé Favre, conseiller communal et président de la commission du feu, accompagnés de l'EM du corps des sapeurs-pompiers, ont pris congé de M. Robert Brouchoud, commandant du corps.

Ce fut une réunion très sympathique, où l'administration communale a remis un ca-

deau-souvenir en témoignage des excellents services rendus par le cdt du corps des sapeurs-pompiers.

Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1977, le capitaine instructeur Robert Brouchoud sera remplacé par M. Benoît Allet, qui a été promu au grade de capitaine de ce corps par la municipalité.

## Décès de M<sup>me</sup> Marie-Louise Raboud

MONTHEY. - Samedi est décédée à la clinique Saint-Amé, à Saint-Maurice, où elle était soignée depuis plusieurs mois, M<sup>me</sup> Marie-Louise Raboud, née Dorthe. La défunte, qui était âgée de 81 ans, était l'épouse de Joseph-Marie Raboud, avec qui elle collabora très activement à son officine de pharmacie, qui occupait le rez-de-chaussée d'un bâtiment aujourd'hui disparu, ayant fait place au siège de l'UBS.

Au décès de son mari, M<sup>me</sup> Raboud continua plusieurs années à contribuer à l'essor de la pharmacie, tenue par son fils

Pierre, décédé en 1971. Dès lors, la défunte, bien qu'elle fût entourée de l'affection de sa belle-fille et de ses petits-enfants, ne put surmonter ce nouveau coup du sort.

M<sup>me</sup> Marie-Louise Raboud-Dorthe laissera à plusieurs générations de Montheysans le souvenir d'une grande dame, d'une personne sachant répandre le bien autour d'elle avec discrétion. Elle sera ensevelie demain, mardi 28 décembre à 10 h. 30.

Que sa famille dans la peine accepte nos sincères condoléances.

### Télé-réseau montheysan

## Plus de 2000 abonnés

MONTHEY. - L'entreprise Télédés, qui a été chargée par l'administration communale d'installer le télé-réseau en ville, a atteint 2001 abonnés, le 22 décembre, soit après un an puisque c'est le 12 décembre 1975 que les travaux ont débuté.

A Collombey-Muraz, comme an-

noncé, les téléspectateurs qui peuvent obtenir les chaînes distribuées par Télédés étaient 132 à Noël 1976. Là aussi, les engagements pris ont été tenus.

A Port-Valais et aux Evouettes, ce sont aujourd'hui 47 abonnés qui bénéficient du télé-réseau de Télédés.

## Saint-Maurice prépare (déjà) son prochain carnaval

SAINT-AURICE. - Le temps des « cabales », des votations, des vestes, etc., étant terminé, nous rappelons à toute la population de Saint-Maurice et environs qu'une autre période d'euphorie, apolitique celle-là, approche ! Il s'agit bien entendu du fameux Cama agaonois qui se déroulera dans notre antique cité les 20 et 22 février 1977.

Mardi dernier, a eu lieu l'assemblée générale présidée par le toujours dynamique président M. Frédy Baud, qui fit un bref rapport sur le carnaval 1976 et remercia tous les participants au cortège traditionnel du dimanche après-midi. La lecture des comptes nous montre une situation financière saine, d'où nous pouvons ressortir que le dernier carnaval a eu un chiffre d'affaires d'environ 13 000 francs et qu'il a bouclé à zéro.

Pour 1977, le comité d'organisation est à nouveau présidé par M. F. Baud, assisté de M. et M<sup>me</sup> Duroux, de MM. R. Antony, Ch. Dorsaz, Ed. Dorsaz, Cl. Dupasquier, Cl.

Tissières et R. Coutaz, qui tous comptent sur la population de Saint-Maurice et environs pour les aider dans leurs différentes tâches, souscriptions, annonces, journal, etc.

Nous encourageons tous les jeunes et moins jeunes à participer au cortège du dimanche après-midi, afin que celui-ci ait un cachet particulier, dû aux dernières élections ! Renseignez-vous auprès d'un membre du comité d'organisation pour tous les problèmes que vous pourriez avoir, nous sommes à votre entière disposition.

La rédaction du « Cinq mots riards », journal satirique et mal pensant, annonce l'ouverture des boîtes aux lettres habituelles et de la case postale. Que tous les écrivains en herbe se mettent au travail dès maintenant. Nous comptons sur tout le monde et le carnaval 1977 sera une très bonne « cuvée » ! Le Comité

### Concert d'Alain Morisod

CHAMPERY. - Les efforts de la société de développement de la station pour satisfaire, sur le plan culturel, ses hôtes de fin d'années, sont à relever. C'est ainsi que demain soir mardi à 20 h. 30, l'église paroissiale sera occupée par l'ensemble d'Alain Morisod qui donnera son concert de Noël en interprétant ses meilleures compositions.

### Champoussin : c'est parti !

VAL D'ILLIEZ. - Nouvelle station à mi-chemin entre Les Crossets et Morgins, Champoussin est la dernière née des stations du Vieux-Pays. Elle a mis en service ses installations de remontées mécaniques en direction de La Foilleuse-Morgins.

## Sept mille plants de vigne anéantis par un glissement de terrain

FULLY. - Dans les hauts vignobles de l'est de Branson et au-dessus de La Sarvaz, on a procédé à d'importants défrichements dans des endroits particulièrement pentus. Pour ce travail, il fallut sacrifier 30 000 mètres carrés de forêts.

Des glissements de terrain étaient donc à prévoir après les récentes chutes de neige et les grosses pluies d'il y a quinze jours. Malgré la pose de planches protectrices et la mise en vigne. Car ni les premières, ni la seconde ne sont capables de fixer le sol détrempé

comme le font les essences composant la forêt.

L'érosion qui s'est produite l'autre jour entre Branson et Tassonnère, dans les vignes de La Sarvaz, a causé des dégâts qu'on peut estimer à une centaine de mille francs, la terre, épaisse de 60 centimètres, s'étant transformée en boue. Elle a glissé sur une surface totale de 8000 mètres carrés. Les ceps plantés il y a une année ou deux ont complètement disparu et sont saccagés. Des dégâts ont également été enregistrés dans des vignes situées en contrebas.

## NOËL PRÈS DE LA FRONTIÈRE

CHATELARD. - C'est un coin un peu perdu favorisant l'esprit communautaire. La vie de société s'y est développée et une amicale sportive y a été créée voici bien longtemps. En font partie non seulement les autochtones, mais encore de nombreux fonctionnaires aux douanes. Et ceux qui, par leur service, furent déplacés ailleurs, gardent toujours des contacts amicaux avec ce poste frontière.

L'amicale sportive, présidée par M. Michel Schaer, avait organisé dimanche, une

fête de Noël à l'intention des enfants des membres - une septantaine - qui sont venus non seulement du village, mais aussi de Trient, de Martigny.

Le Père Noël les fit chanter, réciter des poésies et après les recommandations d'usage, leur remit à chacun un cornet garni de friandises. La majorité s'approcha de l'illustré vieillard avec le sourire, tandis que d'autres - ayant peut-être quelque chose sur la conscience - manifestaient une crainte certaine.

## COURS DE SOINS AU FOYER

SALVAN. - La Croix-Rouge de Martigny et environs organise, du 13 janvier au 3 février 1977 (les lundis et mardis de 14 à 16 h.) un cours de soins au foyer qui se donnera aux Marécottes. Il sera dirigé par M<sup>me</sup> Micheline Lugon-Moulin.

Inscriptions chez M<sup>me</sup> Ginette Fleury (tél. 8 13 60) qui donnera tous renseignements complémentaires.

Un cours identique aura lieu à Salvan au mois de février si les inscriptions sont suffisantes.

Les personnes qui ont suivi le cours de soins au foyer ou celui d'auxiliaires hospitalières, pourront s'inscrire à un cours de soins aux personnes âgées et malades chroniques que la Croix-Rouge de Martigny et environs mettra sur pied au printemps prochain.

## Un vin de « derrière les fagots »...

MARTIGNY. - C'est celui que les visiteurs du dernier Comptoir de Martigny ont pu déguster et apprécier dans un stand du pavillon d'honneur occupé par la commune de Bagnes.

La Colombe, dit l'étiquette. Or ce fut le préluce à la fondation d'une SA présidée par Roland Collombin dont le capital-action est de 50 000 francs. C'est le « Bulletin officiel » qui l'annonce.

## Etrennes pour les Martignerains

### La télévision par câble

MARTIGNY. - L'éventualité de desservir la ville par la télévision par câble avait été envisagée depuis longtemps, compte tenu de sa situation géographique et de l'impossibilité pour ses habitants de recevoir d'autre programme que celui retransmis par Ravoire.

Le vice-président de la commune et les Services industriels prirent des contacts avec des entreprises spécialisées et les PTT. On enquêta pour dénombrer enfin 2700 demandes de raccordement qui pourrout toutes être honorées en 1978. Des pourparlers ont été engagés avec les communes environnantes du district qui pourraient aussi être raccordées si elles le demandaient.

Quatre kilomètres de câbles sont actuellement sous terre, au départ de la station polyvalente de Ravoire, desservant les quartiers des Glariers, et des Finettes. Ils aboutissent à chaque immeuble et les 250 raccordements existants jusqu'à présent sont le fait de concessionnaires tandis que les SI ont assuré la première partie de l'installation.

Depuis le 23 décembre au soir, la télévision par câble est devenue opérationnelle et le lendemain matin accompagné de MM. Jean Bollin, vice-président, Pierre-Alain Beausire, directeur des SI, Guex, nous nous rendions chez M. et M<sup>me</sup> Hazemann-Girard les deux premiers téléspectateurs à Martigny. Inutile de dire leur satisfaction, leur joie, car ils sont maintenant en mesure de recevoir six programmes, les trois en provenance de Suisse, les trois français.

Le choix est donc grand. La qualité de l'image parfaite.

Nous avons fait quelques sondages dans

### Repas de fin d'année

MARTIGNY. - Les ouvriers et employés de l'entreprise Claude Raboud, serrurerie, au Guercet, ont été conviés l'autre soir à un repas en commun par le chef de l'établissement. Ils le remercient pour ce geste qui leur fit un grand plaisir.

(comm. payant).

REDACTION DE MARTIGNY ET D'OUTRE-RHÔNE  
Emmanuel Berreau  
Téléphone (026) 2 27 10  
Av. de la Gare - 1920 Martigny

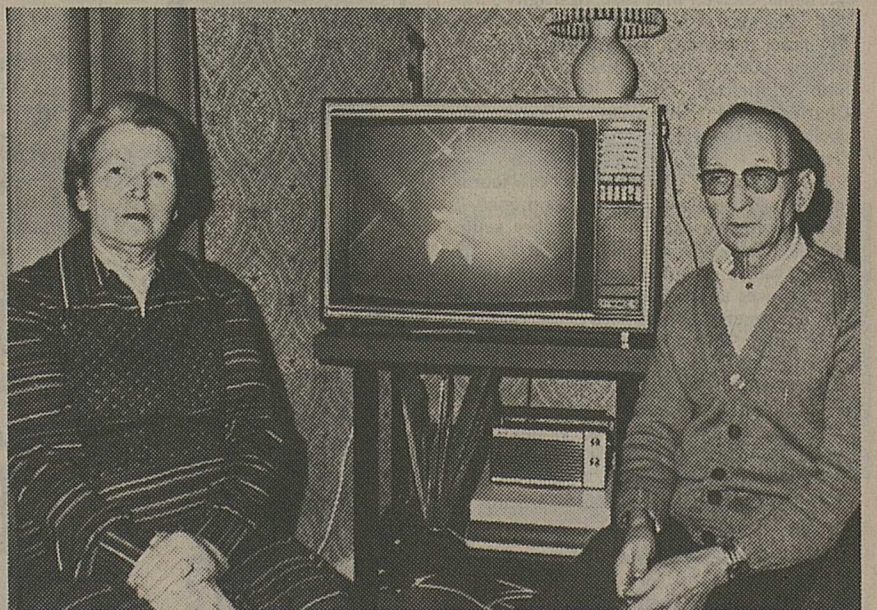
d'autres immeubles du quartier, dans les tours Valmont I et II, Bellevue, plus particulièrement où c'est le propriétaire qui a pris à la charge les installations intérieures. Tout le monde est satisfait.

Quant au prix à payer par un privé pour

le raccordement - indépendamment de la taxe mensuelle fixe - cela peut varier, nous a dit M. Pierre-Alain Beausire, entre 70 et 150 francs, selon la longueur des fils à tirer.

Et voilà les Martignerains dotés d'un beau cadeau de Noël.

L'action TV par câble se poursuivra, au début de 1977, par la desserte des quartiers des Prés-Borvay, de la Fusion et l'avenue du Grand-Saint-Bernard.



M. et M<sup>me</sup> Charles Hazemann, devant leur téléviseur. Ce couple a installé un petit écran dans sa villa des Finettes, le seul bâtiment du secteur à l'époque. Pas d'égouts ; il lui a fallu amener le courant électrique à ses frais. On était en 1956. Ce sont donc les premiers téléspectateurs martignerains. Ils furent, vingt ans plus tard, les premiers raccordés au réseau de TV par câble. A noter qu'actuellement, le quartier des Finettes, bien qu'excentrique, est l'un des plus peuplés de la commune.

## Avec le Secours suisse d'hiver

Le Secours suisse d'hiver, section du Valais romand a tenu à Martigny son assemblée générale annuelle, sous la présidence de M. Benjamin Perruchoud. C'est avec un réel plaisir, qu'il a été possible cette année de saluer la présence de délégués de presque tous les districts.

Après avoir pris connaissance des comptes et des rapports du président et des réviseurs, l'assemblée passa aux différentes opérations statutaires.

Malheureusement, le Secours d'hiver a perdu durant l'exercice écoulé un membre très apprécié en la personne de M. Jean

Spagnoli. Pour le remplacer, il a été fait appel au juge cantonal J.-M. Gross à Martigny.

Enfin, le secrétaire-caissier présenta un rapport succinct sur la situation de fonds spéciaux gérés par lui, sur le résultat de la collecte à ce jour, sur celui de la vente des étoiles de Noël, etc.

Les responsables de cette œuvre nationale, qui compte 40 ans d'activité, disent un cordial merci aux généreux donateurs ainsi qu'aux collaborateurs dévoués dans les communes. Sa gratitude va tout spécialement aux organes de direction de la Loterie romande.

### Coup d'œil sur nos stations

SION. - La clientèle annoncée pour la période des fêtes est arrivée dans les différentes stations. Les conditions d'enneigement sont merveilleuses et les moyens de remontées mécaniques fonctionnent partout.

### Anzère : le Père Noël est arrivé en aile delta

Depuis quelques années, il est courant que le Père Noël descende du ciel en hélicoptère. A Anzère, le Père Noël a innové, il est en effet descendu sur la place du village en aile delta ; c'est une nouveauté.

Dimanche soir, dans un hôtel, Henri Dès et Jacky Lager ont donné un tour de chant inédit et très apprécié. Diverses manifestations sont prévues pour cette semaine. Nous aurons l'occasion d'en reparler. Parmi les personnalités en vacances, il faut citer l'ambassadeur de Suisse à Londres, M. Fritsch.

### Thyon 2000 : du soleil à gogo

Dimanche soir, la station affichait complet. Les conditions d'enneigement sont excellentes. Depuis deux semaines, le soleil a brillé tous les jours. Les pistes sont bonnes.

### Nendaz :

#### des pistes merveilleuses

La clientèle est arrivée encore dimanche soir. Les amateurs de ski pourront s'en donner à cœur joie car les pistes sont excellentes. La liaison Veysonnaz-Verbier et les Mayens-de-Riddes offrent mille possibilités aux skieurs. L'exposition, à la galerie l'Atelier, des œuvres de Cara et Caballero connaît un réjouissant succès.

### Concours de sténo à l'institut de commerce

Vitesse 171 syllabes : Carrupt Claudine, Bourg-Saint-Pierre ; De-Dyn Christiane, Vétroz ; Epifani Silvana, Sierre ; Siggen Jacinthe, Sierre.

Vitesse 144 syllabes : Fournier Marie-Noëlle, Nendaz.

Vitesse 135 syllabes : Carrupt Jacques-Aimé, Chamoson ; Casagrande Didier, Sion ; Gay-Fraret François, Evionnaz ; Zufferey Pascale, Martigny.

Vitesse 90 syllabes : Muller Aurore, Sion ; Oggier Jean-Charles, Sion ; Raymond Francis, Saillon ; Pitteloud Bernard, Vex ; Roh Jean-Claude, Conthey.

Vitesse 72 syllabes : Baeriswyl Elisabeth Sierre ; Bernet Brigitte, Nendaz ; Bourdin Laurent, Saint-Pierre-de-Clages ; Bérard Pierre-Alain, Fully ; Chastonnay Marie-Louise, Réchy ; Chevalley Véronique, Saint-Maurice ; Crettenand Martine, Iséables ; Crittin Brigitte, Conthey-Place ; Déli-troz Fabienne, Saxon ; Derivaz Paul-Nicolas, Sion ; Emery Viviane, Vercorin ; Fel-lay Eddy, Saxon ; Fontannaz Jean-Paul Conthey ; Michelloud Marthe, Euseigne ; Fragnière Charles-Henri, Veysonnaz ; Golfier Fabrice, Champlan ; Guntern Adrienne, Sierre ; Mas José, Martigny ; Masselli Carmen, Chippis ; Mettan Patrice, Evionnaz ; Morard Dominique, Grône ; Novera Lucia, Sierre ; Pfeiffer Catherine, Sion ; Pitteloud Lottie, Savièse ; Roux Charles-André, Grimisuat ; Vioget Michelle, Sierre ; Vuistiner Manuela, Granges.

Nous félicitons vivement tous ces jeunes lauréats dont plusieurs ont commencé la sténographie au mois de septembre seulement.

A la même époque, des élèves ont passé les épreuves du diplôme de commerce. Le jury d'examen était composé de M. Louis de Riedmatten, ancien président du tribunal ; M. Maurice Bovier, docteur ès sciences économiques ; M. Aloys Praz, licencié en droit, maître professionnel.

Les nouveaux cours de six et neuf mois reprendront le 6 janvier 1977 à 9 heures. Pour tous renseignements, s'adresser à la direction : M. Alexandre Théler, Institut de commerce, Sion, tél. 027/22 23 84.

### L'Association valaisanne des banques

#### Réduction du taux d'intérêts sur les crédits et les hypothèques

SION. - Eu égard à l'évolution du marché de l'argent et des capitaux, l'Association valaisanne des banques a décidé de réduire les taux d'intérêts sur les crédits et les hypothèques.

Le taux minimal des prêts hypothécaires anciens et nouveaux pour l'agriculture, les locatifs et les maisons familiales est fixé à 5 1/2 % au minimum. Celui des prêts hypothécaires pour l'industrie et le commerce est réduit à 6 % au minimum également.

Cette décision entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1977.

Association valaisanne des banques

### BEAU CADEAU DE NOËL POUR ARBAZ

## La ligne postale Sion - Arbaz prolongée jusqu'à Anzère

ARBAZ. - D'entente avec l'Office fédéral des transports, la ligne postale Sion-Arbaz est prolongée jusqu'à Anzère, depuis le 22 décembre. C'est un magnifique cadeau pour la commune d'Arbaz. L'horaire prévu est le suivant :

PTT	482n	30-40 pl.	181	183	185	187	189	191	193	195
Sion (poste/gare Nord)	dp	g	645	810	c 1040	a 1135	a 1205	1635	1805	d 1835
			650	815	1045	1139	1210	1640	1810	1840
Champlan	482	"	657	822	1052	1146	1217	1647	1817	1847
Les Combes			"	701	826	1056	1150	1221	1651	1821
Grimisuat 482a	"	"	705	830	1100	1154	1225	1655	1825	1855
Arbaz			ar	715	840	c 1110	a 1205	a 1235	1705	1835
Mayens-d'Arbaz	"	"	...	848	...	...	...	1713	...	...
Anzère (Télév.) 159c			ar	...	858	...	...	...	1723	...

Autres arrêts : Brasserie, Pont sur la Stonne, Les Places, Zoudène, Onna, Planèze, Prozerbou, Barra, Bôla, Le 66  
 a Les X sauf le 19 III ; circule le 8 IV c Sameds, sauf les 25 XII et 1 I  
 d Les X, sauf samedis ; circule le 8 IV  
 g Les X dès le 1 III, sauf le 19 III ; circule le 8 IV

## Recours contre les élections Après Martigny, effet suspensif à Vouvry, Graechen et Brigue-Glis (bourgeoisie)

Le Conseil d'Etat valaisan a pris les décisions suivantes concernant les recours contre les élections communales :

- Il a rejeté le recours déposé contre l'élection du président de Vionnaz.
- Il n'est pas entré en matière sur la demande en considération d'une décision relative à la liste électorale établie par la commune d'Ergisch et a déclaré le recours déposé contre les élections irrecevable.

- Il a maintenu en place à titre de mesure provisionnelle et jusqu'à droit connu les autorités issues des élections de 1972 dans les communes suivantes : Vouvry et Graechen et dans la bourgeoisie de Brigue/Glis. En ce qui concerne Martigny, une décision identique a été prise le 13 décembre.
- Les mesures provisionnelles n'ont pas été prises dans le cas de deux recours déposés contre les élections communales de Salquenen.

## NOËL DANS LE VALAIS CENTRAL

SION. - Noël reste la grande fête des familles. Il y eut beaucoup de monde dans nos églises pour la messe de minuit. Les chorales ont fait un effort particulier pour chanter une belle messe.

chœur de la cathédrale a chanté une très belle messe.

La Radio romande, a retransmis en direct la messe célébrée à la cathédrale de Sion. Mgr Adam, évêque du diocèse, a rappelé la grande consolation : « Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté ». Aujourd'hui, beaucoup trop de gens restent encore sourd à l'appel et à l'amour de Dieu.

Sous la direction de M. Oscar Lager le

### Un beau cadeau pour Valais de Cœur

La direction de la Caisse d'Epargne du Valais a remis aux responsables de Valais de Cœur un chèque de 3600 francs, montant qui permettra l'achat d'un lit électrique pour les nouveaux appartements que Valais de Cœur met à disposition de handicapés physiques.

## NENDAZ FÊTE DEUX NOUVELLES NONAGÉNAIRES

NENDAZ. - La commune de Nendaz a pu fêter, en ces derniers jours de l'année, deux nouvelles nonagénaires. Il s'agit de M<sup>me</sup> Lucienne Praz et de M<sup>me</sup> Mélanie Bernet, toutes deux domiciliées au village de Beuson.



M<sup>me</sup> Lucienne Praz

Née le 30 novembre 1887 au hameau de Cerisier, M<sup>me</sup> Praz y passa toute son enfance et une partie de sa jeunesse. Elle travailla ensuite, durant des années, comme employée de maison, dans des familles de Sion et de Martigny. Au mois de février 1914, elle épousa M. François Praz, menuisier habitant Beuson. De cette union sont nés cinq enfants, deux filles et trois garçons, dont l'un compte déjà 25 ans de prêtrise dans la congrégation des chanoines du Grand-Saint-Bernard.

Au mois d'avril 1973, elle eut la douleur de perdre son époux. Malgré cette dure épreuve, elle seconda efficacement ses deux fils et elle prit une part active et discrète à la bonne marche de l'entreprise familiale. A l'âge de 75 ans, elle subit la douloureuse perte du cadet de ses fils, âgé de 37 ans et père de cinq enfants. Aujourd'hui, elle est entourée de huit petits-enfants et de cinq beaux-fils et belles-filles. Depuis quelques années,

elle est atteinte dans sa santé, mais elle reste toujours très vive et lucide. Elle pense encore très souvent, et avec un peu de nostalgie, à son village natal, et à la simplicité de la vie qu'on y menait, simplicité qu'elle a toujours conservée.

Nous félicitons M<sup>me</sup> Lucienne Praz, et lui souhaitons encore des années de santé et de bonheur.

M<sup>me</sup> Bernet est née le 31 décembre 1887 à Beuson. Elle épousa M. Jules-Antoine Bernet, instituteur qui joua un rôle important dans sa commune comme juge et comme officier d'état-civil. De leur union sont nés sept enfants, soit deux garçons et cinq filles. En 1962, M<sup>me</sup> Bernet eut la douleur de perdre son époux. Aujourd'hui, elle est fière de compter huit petits-enfants et vingt arrière-petits-enfants. M<sup>me</sup> Mélanie Bernet a toujours été une femme simple, humble, au grand cœur, et profondément

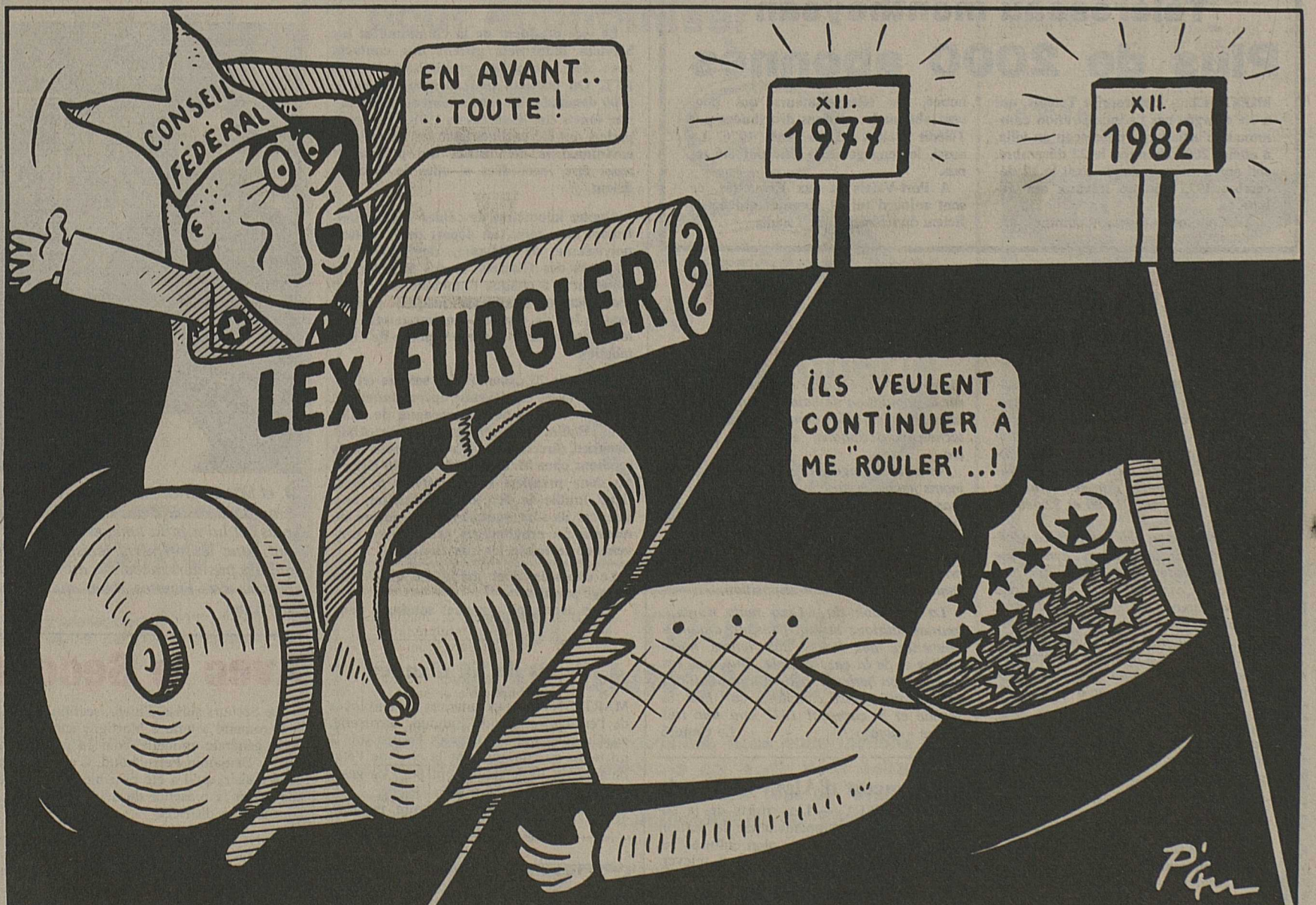


M<sup>me</sup> Mélanie Bernet

chrétienne. Si elle a mené une vie cachée, elle est restée très jeune d'esprit, malgré son âge qu'elle ne porte pas du tout.

Nos félicitations chaleureuses à ces deux sympathiques nonagénaires à qui nous souhaitons encore des années de santé et de bonheur.

### L'ACTUALITÉ VUE PAR PEN



Lex Furgler : le Conseil fédéral veut « l'allonger » de cinq ans...



# OUVERTURE à Brigue-Glis

(Kantonsstrasse Gamsen)



Mardi 28 décembre, 20 h. 30

- \* Café-restaurant \* Bar
- \* Dancing (env. 200 places)
- \* Places de parc

Chaque soir, jusqu'au 15 janvier 1977, dès 20 h. 30 l'orchestre-show international Power Set (5 musiciens) joue pour vous dans notre dancing.

Se recommande : fam. T. Bayard-Kuonen

## DÉMONSTRATION DES CAMÉRAS SONORES SUPER 8 Bell and Howell

(dessins animés)

Au Centre commercial  
La Placette - Monthey  
du 27 au 31 décembre

Saint-Sylvestre  
31 décembre



# BRAMOIS BAL du FC

avec l'orchestre The Shooting Stars

Ambiance - Cotillons - Toute la nuit

36-6018

# 2<sup>e</sup> pilier obligatoire? 4

Avec  
Preval, pas de  
"carcan", pas de contrat  
à long terme - et c'est vous  
qui décidez finalement!

Preval vous offre le maximum de libertés dans la contrainte imposée par le 2<sup>e</sup> pilier. Entre autres :

- Vous choisissez vous-même votre plan de prévoyance - avec ou sans assurance accidents - pour votre personnel et vos cadres, en fonction des exigences réelles
- Vous bénéficiez, au choix toujours, de prestations étendues à tous les risques immédiats ou à long terme, à des conditions collectives privilégiées
- Vous contrôlez la destination de votre argent et vous intervenez dans les décisions par vos délégués à l'organe suprême de la fondation
- Vous pouvez en tout temps modifier votre plan de prévoyance et obtenir rétrocession, libération ou transfert de vos fonds
- Vous ne payez que le minimum indispensable, par la compression des frais d'administration: pas d'immeubles somptueux, pas de super-direction générale, ni de commissions d'acquisition à payer
- Vous bénéficiez des meilleurs placements sûrs du moment et vous ne payez rien d'avance: cotisations en fin de mois - autre gain appréciable d'intérêt pour vous.

Même si vous avez déjà créé votre propre fonds de prévoyance, Preval peut contribuer à mieux le rentabiliser!



Adhérez vous aussi à la fondation communautaire de prévoyance professionnelle Preval, gérée par la



Banque Commerciale de Sion SA.

Seule banque privée du Valais central, la BCS pratique depuis plus de 100 ans une saine politique de gestion et n'investit qu'en Valais - pour votre profit aussi.

Optez aujourd'hui pour Preval - vous paierez toujours moins demain! Expédiez ce BON - ou appelez tout simplement le 027/222721 pour un contact direct, personnel.

BON-DOCUMENTATION

preval

Veillez me faire parvenir, sans engagement, votre documentation "10 bonnes raisons d'opter aujourd'hui pour Preval". Expédiez votre BON à Preval, Rue de Lausanne 15, 1950 Sion.

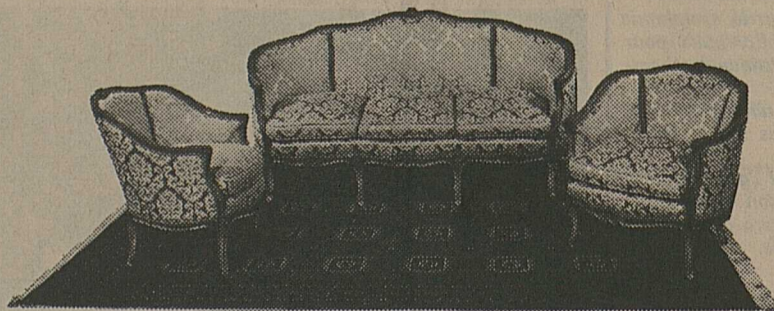
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue, N° \_\_\_\_\_  
NPA \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_

Publicitas



21 21 11

### LE SALON DE VOS RÊVES



Créé spécialement pour vous, Mesdames, ce magnifique ensemble du plus pur style Ls XV, en noyer massif, richement sculpté, rembourré et exécuté selon les exigences de l'art, coussins duvet double face, donnera à votre intérieur une classe inégalable.

Avant tout achat, adressez-vous au fabricant spécialisé qui vous présente, dans un cadre grandiose, un choix incomparable de salons, chambres à coucher, parois par éléments, salons grand confort et salles à manger à des prix de fabricant.

ATTENTION: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine, ouverte tous les jours sauf le dimanche, le samedi sans interruption.



**GOBET**  
Meubles de style S. A.  
1630 BULLE  
Rue du Vieux-Pont 1  
Té. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement :  
Nom et prénom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_  
Je m'intéresse à : \_\_\_\_\_

### Attique 2 p.

Surface 55 m2 plus terrasse 15 m2 à vendre dans immeuble neuf à la rue de Lausanne à Sion.

Téléphoner au 027/22 42 01 Comina René architecte. 36-25398

### Discount congélateurs

armoires et bahuts exemple armoire 270 l. Fr. 690.-  
Tous appareils électriques Machines à café p. restaurant  
G. Vallotton, électricité Rossetan 3, Martigny  
Té. 026/2 25 60  
A votre service depuis 31 ans

36-7401

## Prêts sans caution

### Procrédit

Comme particulier vous recevez de suite un prêt personnel pas de formalités discrétion absolue

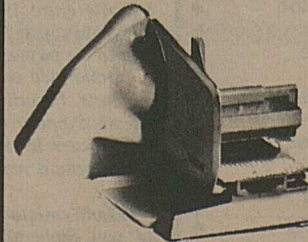
Aucune demande de renseignements à l'employeur, régie, etc.

Je désire Fr. \_\_\_\_\_  
Nom ..... Prénom .....  
Rue ..... No .....  
NP/Lieu .....

A retourner aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1  
Tél. 037 - 811131  
920'000 prêts versés à ce jour

299.-

### ENCORE UNE AFFAIRE!



Trancheuse électrique Turmix 170T Epaisseur réglable pour saucisson, fromage, viande séchée, etc. Moteur puissant. Construction métallique. Touche de sécurité. Avec garantie. Nombreux autres modèles en magasin.



**MAGRO MENAGER**  
SION-Uvrier /027/31 28 53  
ROCHE (VD) 025/7 82 21

## Sion, Hérens, Conthey

## Un bail: 50 ans d'activité à la fonderie d'Ardon



ARDON. - Le vendredi 24 décembre en fin de matinée, le personnel de la fonderie d'Ardon a été réuni dans le grand atelier mécanique, pour partager le verre de l'amitié et pour fêter quelques employés méritants.

M. Gaillard, directeur, en quelques phrases, a fait le point de la situation. Il a rappelé qu'en égard à la récession économique, il avait été nécessaire d'introduire du chômage partiel et que d'autre part, la méthode de production avait été restructurée. De ce fait, des employés ont changé de poste de travail et certains ont dû se recycler. Mais cette mutation a été possible grâce à la collaboration et à la compréhension de tous.

Malgré une certaine inquiétude pour l'année prochaine, l'entreprise a tenu à dire merci, d'une façon toute particulière, à quelques employés fidèles, MM. Marcel Frossard et Georges Bérard - fait peu courant - vont prendre leur retraite après un demi siècle de fidèles services à la fonderie. Ces deux employés ont effectivement commencé à travailler à la fonderie à l'âge de 15 ans, sitôt libérés

des écoles. D'autre part, M. Francis Delaloye a été fêté pour 40 ans d'activité et M. Luc Burrin pour ses 30 ans d'activité.

A notre tour, nous félicitons ces fi-

dèles employés pour le magnifique exemple donné.

Notre photo : devant l'atelier mécanique, le directeur Gaillard avec les fidèles employés.

## Rencontré sur le Haut-Plateau Wolfgang von Siebenthal compositeur

Période de vacances par excellence, la fin d'une année devient pour beaucoup synonyme de délassément.

C'est ainsi qu'attirés par le calme et la neige du Haut-Plateau, de nombreuses personnalités du monde des arts et du spectacle séjournent actuellement à Crans-Montana.

Nous avons donc pu rencontrer, dans son chalet valaisan, Wolfgang von Siebenthal.

Von Siebenthal naquit en Allemagne en 1923. Dès sa prime enfance, il se passionne pour la musique mais l'art nourrissant hélas que mal son homme, il doit d'abord acquiescer une profession. Tout en passant son doctorat en philosophie puis en médecine, il suit des cours de musique, en Italie notamment.

Etabli maintenant à Rome, il y exerce la psychiatrie. Un médecin compositeur ? Pas possible, affirmeront certains « puristes ». Et pourtant, tout au long de l'histoire de la musique, de tels cas ne manquent pas.

Paysans, maîtres de chapelles, professeurs, ou autres (...) de grands compositeurs ont dû travailler à côté de leur activité créatrice.

Un auteur de génie



Wolfgang von Siebenthal a composé dans différents genres de l'art classique, mais ce qu'il affectionne le plus, selon son propre aveu, est la symphonie et la musique de chambre !

« J'ai une préférence pour la symphonie quand j'écris pour le public, mais pour moi-même, je crée de la musique de chambre. »

En majeure partie, ses œuvres sont issues des nuits de labeur passées sur le Haut-Plateau.

Il aime notre canton et il l'a démontré à plus d'une occasion. Mais son hommage le plus vibrant au Valais restera à jamais la symphonie qu'il lui a dédiée.

## La Symphonie valaisanne

Ecrite entre 1972 et 1974, la Symphonie valaisanne est totalement inspirée de la beauté du paysage de notre pays.

Fractionnée en trois parties - le paysage, l'homme, l'esprit - cette pièce constitue un hymne d'amour au canton.

A travers la musique, tous les traits qui la composent ressortent, avec délicatesse et respect.

Œuvre unique, la Symphonie valaisanne de von Siebenthal mérite une plus large diffusion encore.

## Une musique envoûtante

On ne peut pas rester insensible à la musique de Wolfgang von Siebenthal, que ce soit la Symphonie valaisanne, son concerto pour piano et orchestre ou le reste de ses réalisations.

On y plonge, suivant les volutes qu'elle trace et déroule à l'infini. Le maître a acquis une telle technique qu'il la dépasse totalement, l'oublie.

Il se saisit de l'auditeur et lui fait accomplir un merveilleux voyage au pays de ses rêves. Une passion brûlante imprègne chaque mouvement, brisant par instant ses limites pour éclater en une gerbe étincelante. Poésie...

Une douce quiétude y précède des tourbillons effrénés ; derrière la sérénité percent les grondements d'orages en devenir.

Les rythmes se précipitent... feu d'artifices, embrasement...

La métaphysique, l'occulte presque d'une partie soudain méditative trahit une souffrance feutrée. Pudeur d'un cœur qui s'épanche...

Autorité reconnue dans le domaine de la psychiatrie, Wolfgang von Siebenthal a également atteint la perfection sur le plan musical.

Personnalité riche, franche, à la simplicité des grands humanistes, Siebenthal a fait le plus beau cadeau qui soit à ses contemporains : sa musique.

Alors... merci.

A. Gessler

## Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

## De Grimentz à Munich... Comment s'exportent les bonnes idées

GRIMENTZ. - Les meilleures créations, les bonnes idées, font vite école. Hélas, pour leurs auteurs, ils resteront inconnus.

« Venez voir l'une de mes créations », nous ont dit un jour Raymond Actis et son épouse Mary-Lou, architecte d'intérieur qui vivent à Grimentz, parmi les mélèzes et les arolles. Notre visite nous a comblé.

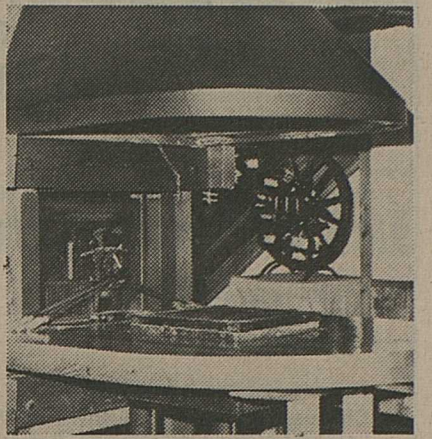
Raymond Actis, qui sort tout droit des arts décoratifs de Genève, est un homme plein d'idées. Partout où il passe, il transforme, corrige, donne sa touche personnelle et exige des artisans qui collaborent avec lui le meilleur d'eux-mêmes.

La curiosité du jour était un meuble-grill crêperie combiné avec table et banc incorporés pour les invités. Comme lors de la « soupe de Kappel », les gastronomes sont placés en demi-cercle autour d'un grill. Les braises réchauffent simultanément une crêperie, les mets et assiettes en attente, le four et une rôtisserie. A l'aide d'un vieux moteur de machine à laver, Raymond Actis ventile le tout de telle façon que le manteau absorbe les fumées grasses. Ce curieux meuble a été construit par un artisan de Vissoie, M. Raymond Epiney.

« Voyez-vous, précise M. Actis, il y a quelques jours, des Allemands sont venus

photographier ce prototype pour en construire un semblable dans une brasserie de Munich. C'est vexant. Et pourtant, il serait nécessaire de protéger une idée afin qu'elle conserve son origine locale ».

A Grimentz, il laisse vagabonder son imagination. Il collabore avec M. et M<sup>me</sup> Roland et Denise Sprenger, d'Arnaud, le potier Jean Métrailler de Sion, Christiane Lauber (batiks), M<sup>me</sup> Lambert de Vercorin (tissage). Sa façon de travailler permettra-t-elle aux artisans de retrouver leur place au soleil ?



## Echos de nos stations

Avec les fêtes de fin d'année, les vacanciers sont arrivés. Les touristes confédérés ou étrangers viennent en Valais, passer quelques jours de détente sur les magnifiques champs de neige du canton.

Le district de Sierre également a connu, ces jours l'affluence.

A Zinal, par exemple, le charme de la station a attiré de nombreux skieurs. Les membres du club Méditerranée, comme d'habitude, sont fidèles au rendez-vous.

A Saint-Luc, Vercorin, Chandolin, Grimentz, la qualité de la neige et la beauté des sites ont incité de nombreux voisins, Français, Belges, Allemands, Hollandais, à venir s'y installer quelques jours.

Sur le Haut-Plateau, Crans-Montana a retrouvé l'animation qui la caractérise à ce moment de l'année. Sa population a presque décuplé.

En plus de toutes les possibilités de ski offertes - les installations fonctionnent en plein - chacun a la possibilité de se détendre au fitness, à la piscine, à la patinoire ou en parcourant les expositions de peinture et de sculpture ouvertes.

Comme à l'accoutumée, des efforts ont été consentis pour que tous les hôtes de la station trouvent ce à quoi ils aspirent.

A la veille de la nouvelle année, beaucoup de personnes vont encore affluer sur le Haut-Plateau.

De grands noms des arts et du monde du spectacle ont déjà choisi cette région pour y séjourner. Parmi eux, citons Wolfgang von Siebenthal, compositeur, Charles Aznavour, Gilbert Bécaud et bien d'autres que nous aurons, ces prochains jours, l'occasion de vous présenter.

## Ecole suisse de ski Nouveau directeur

GRIMENTZ. - L'Ecole suisse de ski de Grimentz vient de se doter d'un nouveau directeur. Il s'agit de M. Paul Epiney de Grimentz qui vient de réussir avec brio tous les examens inhérents à cette fonction. Bon vent à M. Epiney pour l'enseignement au sein de cette école.



## NOËL À SIERRE ET DANS LE DISTRICT

SIERRE. - La fête de Noël a été commémorée partout dans le district avec sérénité. A l'hôpital de Sierre, la Géronde donnait vendredi en fin d'après-midi un concert dans les jardins de l'établissement.

Sous la direction de Jean Daetwyler a été joué une dizaine de morceaux pour les malades et plus particulièrement pour les familles de Muraz victimes de l'explosion de gaz. M. Victor Berclaz, conseiller communal et président de l'Harmonie, était également présent. Quelques instants après, le conseiller d'Etat Antoine Zufferey, au nom de ses collègues, en compagnie de M. Marin Solioz, directeur de l'hôpital, a rendu une visite aux malades, leur apportant le message de réconfort de l'autorité cantonale.

A Saint-Antoine, il est une coutume qui veut qu'à chaque Noël le chemin de croix soit illuminé. Ce fut le cas cette année, où

le sergent Produit effectue le trajet à la tombée de la nuit pour déposer les sources de lumière à chaque station.

A l'hôtel de ville le traditionnel Noël des enfants de la commune a connu un large succès. Le président de l'UPCS, M. Jacques Gaillard, responsable de cette manifestation, M. Paul Berthod, speaker, ont rondement mené cette journée à laquelle assistait également le président de la municipalité, M. Pierre de Chastonay.

A Vercorin : vers 22 heures, le clocher de l'église de Vercorin s'est ébranlé sous le jeu du carillonneur John Devanthery de Réchy. Vercorin ne faillit jamais à la tradition du carillon. Après la messe de minuit, sur la place Centrale, une vente de vin chaud en faveur de l'église a eu lieu.

A Granges le service social de la commune de Sierre a organisé une fête de Noël à laquelle quelque 250 personnes ont pris part. Les autorités soit le doyen Mayor, le

curé Salamin ainsi que M. Pierre de Chastonay et Bertrand Favre ont adressé les vœux de réconfort et de santé.

A Zinal, le père Noël arriva à la station sur un traineau et distribua à tous les enfants des friandises.

A Loye, la messe de minuit célébrée par le curé Henri Beytrison et chantée par le chœur mixte l'Amitié connut une grande participation. Après l'office, la société de développement a distribué gracieusement à toute la population vin chaud et galettes de Noël.

A Chandolin, une coutume semblable s'est déroulée. Après la messe chantée par le chœur mixte l'Etoile et célébrée par le curé Comina, une distribution de vin chaud a eu lieu.

A Vissoie, la société de musique l'Echo des Alpes a donné un concert à la sortie de la messe de samedi.



Dans les jardins de l'hôpital de Sierre, la Géronde joue pour les malades malgré la basse température qui rend difficile le doigté sur les instruments

## A la rôtisserie du Bois-Noir

Saint-Maurice  
Tél. 026/8 41 53

## Vendredi 31 décembre

## Menu de St-Sylvestre

complet : Fr. 38.-

Filets de sole aux fruits de mer  
Pommes vapeur

Tortue claire en tasse

Sorbet au Moët & Chandon

Tournedos «Helder»  
Bouquetière de légumes  
Pommes croquette

Brie français sur paille

Soufflé glacé au Grand-Marnier

Réservez vos tables, s.v.p.

La famille Métry-Taugwalder souhaite à son estimée clientèle d'heureuses fêtes de fin d'année

## Hôtel-restaurant du Vieux-Vichères

Vichères

## Menu de St-Sylvestre

Saumon en Bellevue

Consommé double  
Paillettes au paprika

Filet de bœuf Wellington

Sauce périgourdine

Pommes croquettes

Jardinière de légumes

Salade

Omelette norvégienne

Fr. 28.-

Service et taxes compris

Réservez vos tables  
au 026/4 13 30

Musique stéréo

## Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

## NOUVELLE ALERTE AU GAZ

Par mesure de sécurité  
les bus ne desservent plus  
le quartier de Muraz

Quelques jours après la terrible explosion qui nécessita l'hospitalisation de tous les membres du chœur mixte l'Edelweiss, la population de Muraz fut à nouveau sur le qui-vive à la suite d'une fuite de gaz.

La veille de Noël, en effet, une rupture a, une fois de plus, été constatée le long de la conduite qui alimente ce quartier de Sierre.

Le gaz qui s'est échappé n'a toutefois pas atteint le pourcentage de mélange nécessaire avec l'air pour exploser.

Une équipe de spécialistes s'est aussitôt rendue sur place, ouvrant la chaussée pour procéder aux travaux de réparation.

Il semble bien que les raisons de cette nouvelle fracture de la canalisation soient identiques à celles qui causèrent la tragique déflagration que l'on sait.

Le gel a permis au sol de transmettre les vibrations causées par le passage de cars, de camions poids lourds. L'installation, que l'on espérait en bon état il y a quelques semaines à la suite de contrôles, eut à souffrir de ces vibrations, se fracturant.

De nombreuses personnes n'osèrent pas demeurer dans leurs habitations, préférant passer les fêtes de Noël chez de la parenté ou des connaissances.

Des avis ont été placardés un peu partout, invitant la population de Muraz à ne pas s'affoler, à prévenir immédiatement les responsables en cas de doute et de faciliter le travail des personnes compétentes.

A la demande des SIS, la ligne N° 2 des Bus siérois ne dessert plus, provisoirement, Muraz.

Les courses sont en effet interrompues au sommet de la rue des Longs-Prés. On espère, par cette mesure, diminuer les risques.

On aurait également procédé à des adjonctions dans le gaz, afin de le rendre odorant, ceci facilitant sa détection. Comme il s'agit de gaz naturel et non de gaz de ville, il ne présente aucun caractère de toxicité.

Le personnel des services compétents de la commune de Sierre œuvre maintenant d'arrache-pied afin de pallier ces dégâts.

Hier, Muraz présentait un aspect à nouveau normal mais le calme et la sécurité de tous doivent absolument être garantis.

## De la Raspille au glacier du Rhône

## La fête de Noël au pays du Haut-Rhône

## La saison a démarré en flèche

BRIGUE. - Une affluente extraordinaire, des conditions météorologiques idéales, un enneigement abondant, ainsi qu'une tendance à la reprise de traditions quelque peu abandonnées durant la période du boom économique, ont marqué la fête de Noël au pays du Haut-Rhône. Dans les vallées latérales, comme au long de la plaine rhodanienne, la messe de minuit a partout été fréquentée par d'innombrables fidèles.

Les chœurs d'église, accompagnés d'orchestres dans les localités principales, ont rehaussé de leurs productions les cérémonies religieuses. A Brigue, Naters, Glis, Viège notamment, des œuvres classiques de grands musiciens ont été exécutées.

L'intensité de la circulation s'est prolongée jusqu'au 25 décembre même. Une nouvelle conception des vacances de fin d'année, adoptée par les touristes allemands surtout, est à l'origine de ce trafic inhabituel pour la région. Toutefois, cette clien-

tèle ne séjournera pas moins longtemps, mais demeurera chez nous jusqu'au 8 ou 9 janvier. Dans certaines localités d'outre-Rhin et de Hollande également, on a en effet retardé la date des vacances scolaires en décembre pour les prolonger en janvier, afin de pouvoir bénéficier d'un séjour plus calme et de déplacements moins agités.

Dans les stations de sports d'hiver, on a noté partout une affluente extraordinaire. Les remontées mécaniques ont pratiquement fonctionné sans interruption. A

certaines heures de la journée, des colonnes de skieurs se sont formées derrière les portillons des principales installations. Avec la luge, les sports de glace ont été également à l'ordre du jour. En soirée, les établissements publics - ceux qui affichèrent des réveillons à des prix convenables surtout - ont été bien fréquentés. Une nouvelle fois - la récession aidant - on a préféré le vin de chez nous aux champagnes; les spécialités culinaires du terroir aux pompeux menus sophistiqués; l'ambiance indigène à l'atmosphère d'importation.

Bien qu'il soit encore trop tôt pour faire un bilan, on peut affirmer que l'industrie haut-valaisanne de la neige a bien fonctionné pour le début de cette nouvelle saison, ce qui laisse bien augurer de l'avenir.

## DISPARITION IMMINENTE D'UN HÔTEL

BRIGUE. - Devenu propriété de l'Union de Banques Suisses, l'hôtel de la Couronne et Poste de Brigue a fermé ses portes depuis près d'une année. Compte tenu de la réputation acquise au cours des ans par cet établissement et de son importance pour l'économie locale, sa fermeture n'a certes pas été accueillie de gaieté de cœur.

Selon nos renseignements, il sera très prochainement démolé pour faire place à une nouvelle construction qui devra notamment s'intégrer dans le cadre architectural de l'ensemble du quartier. Cette exigence a nécessité pas mal de temps dans l'élaboration du projet. L'illustre voisine de l'hôtel - la chapelle de Saint-Sébastien - n'aura donc rien perdu pour attendre; on nous a assuré qu'elle ressortirait grandie de cette importante opération.



Les jours de l'hôtel, inoccupé depuis une année bientôt, sont maintenant bel et bien comptés

Panorama  
d'Outre-SimplonUne nouvelle  
démocratie chrétienne

Pour la première fois depuis 30 ans, le parti démocrate-chrétien de la province de Novare, réuni en congrès à Stresa, change de ligne politique. Son nouveau comité, qui devra désigner le secrétaire du parti, n'est en effet plus composé d'une majorité fidèle au député Scalfaro. Sur 35 membres que compte ce comité, les « Scalfariens » ne seront plus que 14. Bien qu'il soit prématuré de parler du nouveau secrétaire, qui sera élu au début de l'an prochain, il est fort possible que ce poste soit confié à un groupe de personnes faisant partie du nouveau comité. Du même coup, ce changement est interprété dans le sens d'une confrontation et non plus d'une rencontre avec le parti communiste.

Grève « blanche »  
de 700 ouvriers

Mis au chômage pour une durée de quatre mois, afin de permettre une restructuration de l'entreprise, les 700 ouvriers d'une fabrique de Galliate exercent actuellement une grève « blanche » c'est-à-dire qu'ils refusent leur état de chômeurs tant que leurs employeurs n'ont pas donné connaissance de leur projet de restructuration de la fabrique.

## Invasion de poux

Au cours de ces derniers jours, les communes de la province de Novare n'ont pas été épargnées par l'invasion de poux qui a touché toute la péninsule. Bien que la situation soit actuellement sous contrôle, elle n'est pas moins alarmante. Le service sanitaire de la région attribue ce phénomène à diverses raisons: l'abandon obligatoire de produits pharmaceutiques reconnus comme dangereux, la chaleur torride de l'été dernier, les cheveux longs et le manque d'hygiène. Ce service ajoute que pour lutter efficacement contre cette vermine, il n'y a rien de mieux que l'eau, le savon et la tondeuse.

Succès professionnel  
pour deux jeunes  
de Chalais

CHALAIS. - Un nouvel avocat, M<sup>r</sup> Edmond Perruchoud, de Chalais vient de réussir avec succès l'examen d'avocat dans la cité de Calvin. Après avoir mené brillamment ses études à l'université de Genève, M<sup>r</sup> Perruchoud a effectué son stage à l'étude du professeur Dominique Poncet, le célèbre avocat genevois.

Tout en exerçant le barreau, M<sup>r</sup> Perruchoud s'emploie présentement à la préparation d'un doctorat en droit qui l'amènera à fréquenter aux USA une université spécialisée dans le droit, cela dès l'automne prochain. En outre, il est actuellement assistant à la faculté de droit de Genève. Un tel succès ne peut qu'honorer les parents du nouvel avocat, M. et M<sup>me</sup> Alfred Perruchoud qui ont déjà eu la satisfaction de voir leur fils cadet Jean-Yves obtenir - il y a quelques jours - une licence en sciences économiques à l'université de Lausanne.

Nos compliments et nos souhaits sincères à ces deux jeunes pour une fructueuse carrière.



Le Nouvelliste,  
le journal de tous les sportifs.

## Volée à Noël

SIERRE. - Une personne âgée de la région siéroise qui s'était rendue dans un grand magasin de Sierre pour faire ses achats de Noël a été dévalisée de son argent. Alors qu'elle examinait un article, elle ne prit pas garde à son sac à main posé sur le chariot. Lorsqu'elle arriva à la caisse, son sac avait disparu avec une somme de 300 francs.

La malheureuse n'eut même plus un sou pour regagner son domicile. Cette vilaine action lui laisse un Noël bien amer.

Promotions militaires  
cantonales

SION. - Voici la suite des promotions militaires cantonales au premier janvier 1977. Nous présentons nos meilleures félicitations à tous les officiers promus.

## Nouveaux capitaines :

Angelin Voide, Saint-Martin, cdt cp fus mont II/11; Benoit Thomas, Genève, adj EM bat fus mont 1; Jean-Claude Roch, Lausanne, ctd cp fus mont II/9; Jean-Marie Schmid, Glis, Kdt Geb Füs Kp III/88.

## Nouveaux premiers-lieutenants :

Jörg Anthamatten, Saas-Almagell; Rudolf Mooser, Viège, adj a i Stab Geb Füs Bat 88; Marc Walde, Conthey; Claude Zufferey, Veyras-Sierre; Norbert Pannatier, Berne; Beat Supersaxo, Saas-Fee; Alexis Voide, Sion; Claude Vuissoz, Sierre; Pierre Héritier, Savisè; Peter Leizmann, Galz; Guy Pannatier, Sion; Maurice Sartoretti, Sion; Jean Clivaz, Plan-Conthey, Anton Jossen, Fribourg.

## BULLETIN D'ABONNEMENT

au

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

Fr. 109.-

Prix de l'abonnement pour 1 an :

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien  
du Valais vous offre

- chaque matin le tour du monde en raccourci
- la vie valaisanne sous la loupe
- le programme complet des sports
- un reflet en couleurs de toutes les régions du canton

Le soussigné souscrit un abonnement au «NF» des ce jour, au prix de

109.-

(Jusqu'au 31 décembre 1977)

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_ Fils (fille) de \_\_\_\_\_

Profession : \_\_\_\_\_

Adresse exacte : \_\_\_\_\_

Lieu : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion. L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite.

Madame Paulette BERCIER-NELLEN, à Ollon, ses enfants et petits-enfants, à Sion et Lausanne ;  
 Madame Marie BERCIER-GERTSCH, à Lausanne ;  
 Madame et Monsieur Jean ORTIZ-BERCIER, à Lausanne, leur fille et leurs petits-enfants, à Echandens ;  
 Madame et Monsieur Roland FERROT-BERCIER, à Donneloye, leurs enfants et petits-enfants, à Donneloye et Ependes ;  
 Mademoiselle Gabrielle BERCIER, à Lausanne ;  
 Mademoiselle Colette BERCIER, à Ollon ;  
 Monsieur André BERCIER, à Ollon, ses enfants et petits-enfants ;  
 Madame Jeanne GROS-BERCIER, à Lausanne, ses enfants et petits-enfants ;  
 Madame Henri BERCIER, à Saint-Triphon ;  
 Monsieur Paul NELLEN, aux Evouettes, ses enfants et petits-enfants ;  
 Monsieur et Madame Jean NELLEN, à Genève ;  
 ainsi que les familles BERCIER à Cham, PETTER à Aigle, MEYLAN à Ollon, CHAPERON, BERSET, GENOUD à Genève, BROUZE aux Evouettes, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Pierre BERCIER

licencié HEC, rédacteur technique à l'EOS

leur cher époux, fils, beau-papa, grand-papa, frère, oncle, neveu, beau-frère, cousin et ami, survenu subitement le 25 décembre 1976, à l'âge de 49 ans.

L'inhumation aura lieu à Ollon, le mardi 28 décembre 1976.

Culte au temple d'Ollon à 14 heures.

Domicile mortuaire à Ollon, Clos-Choisy.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Veillez et priez, car vous ne savez ni le jour, ni l'heure.*

### Les collaborateurs de la Quincaillerie Curdy S.A., à Sion

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Pierre BERCIER

beau-père de leurs patrons M<sup>me</sup> et M. Jean-Claude Curdy.

### Le docteur et Madame Léon de Preux et sa famille et Madame François Fournier

ont la profonde tristesse d'annoncer le décès subit, à l'âge de 49 ans, de

## Monsieur Pierre BERCIER

licencié HEC  
chef de service à l'EOS

époux de leur fidèle et profondément dévouée collaboratrice depuis 26 ans, M<sup>me</sup> Paulette Bercier.

Pour les obsèques, on est prié de se référer à l'avis de la famille.



### L'Association valaisanne de tourisme pédestre

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Marie PILLET

mère de son président, M. Georges Pillet.

Les obsèques ont lieu à l'église de Martigny, aujourd'hui lundi 27 décembre 1976, à 10 heures.



Monsieur et Madame Guy CONSTANTIN-CLIVAZ et leurs enfants Yves et Nicole, à Granges ;  
 Famille Adrien CONSTANTIN, ses enfants et petits-enfants, à Granges et Rivaz ;  
 Madame veuve Germaine CLIVAZ, ses enfants et petits-enfants, à Chermignon et Réchy ;  
 ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

## Gaby CONSTANTIN

enlevé accidentellement à leur tendre affection dans sa 14<sup>e</sup> année, le 23 décembre 1976.

L'ensevelissement a lieu à l'église de Granges, aujourd'hui lundi 27 décembre 1976, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Tu es, Seigneur, le Maître de la vie et de la mort.*



Madame Yvette LAUNAZ-VANNAY, à Vionnaz ;  
 Monsieur et Madame Maurice LAUNAZ-GSCHWIND, à Monthey ;  
 Monsieur Michel LAUNAZ, à Vionnaz, et sa fiancée Martine COURTINE, à Vouvy ;  
 Monsieur et Madame Benoît LAUNAZ-PECORINI et leurs filles Nadège et Magali, à Monthey ;  
 Monsieur Aurèle LAUNAZ, à Vionnaz ;  
 Monsieur et Madame André LAUNAZ-GEX et leur fille, à Monthey ;  
 Madame et Monsieur René TURIN-LAUNAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Muraz et Monthey ;  
 Monsieur et Madame Dominique LAUNAZ-PACHE et leurs enfants, à Sion ;  
 Madame et Monsieur Albert ALBISSER-LAUNAZ et leurs enfants, à Vionnaz ;  
 Monsieur et Madame Nestor VANNAY-RABOUD, leurs enfants et petits-enfants, à Vionnaz ;  
 Révérende sœur Yvonne, à Riddes ;  
 ainsi que les familles LAUNAZ, VANNAY, FRACHEBOUD, DELSETH, RABOUD et DESPONT, ont la grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur Roland LAUNAZ

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, fils, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, filleul, neveu, cousin, enlevé à leur tendre affection le 24 décembre 1976, à l'hôpital de Monthey, dans sa 53<sup>e</sup> année, après une maladie chrétiennement supportée, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement a lieu à l'église de Vionnaz, aujourd'hui lundi 27 décembre 1976, à 15 heures.

Domicile mortuaire : Vionnaz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La direction et le personnel de Ciba-Geigy S.A., à Monthey

ont le regret de faire part du décès de leur collaborateur et collègue

## Monsieur Roland LAUNAZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le Football-Club de Vionnaz

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Roland LAUNAZ

membre du club.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



### La société de pétanque « La Patinoire », Sion

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Roland LAUNAZ

frère de M. Dominique Launaz, son dévoué caissier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur et Madame Rudolf et Pia JUON-SEEMATTER et leurs enfants, à Toerbel ;  
 Monsieur et Madame Werner et Ida JUON-KARLEN et leurs enfants, à Toerbel ;  
 Monsieur et Madame Arnold et Marie JUON-HOSENNEN et leurs enfants, à Toerbel ;  
 Madame et Monsieur Fides et Thomas SUMMERMATTER-JUON et leurs enfants, à Toerbel ;  
 Monsieur et Madame Walter et Paula JUON-SCHALLER et leurs enfants, à Toerbel ;  
 Monsieur Heinrich JUON, à Toerbel ;  
 Monsieur et Madame Willy et Rosa JUON-ZUBER, à Toerbel ;  
 ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur Alois JUON

ancien président et marchand de bétail

leur très cher père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, oncle et parrain, survenu après une longue maladie, dans sa 87<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Toerbel, le mardi 28 décembre 1976, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

### Glissement de terrain en Italie : 150 sans-abri

POTENZA (ATS/AFP). - Un glissement de terrain a enseveli une trentaine de maisons et laissé 150 personnes sans abri hier à Giarosa, un village proche de Potenza, en Italie méridionale.

Le glissement de terrain, sur un front de près de deux kilomètres, avait commencé samedi soir. Le village, qui au total compte 260 habitants, a été complètement isolé et privé d'eau et d'électricité.

### Vague d'attentats dans des cinémas romains

ROME (ATS/AFP). - La série d'attentats visant les salles de cinéma qui projettent actuellement à Rome *La longue nuit d'Entebbe* se poursuit.

Après le « Modernetta » et le « Metropolitan » qui avaient été saccagés et auxquels des inconnus avaient tenté de mettre le feu, le « Savoia » a été à son tour endommagé. De nombreux fauteuils, sur plusieurs rangées, ont été lacérés.

Dans un tract signé « Combattants palestiniens pour la Révolution arabe », les auteurs de l'attentat dénoncent l'interprétation donnée à l'opération d'Entebbe. « Boycottons le film produit par le sionisme nord-américain », dit le document qui lance un avertissement : « Nous ne répondons pas de la sécurité des spectateurs ».



Monsieur et Madame Emmanuel RÉBORA, leurs enfants et petits-enfants ;  
 Monsieur Joseph RÉBORA ;  
 les familles parentes et alliées ;  
 ont la douleur de faire part du décès de

### Monsieur Jean RÉBORA

leur cher frère, beau-frère, oncle, neveu et cousin, décédé accidentellement à l'âge de 61 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu au centre funéraire de Sion, aujourd'hui lundi 27 décembre 1976, à 11 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



### La société de musique « L'Espérance », Vionnaz

a le pénible devoir de faire part du décès de

### Monsieur Roland LAUNAZ

ancien membre actif, père de Michel, membre actif, fils d'Aurèle, membre d'honneur ; Martine Courtine, membre actif, fiancée de Michel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La société de tir « L'Avenir » de Vionnaz

a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Roland LAUNAZ

membre actif, père de ses membres Maurice, Michel et Benoît.

L'ensevelissement a lieu à Vionnaz, aujourd'hui lundi 27 décembre 1976, à 15 heures.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil, la famille de

### Monsieur Jean-Jacques ALLEGRA-BICKEL

prie toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence aux obsèques, leurs messages ou envois de fleurs, de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

## Tragique embardée à la sortie de Martigny Un jeune Fulliérais tué

FULLY. - Un tragique accident de la circulation est survenu hier soir sur la route Martigny-Fully, coûtant la vie à un jeune homme de la localité.

Il était 21 h. 15 environ ; M. Patrick Boson, 20 ans, circulait en voiture en direction de Fully, où il est domicilié. Parvenu à proximité du magasin Pam, il perdit le contrôle de son engin, lequel quitta la route sur la droite, décrivant plusieurs tonneaux avant de s'immobiliser dans un champ.

Grèvement blessé, l'un des passagers de la voiture devait malheureusement décéder à son arrivée à l'hôpital de Martigny, où on l'avait conduit d'urgence. Il s'agit du jeune Gérard Bender, 17 ans, habitant Fully.

Un second passager, Roger Bender, 20 ans, de Fully également, ainsi que le conducteur, tous deux blessés ont dû être admis à l'hôpital.

A la famille du jeune Gérard Bender, si cruellement éprouvée au lendemain de Noël, nous adressons l'expression de notre sympathie émue.



Monsieur et Madame Raphaël BENDER, à Fully ;  
Monsieur Jean-Michel BENDER, à Fully ;  
Monsieur et Madame Bernard BENDER-RICHARD et leurs enfants, à Fully ;  
Monsieur et Madame Antoine BENDER-CARRON et leur fille, à Fully ;  
Madame et Monsieur Edwin RODUIT-BENDER et leurs enfants, à Fully ;  
Monsieur et Madame Pierre-André BENDER-PELLOUCHOU et leurs enfants, à Fully ;  
Madame et Monsieur Roger RODUIT-BENDER et leur fille, à Fully ;  
Mademoiselle Marie-Jeanne BENDER, à Fully ;  
Monsieur Philippe BENDER, à Fully ;  
La famille de feu Jules BENDER, à Fully et Martigny ;  
La famille de feu Clément BENDER, à Fully, à la Martinique, à La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Monthey, Martigny et Reggio-Emilie (Italie) ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès accidentel de

### Monsieur Gérard BENDER

leur très cher fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection à l'âge de 17 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Fully, le mardi 28 décembre 1976, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg, ouverte aux visites de 17 heures à 20 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le FC Fully

a le pénible devoir de faire part du décès de

### Monsieur Gérard BENDER

joueur de la première équipe et beau-frère de son membre du comité Roger.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Georgette VOLLUZ-MÉTRY, à Martigny ;  
Monsieur et Madame Gilbert VOLLUZ-DEVAUD, à Martigny ;  
Madame Françoise VOLLUZ et sa fille, à Lausanne ;  
Mesdemoiselles Patricia et Corinne STETTLER, à Martigny et Lausanne ;  
Madame veuve Edouard VOLLUZ-VOLLUZ, à Saxon ;  
Famille de feu Edouard ROTH, à Saxon ;  
Famille de feu Joseph ROTH, à Saxon ;  
Famille de feu Ernest THOMAS, à Saxon ;  
Monsieur et Madame Jean-Paul BETTEX-MÉTRY et leur fille, à Genève ;  
Monsieur et Madame Giuseppe DE MAIO-MÉTRY et leurs enfants, en Italie ;  
Monsieur et Madame Roger MÉTRY-BOILLAT et leurs enfants, à Echandens (Vaud) ;  
Monsieur et Madame René DUSCHER-MÉTRY et leur fils, à La Chaux-de-Fonds ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur André VOLLUZ

contremaître

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, beau-frère, neveu, oncle, cousin, parent et ami, survenu à l'âge de 49 ans, après une longue maladie très courageusement supportée et muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le mardi 28 décembre 1976, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg, ouverte aux visites de 17 heures à 20 heures.

Domicile de la famille : chemin du Stand 1, 1920 Martigny.

*Ton sourire reste parmi nous et avec lui tout l'amour et le courage  
que tu n'as jamais cessé de donner.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame et Monsieur Gabriel ROH-GERMANIER et leur fils, à Erde ;  
Madame veuve Thérèse BIANCO-GERMANIER, ses enfants et petits-enfants, à Conthey et Savièse ;  
Madame et Monsieur Pierre FONTANNAZ-GERMANIER, leurs enfants et petits-enfants, à Conthey et Vétroz ;  
Monsieur Placide SAUTHIER, ses enfants et petits-enfants, à Conthey, Saxon, Martigny, Saint-Maurice et Montreux ;  
Madame Marie SAUTHIER-MARTENAZ, sa fille et ses petits-enfants, à Champéry ;  
La famille de feu Théophile SAUTHIER-ROH, à Aven, Vétroz, Martigny et Berne ;  
La famille de feu Emile SAUTHIER-ROH, à Conthey et Vercorin ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Aline GERMANIER

née SAUTHIER

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, tante et cousine, décédée le samedi 25 décembre 1976, dans sa 93<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture et l'ensevelissement ont lieu à l'église de la Sainte-Famille à Erde-Conthey, aujourd'hui lundi 27 décembre 1976, à 10 heures.

Domicile mortuaire : Erde-Conthey.

Départ du convoi mortuaire à 9 h. 45.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

P. P. E.



Madame Pierre RABOUD, à Monthey ;  
Monsieur et Madame Michel RABOUD, à La Plagne (France) ;  
Madame et Monsieur Benoît DELALOYE et leur fille Marie, à Lausanne ;  
Monsieur et Madame Nicolas RABOUD, à Monthey ;  
Madame et Monsieur Philippe MORISOD et leur fille Mathilde, à Berne ;  
Madame et Monsieur Wolfgang GUERRATY, à Sion ;  
Madame et Monsieur Gérard TAPPAREL, à Saxon ;  
Madame et Monsieur Patrick LEIBUNDGUT, à La Chenalotte (France) ;  
Madame Agathe ZURKINDEN, à Fribourg ;  
Madame Zélie RODUIT, à Saillon ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de vous faire part du décès de

## Madame Joseph-Marie RABOUD

pharmacien

leur mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur et belle-sœur, décédée dans sa 81<sup>e</sup> année, à la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice, le jour de Noël, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église paroissiale de Monthey, le mardi 28 décembre 1976, à 10 h. 30.

Départ du convoi : place de l'Eglise.

Domicile mortuaire : rue du Midi 2, 1870 Monthey.

En raison des fêtes, cet avis tient lieu de lettre de faire part.

*Qu'elle repose en paix !*



Madame Elisa MAY-MAY, à Sarreyer ;  
Monsieur et Madame Henri MAY-MARET et leurs enfants Alain et Christian, à Lausanne ;  
Madame et Monsieur Marc BESSE-MAY et leurs enfants Hélène, Martine et Georgy, à Sarreyer ;  
Monsieur et Madame Georgy MAY-FELLAY et leurs enfants Yvan, Chantal et Isabelle, à Verbier ;  
Monsieur et Madame Théophile MAY-DÉCAILLET, à Salvan, et leurs enfants, à Monthey ;  
Madame veuve Eugénie LUISIER-MAY et ses enfants, à Fontenelle, Sarreyer, Riddes, au Locle et à Fribourg ;  
Monsieur Edouard MAY, au Châble ;  
La famille de feu Cyrille MAY-MAY, à Verbier et Sarreyer ;  
La famille de feu Gustave MAY-MAY, à Sarreyer, Genève et Verbier ;  
Monsieur Jules MAY, à Sarreyer ;  
Madame et Monsieur Jules LUISIER-MAY et leurs enfants, à Fully ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le très grand chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Léonce MAY

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection à l'hôpital de Martigny, à l'âge de 72 ans.

L'ensevelissement aura lieu au Châble, le mardi 28 décembre 1976, à 10 heures.

Le défunt était membre de l'Alliance.

Le corps repose en la chapelle de l'ossuaire au Châble.

Cet avis tient lieu de faire-part.



### La direction et le personnel de la maison Jean et Pierre Testuz, à Treytorrens-Cully

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Léonce MAY

à Sarreyer-Bagnes

père de leur fondé de pouvoir, M. Henri May.  
Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur Alfred FELLAY-TROILLET, à Lourtier ;  
Madame veuve Alice FELLAY, à Lourtier ;  
Monsieur et Madame Cyrille FELLAY-GABBUD, à Lourtier ;  
Monsieur et Madame Martial FELLAY-BESSE et leurs enfants, aux Places ;  
Monsieur et Madame René FELLAY-TORELLO et leurs enfants, aux Places ;  
Monsieur Roland FELLAY, à Lourtier ;  
Monsieur et Madame Maurice TROILLET-FELLAY, à Lourtier, leurs enfants et petits-enfants ;  
Madame et Monsieur Maurice DELÉGLISE-TROILLET, à Lourtier, leurs enfants et petits-enfants ;  
Les enfants et petits-enfants de feu Gustave BRUCHEZ-FELLAY, à Lourtier ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

## Madame Marie FELLAY- TROILLET

leur chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, tante, cousine et marraine, pieusement décédée dans sa 81<sup>e</sup> année, à l'hôpital de Martigny, réconfortée des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement a lieu au Châble-Bagnes, aujourd'hui lundi 27 décembre 1976, à 10 heures.

La défunte était membre de l'Alliance.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur et Madame Guy OREILLER-BRUCHEZ et leurs enfants Ariane, François, Anne et Guy-Philippe ;  
La famille de feu Auguste SAUTHIER-OREILLER ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame veuve Lina SAUTHIER-OREILLER

leur très chère tante, grand-tante, cousine et amie, qui s'est éteinte paisiblement à l'âge de 95 ans, réconfortée des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale du Châble, le mardi 28 décembre 1976, à 10 heures.

Le corps repose à la chapelle de l'ossuaire.

Repose en paix !

Cet avis tient lieu de faire-part.

## Nouvel incendie à Zermatt

### Les pompiers évitent une catastrophe

ZERMATT. - Samedi matin, vers 3 h. 40, un nouvel incendie s'est déclaré à Zermatt, dans une maison appartenant à M. Eric Julen et habitée par les membres de deux familles de la localité, ainsi que par des touristes en vacances. Commandés par le capitaine Amédée Biner, les pompiers sont rapidement intervenus pour maîtriser le feu, qui avait pris dans un corridor de l'immeuble. La cause du sinistre,

qui n'a pas fait de gros dégâts, grâce surtout à la rapidité des secouristes, serait la défectuosité d'une ligne électrique.

Cet incendie a mis en émoi toute la population de la station, d'autant plus que le signal d'alarme acoustique, resté bloqué dans sa position d'alerte, fonctionna bien plus longtemps qu'à l'accoutumée. D'innombrables personnes se sont donc retrouvées dans la rue, où

elles ont assisté au travail de la compagnie locale des sapeurs-pompiers, qui se sont à nouveau distingués par leur action prompte et coordonnée.

#### Fausse alerte

Hier dimanche, la sirène s'est à nouveau fait entendre dans la station du Cervin. Mais, pour une fois, ce n'était qu'une fausse alerte, Dieu merci ! C'est la septième fois, en l'espace de six semaines, que la population zermattoise est mise en état d'alerte.

### Un « wagon baladeur » entre Sierre et Sion

A la fin de la semaine dernière, un cocasse incident a permis aux gares de Sierre et Sion de vérifier la bonne marche de leur système de sécurité.

En effet, ce matin-là, vers 4 h. 30, un agent des CFF, comme d'habitude, coupa du convoi arrivant à cette heure de Brigue le wagon destiné à la gare de Sierre. Il s'agissait, en l'occurrence, d'un wagon chargé de 27 tonnes d'alumine venant de Venise.

L'homme chargé de cette manœuvre perdit malencontreusement l'équilibre,

ne pouvant ainsi actionner le frein du véhicule. Le wagon se mit donc doucement en marche et, plutôt que de le bloquer, en prenant le risque de le faire dérailler, les responsables de service décidèrent de le laisser « couler » jusqu'à Sion. Toutes les gares entre la cité du soleil et la capitale du canton furent aussitôt averties et prirent les mesures de sécurité adéquates. A Granges, par exemple, les barrières furent abaissées. C'est ainsi que, tout doucement, à une quinzaine de kilomètres à l'heure, ce

« wagon-baladeur » gagna la gare de Sion où tout avait été prévu pour mettre un terme à sa course.

Il ne s'agissait donc pas, comme ce fut dit, d'un « wagon fou », mais « à la dérive », comme l'expriment les cheminots.

A aucun moment l'exploitant ne s'est inquiété ; jamais la sécurité des usagers ne fut mise en cause par cet incident.

Le « fugueur », deux heures plus tard, avait déjà été ramené à son point de départ !

## DÉCÈS SUBIT DE M. PIERRE BERCIER, ANCIEN FONCTIONNAIRE À L'AÉRODROME MILITAIRE



SION/OLLON (VD). - On a appris avec émotion le décès subit, le jour de Noël, à Sion, de M. Pierre Bercier. Il y était venu pour rendre visite à sa famille et à ses amis. En revenant des mayens, il s'est soudain affaibli dans la voiture que son beau-fils conduisait, et tous les soins qui lui ont été immédiatement prodigués n'ont pas pu le ramener à la vie.

Né en 1927 à Ollon (VD), il avait fait un apprentissage de mécanicien, et avait ensuite travaillé en cette qualité, pendant dix ans, à l'aérodrome militaire de Sion. Soucieux de se perfectionner, il avait repris ses études, couronnées par l'obtention d'une licence HEC à l'université de Lausanne. Depuis, il était rédacteur technique à la direction de l'EOS à Lausanne.

Conseiller municipal à Ollon, il présidait la commission des finances de cette com-

mune, se dévouant par ailleurs sans compter dans diverses organisations et sociétés.

Il était le mari de M<sup>me</sup> Paulette Bercier, infirmière chez le docteur Léon de Preux, à Sion, que d'innombrables patients appréciaient et estimaient.

C'était un homme extrêmement accueillant, à la bonne humeur communicative, toujours prêt à se dévouer. Il donnait une grande impression de force tranquille, serène. Ce départ brutal peine d'autant plus que personne n'y était préparé, tant le défunt faisait penser à un rocher, à une force de la nature.

Il compte de nombreux amis à Sion.

A M<sup>me</sup> Paulette Bercier, à sa famille et à ses proches, nous adressons l'expression de notre sympathie émue et nos très sincères condoléances.

## Carl Zuckmayer a 80 ans

VIÈGE. - L'écrivain et dramaturge Carl Zuckmayer fête aujourd'hui son 80<sup>e</sup> anniversaire à l'hôpital de Viège. Il s'est établi à Saas-Fee il y a 17 ans, et est bourgeois de cette commune ; il est citoyen suisse depuis 1966.

Carl Zuckmayer est né le 27 décembre 1896 à Nackenheim am Rhein. Après la Première Guerre mondiale, à laquelle il a participé comme volontaire, il a étudié à Francfort et Heidelberg et a exercé ses talents de dramaturge à Kiel. En 1933, il a quitté son pays pour l'Autriche et la Suisse avant de gagner les Etats-Unis où il s'est installé comme agriculteur. A la fin de la guerre, il est revenu en Europe.

On lui doit *La vigne joyeuse*, qui a obtenu le prix Kleist, en 1925, *Katharina Knie*, le *Général du diable* (pièce écrite aux Etats-Unis en 1945), le *Chant dans la fournaise* (épisode de la Résistance française) et une autobiographie en 1966.

Zuckmayer a en outre été membre cor-



respondant de l'Académie allemande des sciences et de littérature, membre extraordinaire de l'Académie bavaroise des beaux arts et de l'Académie des arts de Berlin-Ouest. L'université de Bonn et le Darmouth-College de Hannover lui ont conféré le titre de docteur honoris causa.

## PÉCHÉ D'OMISSION

Suite de la première page

fatalité même, que l'Etat moderne, en Occident spirituellement neutre, évoluera, sinon vers l'athéisme, du moins vers un paganisme déclaré. C'est donc, au plus profond, une crise de la foi. Et il y a une crise de la foi parce que l'intelligence moderne, en Occident d'abord, refuse l'ascèse de l'esprit. En cela, elle est bien l'héritière de l'optimisme du XVIII<sup>e</sup> siècle et du positivisme.

Dans un ouvrage de théologie orthodoxe fondamental, le père Paul Florensky définit la structure ontologique de la vérité comme : « un jugement qui se contredit lui-même » (2). Il fonde cette analyse non seulement sur des preuves scripturaires irréfutables, mais également sur ses expressions en logique formelle et en logique mathématique. Il y a une différence capitale entre deux jugements contradictoires, qui se heurtent fatalement et tendent à se détruire réciproquement, et un seul jugement « qui se contredit lui-même », mais demeure. La vérité, même dans l'ordre des sciences positives, et parce qu'elle a l'homme pour objet, dépasse toujours le principe de non-contradiction. Tel est son mystère.

Revenons au concile Vatican II et

au problème soulevé par les déclarations sur la liberté de conscience. Nous avons discerné, non dans l'Eglise mais dans les hommes d'Eglise, l'amorce d'un choix pour l'individu contre l'Etat totalitaire en devenir. L'hérésie, qui à l'origine signifie « choix », est latente, menaçante, elle esquise son profil à l'horizon, se forme peu à peu, insidieusement, dans l'édulcoration de la vérité intégrale, dans le refus réitéré, évident et pratique de nourrir la pastorale d'aujourd'hui de la plénitude du sens caché des choses de l'Esprit en ignorant qu'hormis l'homme privé existe aussi l'homme public (distinction essentielle et qui constitue l'axe de la pensée religieuse de Bonald), c'est-à-dire l'homme du pouvoir, que nous ne pouvons faire abstraction de celui-ci sans oblitérer gravement le message évangélique tout entier, sans désincarner la vie publique du chrétien, sans priver de leur animation spirituelle les corps de l'Etat moderne, les organismes politiques et l'administration, sans dés-humaniser les lois, sans tuer finalement le sens du politique. En somme, une certaine pensée postconciliaire ne peut qu'usurper l'appellation de catholique, dès lors qu'elle se confine

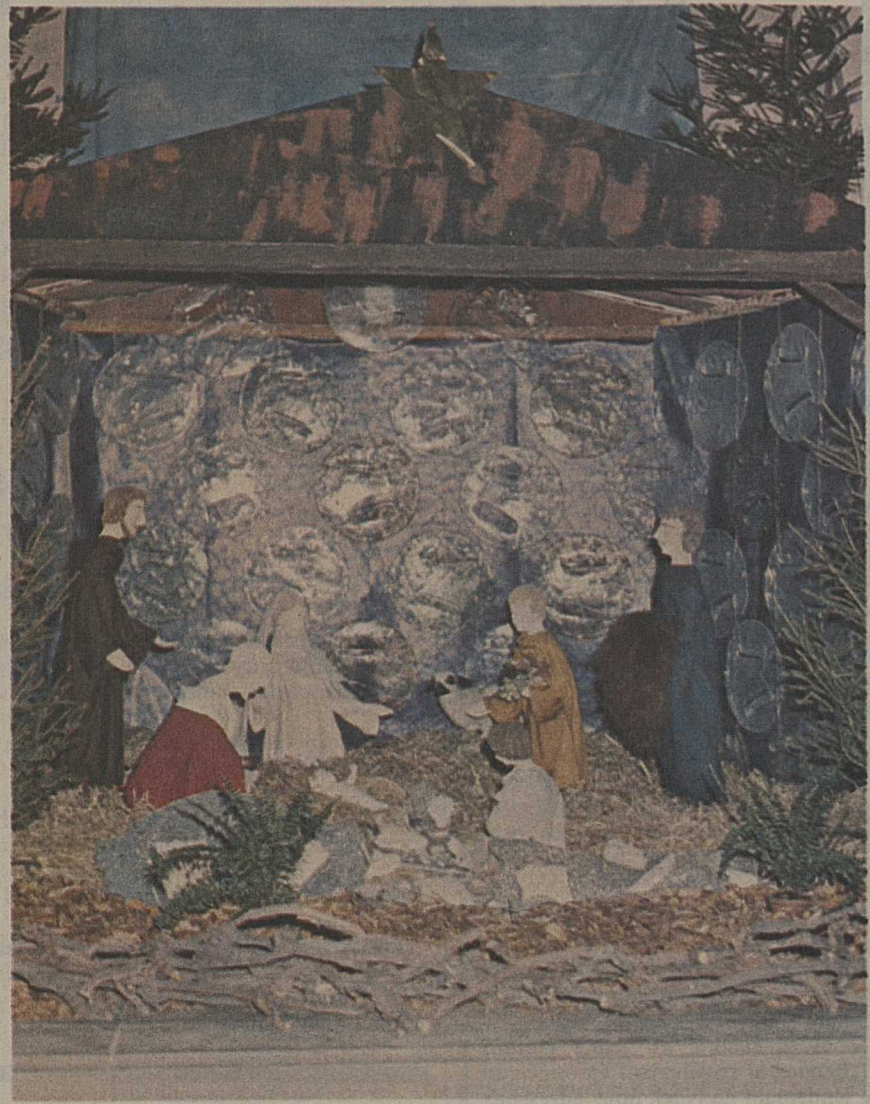
dans l'univers individualiste de la philosophie des lumières, et mérite au contraire celle de protestante, parce qu'elle fait régresser la vie de l'Eglise dans l'homme privé.

Un choix latent entraîne un autre choix. Et ce n'est pas parce que le second est parfois plus explicite que le premier que celui-ci n'en est pas la cause. A l'heure actuelle, malgré tout, rien d'irréversible n'est encore arrivé. Mais il faut reconnaître qu'à une théologie des droits de l'homme doit correspondre, pour notre temps, non seulement une théologie des droits de Dieu, mais, et explicitement, une théologie du pouvoir temporel. Une telle recherche ne fait-elle pas cruellement défaut dans les documents du dernier concile ? Je pose une question.

L'avenir des hommes, qui sont libres de leur destin, dira si le raidissement intégriste n'était pas aussi, et contradictoirement, une impatience de Dieu.

Michel de Preux  
(1) voir : *La crise dans l'Eglise et Mgr Lefebvre*, Ed. du Cerf, 1976, p. 50 à 55.  
(2) voir : *La colonne et le fondement de la vérité*, Ed. de l'Age d'Homme, trad. du russe par C. Andronikov, p. 100 et suiv.

## HUMILITÉ DE LA CRÈCHE



SION. - Dans nos églises, on découvre cette année des crèches d'une grande simplicité, qui rappellent mieux les circonstances et le lieu où est né l'Enfant Dieu.

La situation dans le monde et dans l'Eglise ont certainement influencé ceux qui ont pensé et confectionné ces

œuvres figuratives.

Un retour à une vie plus simple, plus réelle, moins tourmentée est une impérieuse nécessité.

Au couvent des capucins, la crèche, dénuée de tout artifice, est remarquable par son authenticité et son naturel.

Photo NF

### Fête de Nouvel-An

#### Horaire de nos bureaux

VENDREDI 31 DÉCEMBRE : Imprimerie Moderne Sion SA (IMS), Imprimerie Beeger SA (IBS) et rédaction du « Nouvelliste et Feuille d'avis du Valais » (NF) : ouverts jusqu'à 12 heures.

SAMEDI 1<sup>er</sup> JANVIER 1977 (Nouvel-An), DIMANCHE 2 JANVIER : IMS, IBS et NF fermés. Rédaction NF ouverte dès 20 heures le dimanche 2. Dès lundi 3 : horaire normal.

Le NF ne paraîtra pas le samedi 1<sup>er</sup> janvier, mais régulièrement les autres jours.

#### AVIS À NOS ANNONCEURS

Les annonces pour l'édition du vendredi 31 décembre doivent être en notre possession le mercredi 29 décembre à 16 heures et celles pour le lundi 3 janvier, le jeudi 30 décembre à 16 heures. Les annonces prescrites pour l'édition du 1<sup>er</sup> janvier, qui est supprimée, seront avancées ou retardées d'un numéro.

Les avis mortuaires pour l'édition du lundi 3 janvier doivent être envoyés par exprès à la rédaction, ou alors transmis par téléphone le dimanche soir, dès 20 heures au 027 23 30 51.

Durant les jours ouvrables de fin d'année, « Publicitas SA » assurera son service normalement.

Nous souhaitons de très bonnes fêtes à nos lecteurs et annonceurs et leur présentons nos meilleurs vœux de bonne année.

L'administration

### HIER, SUR LE PETIT ÉCRAN

C'est évidemment difficile de faire une analyse complète des programmes qui nous ont été présentés en ce week-end de fête sur nos chaînes nationales et sur les réseaux français que nous avons la chance de recevoir.

Disons tout de même que nous avons été frappés, plus que les autres années, par l'effort accompli par les réalisateurs, pour faire de ces trois jours un oasis de ferveur, de douceur et de paix. Il y aurait tant de petites merveilles à relever que nous devons y renoncer, tout en exprimant notre reconnaissance aux responsables des programmes. Nous ferons une exception pour les réalisateurs de « Devine qui vient ce

soir » de vendredi, où l'on a placé le père Brückberger et le pasteur Babel dans des situations déplaisantes, obligeant même ce dernier à faire part de sa désapprobation.

Relevons tout de même samedi soir la première partie de l'émission « Le cinéma chante », qui a fait défiler sur l'écran une foule d'artistes, chanteurs de cinéma, dont beaucoup sont hélas disparus. Un bon moment, surtout pour les générations plus anciennes.

G. Z.

#### Le chanoine Pont à la télévision

« Présence catholique » avait consacré son émission d'hier, en fin d'après-midi, à une figure bien connue des Martignerains : le chanoine Gabriel Pont. Cheveux au vent et barbe de berger, drapé dans sa grande soutane noire, le chanoine Pont, au cours de cette réalisation télévisée, démontra toutes les qualités d'homme et de croyant qui l'imprègnent. Foin de grande terminologie vide, que ce soit dans sa vie de prêtre, d'écrivain ou plus simplement d'homme. Toujours, le chanoine Pont fit preuve de la même simplicité.

Message d'amour, de confiance, respect de son prochain... Ces quelques minutes passées en compagnie de Gabriel Pont furent, sans aucun doute, profitables à chacun.

A. G.

#### Cours de fromagerie

La Station cantonale d'industrie laitière de Châteauneuf organise un cours de fromagerie du 24 janvier au 18 février 1977, à l'Ecole d'agriculture de Châteauneuf. Exercice pratique dans les laiteries de Chamson, Fey, Châteauneuf.

Le cours est gratuit. Une indemnité est versée pour les frais de déplacement.

Les intéressés sont priés de s'annoncer à la Station cantonale d'industrie laitière, 1950 Châteauneuf, jusqu'au 15 janvier 1977.

Station cantonale d'industrie laitière

# Jours fériés en Suisse DIS-MOI QUAND TU AS CONGÉ...

BERNE. - Des 26 différents jours fériés que connaît la Suisse, le canton du Tessin en célèbre 15, venant par là en tête des cantons suisses. En revanche, seuls quatre jours sont chômés dans les communes protestantes du canton de Fribourg. La Confédération n'ayant pas la compétence de fixer les jours fériés, la Suisse ne comprend dès lors que des journées chômées cantonales. Les journées du Nouvel-An, de Noël et de l'Ascension sont les seules à être officiellement considérées comme jours fériés pour l'ensemble des cantons.

Seuls 8 des 26 jours fériés tombent toujours sur un jour de semaine (sans le samedi), les 18 autres n'étant pas fixés. C'est

ainsi qu'au cours de cette année, 12 seulement de ces jours fériés « mouvants » ont apporté aux travailleurs un jour de repos

## Le sens de l'humain

Suite de la première page

En vérité, ce que je viens d'exposer là, c'est le procès des technocrates pour qui, ce qui est vrai - et partant, mérite de retenir l'attention - c'est ce qu'on peut lire sur de belles pages bien dactylographiées et dont les textes portent les indiscutables conclusions de raisonnements où tous impératifs de la logique et des règles mathématiques ont été respectés. Cela donne des impératifs monstrueux dont il faut, à la hâte, réviser les pourcentages. Cela donne les suicides d'artisans menacés d'être ruinés par un fiasco imputoyable aux répressions aveugles. Cela conduit aux situations mettant le premier ministre dans l'obligation de renoncer à lutter contre l'inflation ou de manquer à la parole donnée par le gouvernement aux travailleurs.

Lorsque M. Barre, ayant fait tous ses calculs, se déclare sûr de la réussite de son plan anti-inflation, il oublie simplement qu'il a affaire non pas à des robots, mais à des hommes conditionnés par la politique et qui, incapables désormais de distinguer leurs véritables intérêts, ne réagissent plus que dans le seul intérêt politique des leaders syndicalistes. Il semble que si M. Barre s'était tenu un peu plus attentivement à l'écoute du peuple, il aurait pu prévoir ses réactions. Mais cette tare n'est pas particulière à ceux qui sont, pour

l'heure, dans la majorité. M. Mitterrand, comme son allié et comme ses adversaires raisonnent selon des données mensongères ou, si l'on préfère, selon des illusions tenues pour dogmes. Pour lui, l'électeur socialiste répond à un type d'homme auquel il croit, sur lequel il fonde sa politique sans se douter, un instant, qu'il invente presque de toute pièce. Ainsi, nous en arrivons à ce beau paradoxe : le leader de l'opposition veut refaire la société française en s'appuyant sur des ombres. Pour si intelligents qu'ils soient, tous les politiques tombent dans les pièges que leur tend sans cesse l'histoire. M. Barre, pour aujourd'hui, M. Mitterrand pour demain, commettent la même erreur : ils tablent sur quelque chose disparu depuis longtemps (disparition dont ils ne paraissent pas avoir pris conscience), à savoir, le sens civique des Français. Charles Exbrayat

### Gros vol dans une ferme

OLLON (VD). - Un ou plusieurs inconnus se sont introduits, jeudi soir, dans la ferme d'un paysan d'Ollon (VD), qui avait l'habitude de garder de fortes sommes chez lui. Ils ont volé un montant de 100 500 francs en espèces, provenant de la vente de produits de l'élevage du bétail. Le cambriolage a été confirmé, samedi, par la police cantonale vaudoise.

supplémentaire, 3 tombant sur un dimanche et 3 sur un samedi. Comme l'indique la nouvelle édition du calendrier « jours fériés en Suisse en 1977-1978 », l'année 1977 sera moins favorable aux travailleurs puisque 4 des jours fériés non fixés tomberont sur un dimanche et 4 sur un samedi. Par exemple, la journée du Nouvel-An sera un samedi et celle de Noël un dimanche. De même, la « journée du travail » (le 1<sup>er</sup> mai) sera, en 1977, un dimanche.

Pour tous les chômeurs assurés à une caisse, Noël, Nouvel-An (pour autant qu'ils tombent sur un jour de semaine) et l'Ascension sont des jours pour lesquels ils peuvent prétendre à un dédommagement. A ces 3 jours, s'ajoutent 4 autres jours fériés, pour lesquels un dédommagement est prévu. La loi introduisant l'assurance-chômage obligatoire prévoit que le nombre des jours fériés soumis à dédommagement par les cantons passe de 3 à 5.

Les cantons de Fribourg, Berne, Lucerne, Soleure, Bâle-Campagne et Argovie ont des jours de fête qui ne sont célébrés que dans une partie du canton. Il en va de la sorte par exemple pour la fête de Berthold (2 janvier), du vendredi saint et de la Saint-Etienne (28 décembre) qui ne sont célébrés que dans la partie germanophone du canton de Berne et dans les districts méridionaux de Courtelary, Moutier et La Neuveville.

Dans le Jura-Nord, la Fête-Dieu, l'Assomption (15 août), l'Immaculée Conception (8 décembre) et La Toussaint (1<sup>er</sup> novembre) sont considérés officiellement comme jours fériés. Pour l'ensemble du canton, 8 jours fériés sont ainsi officiellement reconnus.

### Nouvelle gare de Lucerne : pas avant 1979

LUCERNE. - Répondant à une interpellation relative à la construction de la nouvelle gare de Lucerne, le directeur des travaux publics de la ville a déclaré que la mise au concours d'un projet pourrait être faite au plus tôt en 1978 et la construction partielle débuter au plus tôt en 1979. Rappelons que la gare de Lucerne avait été ravagée par un incendie il y a quelque trois ans.

# 1977: l'Occident à la recherche d'une stratégie énergétique commune

Suite de la première page

C'est le deuxième problème soulevé par les décisions de l'OPEP. L'Agence internationale de l'énergie, créée en 1974 à l'initiative d'Henry Kissinger, n'a jamais constitué ce front des consommateurs souhaité par son promoteur : d'abord parce que la France a toujours refusé d'y participer, sous prétexte que l'initiative américaine dissimulait une volonté d'hégémonie. La conférence Nord-Sud, réunie par le président Giscard d'Estaing, marquait la volonté de la France de ne pas heurter les pays producteurs de pétrole en laissant se constituer une coalition des pays consommateurs. Les choses ont doublement changé aujourd'hui. Le Gouvernement français a d'abord perçu la vanité de ses efforts : rien ne permet d'assurer avec certitude que la session ministérielle de la conférence Nord-Sud aura bien lieu en 1977 et, si c'est le cas, quels en seront les résultats ? Enfin et surtout, les Etats-Unis, qui sous les administrations Nixon et Ford, n'avaient rien fait pour définir une nouvelle politique énergétique, semblent, avec l'arrivée du président Carter, décidés à innover. La nomination de James Schlesinger comme conseiller du président pour les problèmes énergétiques est un indice qui ne trompe pas. L'effort américain devrait s'orienter autour de trois directions : l'augmentation de la production de charbon et de pétrole en Alaska et la réduction du taux de croissance de la demande d'énergie pétrolière.

Les Neuf parviendront-ils à s'entendre au sein de la CEE ? Pour l'heure, la situation est bloquée en raison de l'obstination britannique à obtenir, avant toute élaboration d'un programme communautaire de développement des énergies alternatives, la fixation d'un prix minimum pour le pétrole d'importation afin d'assurer l'amortissement des investissements réalisés en mer du Nord. Or, le prix de 7 dollars le baril revendiqué par le Gouvernement de Londres apparaît aujourd'hui largement dépassé avec un prix minimum de 12 dollars et les perspectives de baisse semblent bien lointaines tant que les recherches en faveur de nouvelles sources d'énergie n'auront pas été poussées avec détermination. Dans l'immédiat, les efforts déployés par la Commission de Bruxelles se sont toujours heurtés à l'intransigeance britannique, mais, peut-être, la nouvelle commission qui entre en fonction le 6 janvier prochain et son président, Roy Jenkins, pourront-ils infléchir le Gouvernement britannique ?

En tout état de cause, l'arrivée de l'administration Carter aux Etats-Unis et des nouvelles instances européennes est de nature à cristalliser l'inquiétude provoquée en Occident par les décisions de Doha et à faire naître un sursaut. Celui-ci apparaît

comme le seul moyen de répondre aux tensions que devra affronter l'économie occidentale en 1977 et qui auront pour enjeu la sauvegarde du libre-échange. Les Etats membres de l'OCDE seront en effet partagés en deux camps : ceux qui, pour maintenir leur économie dans l'espace libre-échangiste, doivent à la fois réduire l'inflation dans laquelle ils n'ont cessé de vivre depuis l'entrée en vigueur du Marché commun et qui doivent, en même temps, supporter la ponction de richesse résultant de la hausse du prix du pétrole - c'est le cas de l'Italie, de la Grande-Bretagne et de la France - ; ceux, en face, qui digéreront aisément la hausse des « bruts » et qui entraîneront l'économie occidentale, en 1977, ce sont les Etats-Unis, le Japon et la République fédérale allemande. Le problème, pour ces derniers pays, sera de trouver une juste mesure entre le dynamisme industriel et la puissance commerciale qui pourraient rendre le libre-échange insupportable pour les premiers.

### Tunnel de la Furka Une erreur de notre part

Dans notre édition du vendredi 24 décembre 1976, nous avons publié en page 31 le texte intégral d'une énergie mise au point de M. Roger Bonvin, ancien conseiller fédéral, à la suite des accusations qui ont été portées contre lui au Conseil national au sujet de la préparation des travaux relatifs au tunnel de base de la Furka.

Une malheureuse erreur de composition a dénaturé un paragraphe essentiel de ce texte.

Sous le chiffre ① M. Bonvin répondait au reproche d'improvisation qui lui avait été adressé.

Nous répétons l'alinéa (i) où l'erreur s'est produite, nous faisons écrire 478 millions, alors qu'il s'agit en réalité de 4,8 millions :

« i) EPREUVE DE VÉRITÉ DU DEVIS DE CE PROJET : LE COÛT TOTAL DES TRAVAUX ADJUGÉS POUR LE TUNNEL DE BASE SEUL EST PLUS FAIBLE QUE LE CRÉDIT ACCORDÉ PAR LES CHAMBRES. La réserve avec les index de renchérissement officiel raccordés s'élève à 4,8 millions. Une réserve existait donc. Affirmer le contraire est faux. »

Nous présentons nos excuses à nos lecteurs pour cette erreur, et plus spécialement à M. Roger Bonvin.

Ainsi, 1977 sera-t-elle, au lendemain des décisions de Doha, l'année du double défi : trouver un nouvel équilibre de croissance entre les Etats membres de la communauté occidentale, maîtriser les tensions politiques dans les pays de l'Europe occidentale où la décélération de la croissance sera la plus sensible. P. S.

# Le procès Jaccoud est-il le procès du siècle ? Impressions d'audience

Nous avons retrouvé, l'autre jour, la salle un peu désuète de la Cour d'assises de Genève.

Il semblait pourtant qu'un air de jeunesse la baignait. Le tribunal d'abord avec des visages relativement juvéniles (la jeunesse est un mal qui se corrige tous les jours. Car tout est relatif dans ce domaine : en effet, l'homme de 35 ans qui se croit « jeune » est déjà considéré comme un croulant par le gamin de 20 ans !...).

Mais ceci est une autre histoire comme on dit que dit Kipling ! Enfin le fait apparaissait clairement : au lieu des septuagénaires d'antan, des quadragénaires siégeaient avec beaucoup d'attention. La défense surtout apparaissait avec des visages particulièrement juvéniles : le Valaisan Nançoz, avec un petit bouc égrillard, le Genevois Bonnant, imberbe et discret, et le Bernois Mastronardi, l'ainé.

### DES PLAIDOIRIES REMARQUABLES

Cette session fut marquée par la qualité exceptionnelle des plaidoiries qui peuvent se comparer aux meilleurs plaidoyers prononcés à la Cour d'appel de Paris. Plaidant au surplus en robe noire (le Valais est le seul canton romand qui n'a pas eu le courage de décider le port de la robe), les deux maîtres du barreau : le Valaisan Marcel Nançoz, originaire de Conthey et le Genevois Marc Bonnant, nous ont offert un récit oratoire d'une parfaite qualité. Tant sur la forme que sur le fond.

### LE POIGNARD MAROCAIN

Un fait nouveau extrêmement troublant a été mis en évidence : le fameux poignard marocain de Jaccoud ne pouvait pas être l'instrument du meurtre. Ce n'était, en effet, qu'une « réplique » sur laquelle les experts officiels du début de l'affaire ont « travaillé » pour permettre d'abord l'arrestation préalable ahurissante du bâtonnier d'alors Pierre Jaccoud.

Ce début proprement scandaleux (dixit Nançoz) a donc faussé la procédure initiale. Une différence capitale, par exemple : le poignard marocain de Jaccoud a deux tranchants, tandis que l'arme du crime, selon les experts de la défense, ne pouvait être qu'un poignard à la lame longue et effilée, qui a transpercé le corps jusqu'à la garde. Or, le

## Economie jurassienne: 8332 postes en moins en 10 ans

MOUTIER. - Dans Les intérêts du Jura de décembre, bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura (ADIJ), M. Michel Rey, adjoint du délégué au développement économique du canton de Berne, analyse la situation conjoncturelle et l'économie jurassienne. Le recensement fédéral des entreprises de 1975 permet de constater notamment que 8332 postes de travail ont été supprimés dans les sept districts jurassiens entre 1965 et 1975. La diminution est de 13,6 % contre 2,5 % pour l'ensemble de la Suisse. L'évolution des secteurs primaire et secondaire est identique en valeur relative pour le Jura à l'évolution enregistrée au niveau suisse. Le développement du secteur tertiaire est par contre inquiétant, indique M. Rey. Pendant

ces dix dernières années, le nombre de postes de travail dans le secteur des services ne s'est accru que de 2700, soit une augmentation de 21,8 % alors qu'elle est de 30,9 % pour la Suisse. Dans les régions développées du pays, l'accroissement du nombre des postes de travail dans le tertiaire permet de compenser le recul de l'emploi dans le primaire et surtout dans le secondaire.

Cette compensation est loin de s'opérer dans les sept districts jurassiens. Il en est d'ailleurs de même pour toutes les régions de la chaîne du Jura qui vont du canton de Vaud à celui de Soleure. Il y a là, estime l'adjoint du délégué au développement économique, un motif à inquiétude pour l'avenir économique de la chaîne.

## Après le démenti du Vatican Audience pour M<sup>e</sup> Isenschmid ?

BERNE. - C'est seulement dans le cadre d'une audience particulière avec le pape Paul VI que M<sup>e</sup> Isenschmid nommera les personnalités vaticanes qui lui ont révélé l'existence du document secret qu'il recherche, au cours d'entretiens orageux. Ce document doit permettre de faire la lumière sur le destin du dauphin Louis XVII. Le Vatican a qualifié l'affirmation de M<sup>e</sup> Isenschmid, au sens de laquelle le dauphin avait pu être sauté et avait vécu aux Grisons, en y faisant souche, sous le nom de Rassel, de fantaisiste. A propos du démenti opposé par Mgr

Martino Giusti, préfet des archives secrètes du Vatican, M<sup>e</sup> Isenschmid a déclaré : « Je manifeste une grande compréhension pour le démenti que le Vatican a émis, mais je ne saurais ignorer mes devoirs à l'égard de la succession du dauphin ». Il est dès lors impossible que le démenti tienne lieu de confrontation avec de hautes personnalités vaticanes. L'indication de sources à propos notamment de personnalités du Vatican ne peut avoir lieu que dans le cadre d'une audience avec le pape. Il s'agit de personnes encore actives dans la hiérarchie du Vatican.

## Zurich et Moudon: deux accidents font 7 morts et 9 blessés

ELGG (ZH). - Hier soir, vers 21 heures, entre Elgg et Schottikon (ZH), un grave accident de la route, dans lequel deux voitures sont impliquées, a causé la mort de cinq personnes. On dénombre en outre deux blessés graves. On ne connaît pas d'autres détails pour l'instant.

★

MOUDON. - Une violente collision de voitures a fait deux morts et sept blessés, hier peu avant midi, sur la route Lausanne-Berne, près de Moudon. Un habitant de Guin (Fribourg), qui circulait en automobile en tête d'une file roulant en direction de Lausanne, a dévié à gauche

pour une raison inconnue et est entré en collision frontale avec une voiture conduite en sens inverse par une habitante de Lausanne.

M. Henri Curty, 37 ans, époux de la conductrice vaudoise, sous-officier à la police municipale de Lausanne, a été tué sur le coup, de même que M. Hans Blaser, 48 ans, père du conducteur fribourgeois, domicilié à Guin. Tous deux étaient passagers des sièges avant. La conductrice vaudoise et ses trois enfants, ainsi que le conducteur fribourgeois, sa mère et son frère, tous plus ou moins grièvement blessés, ont été hospitalisés à Payerne et à Lausanne.

Les indices, comme la teinture des cheveux, un voyage à l'étranger, le bouton de la gabardine, trouvé au surplus, non pas sur les lieux dits du crime, mais dans un chemin voisin, sont des enfantillages d'une fragilité extrême et ne peuvent pas être pris sérieusement comme des preuves, sur le plan juridique, d'un meurtre éventuel...

Au surplus, des faits extrêmement troublants étaient apparus le jour du crime : - La visite au père Zumbach (la victime) d'un repris de justice qui pourrait bien être l'auteur de ce crime particulièrement crapuleux, puisqu'il a donné lieu à 4 coups de revolver et 4 coups de poignard. Ce sont donc bien les marques d'un tueur professionnel et non pas d'un avocat qui n'est pas entraîné à ce genre spécial de sport...

- Bien plus, le 25 octobre 1965, d'une conversation entendue à Alger (nous étions à ce moment en pleine guerre d'Algérie), il ressortait cette phrase décisive : « Ce n'est pas Jaccoud qui a tué Zumbach, car ici, c'est une question d'intérêt ». Comme l'avait dit précédemment le grand avocat parisien M<sup>e</sup> Floriot : « C'est un voyou qui a fait le coup ».

Nous avons eu l'occasion de nous entretenir, lors des débats, avec notre confrère Pierre Jaccoud et il a laissé à tous l'impression d'une parfaite sérénité dans la solution définitive.

Son long calvaire pourra-t-il finir grâce à un acquittement définitif, annulant l'erreur judiciaire de 1960 ? Peut-être.

Il ne faut pas se retrouver, comme le disait M<sup>e</sup> Mastronardi, devant une effrayante affaire Dreyfus de célèbre mémoire.

Certes, la justice est lente et boiteuse, puisqu'elle est essentiellement humaine et le fait d'hommes, eux-mêmes, fragiles, faillibles, souvent pétris de préjugés et d'incertitudes compréhensibles.

C'est dire que la mission des trois juges Oederlin, Vaucher et Ziegler de prononcer leur verdict, dans quelques mois, ne sera pas particulièrement aisée.

Attendons donc avec l'esprit de patience. M<sup>e</sup> Victor Dupuis

poignard Jaccoud est une arme avec courbe...

### LE SPECTRE DEL'ERREURJUDICIAIRE

C'est donc le spectre de l'erreur judiciaire qu'ont mis en évidence les défenseurs, avec une conviction nullement emphatique, mais pénétrée d'une émouvante et impressionnante sincérité.

Il faut aussi souligner la plaidoirie de M<sup>e</sup> Mastronardi, qui, quoique n'ayant pas l'aide du verbe français de ses confrères, n'en a pas moins « pulvérisé » les expertises de l'accusation en déclenchant l'artillerie des contre-expertises décisives des plus grands experts spécialistes d'Europe.

Mais un procès pareil ne peut pas se raconter. Il faut l'avoir vécu pour pouvoir en dégager la « substantifique moelle » dont parlait Rabelais, d'une sobre et étonnante lucidité.

### CONCLUSION : UNE NOUVELLE AFFAIRE DREYFUS ?

En matière judiciaire, obtenir la nullité d'un jugement antérieur est une réussite extraordinaire. En effet, dans ce domaine, ce que l'on appelle l'esprit de « solidarité » persiste et reste une tradition solide.

Personnellement, dès le début de « l'affaire », nous avons eu la conviction que M<sup>e</sup> Jaccoud était innocent.

## Le député Jean de Broglie assassiné en pleine rue à Paris

PARIS (ATS/Reuter). — Une organisation clandestine d'extrême droite, le « Club Charles-Martel », a revendiqué la responsabilité de l'assassinat, jeudi matin à Paris, du député républicain-indépendant M. Jean de Broglie, ancien secrétaire d'Etat aux affaires étrangères. M. de Broglie, qui a été abattu à coups de pistolet par un jeune homme, alors qu'il quittait le domicile d'amis, rue des Dardanelles (XVII<sup>e</sup> arrondissement), avait été l'un des principaux négociateurs des accords d'Evian, qui mirent fin à la guerre d'Algérie en 1962.

L'agresseur, qui selon les témoins paraissait âgé de dix-sept à vingt ans, a pu s'enfuir.

Cinq heures plus tard, un correspondant anonyme a téléphoné à l'agence AFP pour affirmer que M. de Broglie, qui était âgé de 55 ans, « a été supprimé en tant que coresponsable de l'invasion de notre pays par la pègre nord-africaine ».

Le Club Charles-Martel, que l'on croit être composé d'anciens colons d'Algérie, avait déjà revendiqué en 1975 la responsabilité de divers attentats à la bombe contre des établissements algériens en France, dont, en avril, une explosion devant le consulat d'Algérie à Paris.

Dans une lettre reçue au bureau parisien de Reuter, l'organisation déclarait avoir voulu protester contre la visite en Algérie du président Valéry Giscard d'Estaing. La police s'emploie à vérifier l'authenticité de la communication reçue par l'AFP.

### La quatrième fois cette année

D'après les témoins, l'agresseur a tiré à deux reprises sur sa victime qui a été atteinte à la tête. Des passants ont vu le jeune homme, vêtu de jeans bleus et d'un pardessus, s'entretenir brièvement avec le député avant de brandir un pistolet et de faire feu.

Il s'agit de la quatrième personnalité abattue cette année à Paris en pleine rue, après le directeur du Crédit lyonnais, M. Jacques Haine, dont le meurtrier s'est ensuite donné la mort, l'ambassadeur de Bolivie et l'attaché culturel de l'ambassadeur d'Iran. Les deux premiers étaient morts et le troisième avait été grièvement blessé.

M. Jean de Broglie était né le 21 juin 1921 à Paris dans une famille de haute lignée. Il était le fils du prince Amédée de Broglie et son arrière-grand-mère était la femme de lettres M<sup>me</sup> de Staël.

Diplômé de l'Ecole des sciences politi-

ques et docteur en droit, il devint en 1946 auditeur puis maître des requêtes du Conseil d'Etat en 1954. Il fut ensuite conseiller technique au cabinet de M. Edmond Barrachin chargé de la réforme constitutionnelle dans le cabinet Laniel (1953-1954).

Elu député indépendant de l'Eure (Evreux), en 1958, M. de Broglie a été constamment réélu depuis lors.

M. Jean de Broglie fut de 1969 à 1973 président de la commission des affaires étrangères.

Président de la Haute Cour de justice entre 1959 et 1961, M. de Broglie occupa ensuite plusieurs postes de secrétaires d'Etat : aux départements posts d'outre-mer (1961-1962), et à ce titre il fut congéciateur, avec M. Louis Joxe, des accords d'Evian avec l'Algérie ; à la fonction publique (avril-novembre



1962), aux affaires algériennes (décembre 1962 - janvier 1966) et aux affaires étrangères (janvier 1966-avril 1967).

Ami personnel du président Giscard d'Estaing, il était depuis 1954 maire de Broglie (Eure) et membre du Parlement européen depuis 1967.

Le prince Jean de Broglie était chevalier de la Légion d'honneur, titulaire de la Croix de guerre et médaille de la Résistance. Il était marié et père de trois fils.

## Le Japon a un nouveau gouvernement Pour M. Fukuda, la troisième fois fut la bonne

TOKIO. — Pays le plus prospère de l'Asie et troisième puissance économique mondiale, le Japon aborde l'année 1977 avec un nouveau gouvernement. Elu au poste de premier ministre par le Parlement, M. Takeo Fukuda a nommé vendredi un cabinet de 22 membres, recrutés parmi les diverses tendances au sein du parti libéral-démocrate (PLD). Cette élection a eu lieu la veille du cinquantième anniversaire de l'accession au trône de l'empereur Hiro Hito.

Seul un ministre de l'équipe de M. Takeo Miki, qui avait démissionné auparavant dans la journée de vendredi, demeure au gouvernement.

M. Fukuda, 71 ans, a recueilli les voix de 256 députés sur 511. Son rival le plus proche, M. Tomoni Narita, président du parti socialiste, a totalisé 122 suffrages. C'était la troisième fois que M. Fukuda tentait de prendre la direction du parti et du gouvernement. Ses efforts avaient été contrariés en 1972, successivement par M. Kakuei Tanaka, accusé en décembre de la même année de pratiques frauduleuses dans l'affaire Lockheed, et par M. Miki, qui prit sa suite.

Ancien ministre des affaires étrangères et des finances, M. Fukuda a fait campagne contre M. Miki en lui reprochant de faire preuve de faiblesse. Les importants revers subis par le « PLD » aux élections législatives de ce mois-ci ont précipité le départ de l'ancien ministre.

L'un des premiers soucis de M. Fukuda sera de redonner son âme et son unité au « PLD », qui dans le sillage du scandale Lockheed, a perdu la majorité absolue à la

Diète pour la première fois depuis 21 ans et doit s'en remettre à quelques députés indépendants pour pouvoir gouverner.

D'où le caractère « unioniste » de son cabinet. M. Fukuda a puisé dans les diverses factions du parti pour le constituer, ne conservant de l'ancien gouvernement que M. Hirohide Ishida, qui des transports est transféré au travail.

La moyenne d'âge du cabinet est de 61 ans, soit trois ans de moins que celle du gouvernement Miki.

On s'attend que le nouveau premier ministre donne la priorité aux efforts visant à

faire sortir l'économie japonaise de la période de pause qu'elle connaît actuellement.

M. Fukuda devra en 1977 mettre au point un budget tenant compte à la fois de la nécessité d'encourager le redressement de l'activité économique et de l'accroissement de l'inflation que l'on prévoit en raison de la dernière hausse des prix pétroliers.

S'agissant du « PLD », M. Fukuda aura jusqu'à juillet pour stopper le glissement de son parti. C'est ce mois-là, en effet, qu'auront lieu les élections à la Chambre haute de la Diète, où le « PLD » compte seulement une majorité d'une voix.

Seuls trois employés de la maison de

repos « Chafe » ont pu échapper aux flammes. Ils ont dû être hospitalisés.

D'après un responsable du corps des sapeurs-pompiers de la banlieue sud de Saint-Jean où a eu lieu le drame, le feu aurait pris naissance à l'arrière du bâtiment de deux étages, près d'un réservoir de gaz propane qui aurait rapidement explosé. Le travail des pompiers a été rendu très difficile par l'absence de bouches d'eau à proximité des bâtiments.

NUMAZU (Japon) (ATS/AFP). — Quinze personnes sont mortes brûlées et sept autres ont été blessées hier matin dans l'incendie d'un immeuble de trois étages à Numazu, à 120 kilomètres au sud-ouest de Tokio.

précision, et affirme, dans son communiqué, qu'il se chargera de « punir » les responsables de ce crime.

C'est dans l'appartement de Leila Khadel, au septième étage d'un immeuble du quartier de Mazra, que sa sœur Khaldiya et l'époux de cette dernière, Abdel Wahab al-Tayed, ont été assassinés.

Leila Khadel, qui participa à plusieurs détournements d'avion en 1969 et 1970, ne se trouvait pas dans l'appartement au moment de l'attentat, mais c'est elle, ont raconté des témoins, qui a découvert les corps des deux victimes samedi matin.

### Incendie près de Tokio : quinze morts

NUMAZU (Japon) (ATS/AFP). — Quinze personnes sont mortes brûlées et sept autres ont été blessées hier matin dans l'incendie d'un immeuble de trois étages à Numazu, à 120 kilomètres au sud-ouest de Tokio.

## Liban: un leader du « Front du refus » et son épouse abattus

BEYROUTH (ATS/AFP). — Un dirigeant du « Front de refus » palestinien et son épouse ont été assassinés à Beyrouth-Ouest au cours de la nuit de Noël, a annoncé samedi un communiqué du FPLP (Front populaire de libération de la Palestine de Georges Habache).

Le dirigeant assassiné, Abdel Wahab al-Tayed, était membre du comité central du FPLP. Au cours des dernières années, il avait été le représentant de ce mouvement, opposé à toute solution négociée avec Israël, au Yémen du Sud.

Le FPLP accuse « les forces conspiratrices » de ce double crime, sans autre

précision, et affirme, dans son communiqué, qu'il se chargera de « punir » les responsables de ce crime.

C'est dans l'appartement de Leila Khadel, au septième étage d'un immeuble du quartier de Mazra, que sa sœur Khaldiya et l'époux de cette dernière, Abdel Wahab al-Tayed, ont été assassinés.

Leila Khadel, qui participa à plusieurs détournements d'avion en 1969 et 1970, ne se trouvait pas dans l'appartement au moment de l'attentat, mais c'est elle, ont raconté des témoins, qui a découvert les corps des deux victimes samedi matin.

## Noël: 25 000 fidèles à Saint-Pierre

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). — La messe de minuit de Paul VI s'est terminée à 1 h. 20 (locales), samedi. 20 000 à 25 000 personnes y ont participé, dont de nombreux étrangers et des jeunes. Auparavant, le pape avait distribué la communion à vingt fidèles, dont M<sup>me</sup> Mobutu, en vision et madras noué sur la tête, et ses enfants au son du cantique de Noël « Adeste fideles » (Venez fideles). La cérémonie a été retransmise en mondovision pour une centaine de pays, dont toute l'Amérique à l'exception de Cuba, soit environ 400 millions de téléspectateurs, selon l'archevêque André-Marie Deskur, président de la commission pontificale pour les communications sociales.

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). — Paul VI a proposé dans son message de Noël 1976 un « humanisme, celui de notre vie promise à sa plénitude, à son bonheur final : un jour elle vaincra la mort ».

Le pape a rejeté l'humanisme « classique dépassé », ainsi que « celui dont sont imprégnés tant d'esprits modernes, enivrés par l'illusion de pouvoir engendrer un humanisme à partir seulement du progrès scienti-

fique et de l'évolution sociale ». Seul, a-t-il ajouté, Dieu peut donner à l'homme « le complément infini dont il a radicalement besoin ».

Auparavant, le pape avait salué Noël en ajoutant : « Honorons l'enfance (...), honorons la femme égale à l'homme en dignité (...), honorons l'homme (... qui trouve en Jésus l'exemple type du travail, de vie fraternelle en société, de la sagesse qui sait voir au-delà de l'horizon des sens et des événements ».

« Redisons notre bravo et nos vœux à l'humanité, parce qu'aujourd'hui un sauveur lui est né, qui est le Christ notre Seigneur », a-t-il conclu.

### Deux mille prisonniers libérés

Plus de 2000 prisonniers politiques ont été libérés dans au moins six pays durant ce week-end de Noël.

En Argentine, ce sont 60 personnes qui ont été mises en liberté par le gouvernement sur les 489 détenus politiques arrêtés officiellement depuis le 24 mars dernier. Le Gouvernement de l'Equateur a, quant à lui, décrété une amnistie générale pour tous les prisonniers politiques, et plus de 25 d'entre eux ont été immédiatement libérés. A Saint-Domingue, le président Joaquin Balaguer a amnistié 150 détenus, notamment des anciens militaires qui avaient participé au complot manqué de 1971 contre le général Wessin. A Haïti, 84 prisonniers politiques ont été libérés. C'est la sixième et la plus importante libération depuis l'arrivée au pouvoir de Jean-Claude Duvalier en avril 1971.

En Ethiopie, ce sont 244 personnes qui ont été amnistiées par les autorités militaires. Toutes étaient détenues sans jugement, apparemment pour des délits d'opinion ou pour opposition au régime. La plus importante mesure d'amnistie a été décrétée aux Philippines par le président Marcos, mesure qui touche 1527 prisonniers politiques. On estime cependant qu'il en reste encore environ quatre mille dans différents camps militaires, arrêtés la plupart d'entre eux à l'occasion de la proclamation de la loi martiale en septembre 1972.

## AFFRONTEMENTS ENTRE NOIRS AU CAP: DIX MORTS

LE CAP (ATS/Reuter). — Dix Africains ont été tués et vingt-six autres blessés hier près du Cap lors d'affrontements entre groupes rivaux dans les cités-dortoirs du Guguletu et Nyanga.

Selon la Radio sud-africaine, quinze maisons ont été détruites au cours des combats et

la police est intervenue à l'aide de grenades lacrymogènes pour séparer les adversaires. Toutes les routes conduisant aux deux agglomérations ont été bloquées par les forces de l'ordre.

Guguletu et Nyanga ont déjà été le théâtre de violentes manifestations anti-gouvernementales l'été dernier.

## 8000 petits Mexicains intoxiqués par des émanations d'usines

MEXICO (ATS/AFP). — Huit mille enfants, au moins, habitant la ville frontalière mexicaine de Ciudad Juarez, limitrophe des Etats-Unis, ont été intoxiqués par des émanations de quatre fonderies installées dans la région et spécialisées dans le retraitement du plomb, du zinc, du cadmium et de l'arsenic, révèle dimanche le journal *Excelsior*. Les fonderies ont été bâties à quelques km de la ville (américaine) de El Paso, mais les émanations s'étendent au-delà de la frontière et affectent une zone d'environ dix km de rayon.

Selon une première estimation faite par des techniciens mexicains, huit mille enfants sont victimes de la contamination mais le chiffre pourrait être plus élevé. Ces mêmes techniciens ont ajouté que les autorités américaines ont effectué une enquête à ce sujet, mais que les résultats n'ont pas été révélés.

Selon le rapport publié par *Excelsior*, l'empoisonnement produirait des altérations du sang et des troubles neuropsychiques.

### France : quadruple asphyxie mortelle

MONTAUBAN (ATS/AFP). — Une mère et ses trois enfants, âgés de huit à douze ans, ont péri asphyxiés dans la nuit de Noël à Montauban (sud-ouest de la France), au domicile familial.

Les victimes demeuraient dans une pièce chauffée par un appareil alimenté au gaz butane.

Samedi matin, peu après 9 heures, des voisins, inquiets de n'entendre aucun bruit, ont pénétré dans la pièce, où ils ont découvert les quatre cadavres.

La mort semble être due à une accumulation d'oxyde de carbone.

## 72 mètres pour réfléchir...

RIO DE JANEIRO (ATS/AFP). — Un candidat au suicide qui s'était jeté du pont séparant Rio de Janeiro de la ville voisine de Niteroi, dans les eaux du fleuve Bahia de Guanabara, après avoir regretté son geste a lutté pendant douze heures contre la noyade avant d'être repêché par une embarcation.

Cleaci Torres s'était jeté du pont, vendredi en début de soirée après avoir abandonné sa voiture. Ayant changé d'avis pendant sa chute de 72 m, il a

réussi à se maintenir en vie jusqu'à ce qu'un bateau le recueille samedi matin.

Il a aussitôt été hospitalisé après et souffre de fractures et de contusions diverses. Sa vie n'est cependant pas en danger, ce qui, selon les médecins, est « un véritable miracle de Noël ».

Le pont qui relie Rio de Janeiro à Niteroi a été inauguré en 1974. Depuis, six personnes se sont déjà suicidées en empruntant le même chemin que Cleaci Torres.

### 45 disparus

LE CAIRE (ATS/Reuter). — Environ quarante-cinq passagers du « Patra » sont toujours portés disparus à la suite du naufrage du paquebot égyptien dans la mer Rouge, croit savoir hier *Al Ahram*, qui cite des sources proches du port de Djeddah.

Le bilan des morts reste incertain. Des informations contradictoires ont circulé sur le nombre exact de passagers qui se trouvaient à bord du bateau de 3920 tonnes qui a pris feu vendredi à environ 80 km au nord de Djeddah en se rendant à Suez.

Le journal égyptien écrit qu'il y avait trois cent cinquante passagers. Un porte-parole de

l'« Arab Navigators Company », propriétaire du « Patra », avait déclaré auparavant qu'ils étaient quatre cent septante et un.

La quasi totalité des passagers étaient des pèlerins musulmans de retour des lieux saints d'Arabie saoudite.

*Al Ahram* ajoute de même source que l'incendie se serait déclaré à cause d'un réchaud portatif d'un passager. Selon des survivants, l'incendie aurait éclaté dans la salle des machines.

Le premier ministre égyptien, M. Mamedouh Salem, a accueilli hier à Suez des survivants sauvés par le pétrolier soviétique « Lenine », qui en a recueilli plus de deux cents. Deux avions pleins de survivants — dont plusieurs blessés — sont arrivés samedi au Caire.

### Une poêle prend feu: 13 morts

CHICAGO (ATS/Reuter). — Treize personnes, dont huit enfants, ont trouvé la mort dans l'incendie qui a ravagé, samedi, un immeuble de Chicago. Douze personnes ont été blessées.

Les cadavres des enfants ont été retrouvés sous les lits où ils avaient tenté apparemment de se protéger des flammes et de la fumée.

L'incendie s'est déclaré au troisième et dernier étage de l'immeuble du quartier habité principalement par des Mexicains et des Portoricains. L'incendie serait dû à une poêle qui s'est enflammée. Les locataires ont étendu l'incendie en sortant dans l'escalier avec la poêle en feu pour essayer de l'éteindre.

Il a fallu une heure aux pompiers pour circonscire le sinistre.

### Carrillo libéré aujourd'hui ?

MADRID. — M. Santiago Carrillo a été inculpé vendredi d'association illicite et maintenu en détention par un magistrat du tribunal de l'ordre public qui l'a interrogé à la prison de Carabanchel à Madrid. La charge, relativement mineure, retenue à l'encontre du secrétaire-général du parti communiste espagnol et des autres dirigeants du parti également arrêtés (association illégale), est passible de six mois à six ans de prison. M. Antonio Rato, un des avocats de M. Carrillo, a déclaré qu'il allait déposer une demande de liberté provisoire en

faveur de son client. Le tribunal pourrait se prononcer favorablement aujourd'hui.

On estime en effet, dans les milieux d'opposition qu'il y a de bonnes chances pour que le secrétaire obtienne sa mise en liberté provisoire. De source proche du gouvernement, on pense que le premier ministre, M. Adolfo Suarez, est bien résolu à ne pas laisser l'affaire compromettre l'issue de ses négociations avec l'opposition de gauche pour que celle-ci participe aux élections législatives du printemps prochain.